



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/42
22 November 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятидесятая сессия
Пункт 11 а) предварительной
повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ И ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД,
ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ, ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ В РАМКАХ
СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЭФФЕКТИВНОМУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Предварительный доклад, представленный Специальным докладчиком
по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах
и последствиях г-жой Радхикой Кумарасвами в соответствии
с резолюцией 1994/45 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 6	3
I. МАНДАТ И МЕТОДЫ РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА	7 - 45	4
A. Общие сведения	7 - 19	4
B. Система Организации Объединенных Наций и инициативы по борьбе с насилием в отношении женщин	20 - 45	6
II. ХАРАКТЕР ПРОБЛЕМЫ - ПРИЧИНЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН	46 - 78	11
A. Общие сведения	46 - 48	11
B. Исторически сложившееся неравное соотношение сил	49 - 57	11
C. Различия полов	58 - 62	14
D. Идеология в области культуры	63 - 69	15
E. Доктрины невмешательства в личную жизнь	70	16
F. Методы разрешения конфликтов	71	17
G. Бездействие правительства	72	17
H. Последствия	73 - 78	17
III. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАВОВЫЕ НОРМЫ	79 - 116	18
A. Защита от насилия	79 - 98	18
B. Ответственность государства	99 - 107	22
C. Обязательства государств	108 - 112	24
D. Обязательства международного сообщества	113	26
E. Региональные конвенции	114 - 116	26
IV. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОБЛЕМ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ, ОБЩЕСТВЕ, СО СТОРОНЫ ИЛИ ПРИ ПОПУСТИТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВА	117 - 315	27
A. Насилие в семье	117 - 171	27
B. Насилие в обществе	172 - 247	39
C. Насилие со стороны или при попустительстве государства	248 - 313	59
V. ВЫВОДЫ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	314 - 316	74

Введение

1. На своей пятидесятой сессии 4 марта 1994 года Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1994/45, озаглавленную "Вопрос о включении прав женщин в механизмы Организации Объединенных Наций по правам человека и об искоренении насилия в отношении женщин", в которой она постановила назначить на трехлетний срок специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия.

2. В той же резолюции Комиссия по правам человека просила "Специального докладчика при осуществлении этого мандата и в рамках Всемирной декларации прав человека и других международных договоров о правах человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин:

а) запрашивать и получать информацию о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях у правительств, договорных органов, специализированных учреждений, других специальных докладчиков по различным вопросам прав человека и у межправительственных и неправительственных организаций, включая женские организации, и принимать эффективные меры в связи с такой информацией;

б) рекомендовать меры, пути и средства на национальном, региональном и международном уровнях в целях искоренения насилия в отношении женщин и его причин, а также в целях устранения его последствий;

в) работать в тесной связи с другими специальными докладчиками, специальными представителями, рабочими группами Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и с договорными органами с учетом просьбы Комиссии о том, чтобы они регулярно и систематически включали в свои доклады имеющуюся информацию о нарушениях прав человека, затрагивающих женщин, и осуществляли тесное сотрудничество с Комиссией по положению женщин в осуществлении ее функций".

3. Во исполнение пункта 8 вышеупомянутой резолюции Председатель пятидесятой сессии Комиссии по правам человека, проконсультировавшись с членами Бюро, назначил г-жу Радхику Кумарасвами (Шри-Ланка) специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

4. Своим решением 1994/254 от 22 июля 1994 года Экономический и Социальный Совет одобрил резолюцию 1994/45 Комиссии по правам человека.

5. В упомянутой резолюции Комиссия также призвала к искоренению насилия по признаку пола в семье, в обществе в целом и в тех случаях, когда оно совершается государством или при его попустительстве. Она также подчеркнула обязанность правительств принимать надлежащие и эффективные меры в случае актов насилия в отношении женщин, независимо от того, совершены ли они государством или частными лицами.

6. Кроме того, в соответствии с положениями пункта 10 той же резолюции Специальному докладчику были предоставлены полномочия на проведение миссий на местах, либо отдельно, либо совместно с другими специальными докладчиками и рабочими группами, а также на проведение периодических консультаций с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Кроме того, Комиссия просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы доклады Специального докладчика доводились до сведения Комиссии по положению женщин в целях содействия работе Комиссии по вопросам, касающимся насилия в отношении женщин.

I. МАНДАТ И МЕТОДЫ РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА

A. Общие сведения

7. Различные формы насилия в отношении женщин включают, как указано в вышеупомянутой резолюции, все нарушения прав человека женщин в ходе вооруженных конфликтов и, в частности, убийства, систематические изнасилования, сексуальное рабство или принудительную беременность, а также все формы сексуальных посягательств, эксплуатации и торговли женщинами. В этой резолюции содержится призыв к ликвидации дискриминации по признаку пола при отправлении правосудия и устранению пагубных последствий, связанных с определенной традиционной или укоренившейся в обычаях практикой, предрассудками, обусловленными культурой, и с религиозным экстремизмом.

8. По мнению Специального докладчика, ее мандат состоит из двух компонентов. Первый заключается в том, чтобы установить аспекты стоящей перед нею проблемы, международные правовые стандарты, а также дать общий обзор обстоятельств и вопросов в той мере, в какой они касаются многих проблемных областей. Второй компонент заключается в выявлении и расследовании фактических ситуаций, а также заявлений, которые могут быть направлены Специальному докладчику заинтересованными сторонами.

9. Что касается второго компонента, то Специальный докладчик считает целесообразным принять более конкретный подход, попытавшись более четко определить ситуации, характеризующиеся насилием в отношении женщин. Для этой цели Специальный докладчик в духе диалога будет обращаться к заинтересованным правительствам и запрашивать разъяснения в отношении возможных получаемых ею заявлений, касающихся насилия в отношении женщин. Данный метод прямого диалога с правительствами соответствует подходу Комиссии по правам человека, которая просила Специального докладчика "запрашивать и получать информацию о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях у правительств", а также просила "все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь в выполнении возложенных на него задач и обязанностей и предоставлять всю требуемую информацию".

10. Принимая во внимание тревожное положение во всем мире, в том что касается насилия в отношении женщин, Специальный докладчик намеревается наладить диалог с правительствами по вопросам получаемых заявлений и возможных миссий на местах для оказания помощи заинтересованным правительствам в нахождении соответствующих решений в целях искоренения насилия в отношении женщин в их обществе.

11. В дополнение к проведению расследований по конкретным заявлениям и в соответствии с пунктом 10 резолюции 1994/45 Специальный докладчик планирует осуществить ряд миссий на местах в связи со своим первым и вторым докладами, которые будут представлены соответственно в 1996 и 1997 годах. Эти миссии на местах будут охватывать все геополитические регионы. В частности, Специальный докладчик планирует посетить в 1995 году азиатский, африканский и восточноевропейский регионы, а в 1996 году - Латинскую Америку, западноевропейские и другие страны, а также Азию.

12. 29 июля 1994 года Генеральный секретарь направил правительствам вербальную ноту, препровождающую просьбу Специального докладчика, со ссылкой на пункт 7 а) резолюции 1994/45 о представлении соответствующей информации и материалов, с тем чтобы оказать ей помощь в ее работе.

13. Запрашиваемая информация и материалы относились к следующим областям:

а) насилие в семье (включая насилие в быту, традиционные виды практики, детоубийство, кровосмешение и т.д.);

б) насилие в обществе (включая изнасилование, половое принуждение, половое домогательство, коммерциализированное насилие, такое, как торговля женщинами, проституция, эксплуатация рабочей силы, порнография, использование труда женщин-мигрантов и т.д.);

в) насилие со стороны государства (включая насилие в отношении женщин, находящихся в заключении и под стражей, а также насилие в отношении женщин в периоды вооруженных конфликтов и в отношении женщин-беженцев).

14. В частности, Специальный докладчик выразила заинтересованность в получении в связи с любой из вышеупомянутых проблем информации по вопросу о национальном законодательстве, соответствующих судебных делах, программах профессиональной подготовки судей и юристов, сведений о практике и процедурах подготовки работников полиции, специальных видах политики и учреждениях, занимающихся проблемами женщин, ставших жертвами насилия, а также статистических данных. К правительствам была также адресована просьба представить информацию о национальных планах действий в связи с насилием в отношении женщин, о которых говорится в статье 4 е) Декларации об искоренении насилия в отношении женщин (резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи).

15. На момент представления настоящего доклада были получены ответы от следующих стран: Анголы, Аргентины, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Германии, Дании, Ирака, Кипра, Китая, Кувейта, Люксембурга, Мавритании, Мальты, Мексики, Новой Зеландии, Перу, Сан-Марино, Сент-Винсента и Гренадин, Сирийской Арабской Республики, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Филиппин, Швейцарии, Эквадора и Югославии.

16. Запросы о представлении информации о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях были также направлены договорным органам, другим специальным докладчикам по различным вопросам прав человека, специализированным учреждениям, органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям, включая женские организации.

17. Специальный докладчик получила ответы от следующих организаций: Отдела по улучшению положения женщин, Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Экономической и социальной комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного суда, Научно-исследовательского института социального развития Организации Объединенных Наций, Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и режиму для преступников, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения, а также отделений Программы развития Организации Объединенных Наций в Бурунди, Венесуэле, Гайане, Гамбии, Гватемале, Индии, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскаре, Объединенной Республике Танзании, Пакистане, Панаме, Перу, Сальвадоре, Сенегале, Судане и Турции.

18. Были также получены ответы от Сопредседателя по безопасности и сотрудничеству в Европе, Секретариата Содружества, Совета Европы, Межамериканского суда по правам человека, Межпарламентского союза, Международной организации по миграции и Интерпола, а также от следующих неправительственных организаций: "Международной амнистии",

Бехаистского международного сообщества, Коалиции по борьбе с торговлей женщинами, Международной организации по вопросам образования, Проекта по правам женщин Организации по наблюдению за соблюдением прав человека, Межафриканского комитета по традиционной практике, Международной федерации женщин деловых и свободных профессий, Международного братства примирения, Международного института гуманитарного права, Международной ассоциации женщин-врачей, Социалистического интернационала женщин, Всемирного общества прогрессивного воспитания.

19. Специальный докладчик будет использовать полученную информацию главным образом при подготовке своих второго и третьего докладов, в которых она представит более подробный анализ конкретных вопросов.

В. Система Организации Объединенных Наций и инициативы по борьбе с насилием в отношении женщин

20. Вопрос о насилии в отношении женщин лишь недавно был включен в международную повестку дня, охватывающую вопросы прав человека. В 70-х годах женская проблематика, как правило, была связана с проблемами политической и экономической дискриминации и равного участия женщин стран третьего мира в процессе развития. Основным международным правовым документом, конкретно касающимся вопроса о правах женщин, а именно Конвенция 1979 года о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, посвящен в основном "дискриминации". Вопрос о насилии по признаку пола конкретно в Конвенции не рассматривается, хотя, несомненно, он имеет основополагающее значение для ее положений.

21. На Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: Равенство, Развитие и Мир, проходившей в Найроби в июле 1985 года, вопрос о насилии в отношении женщин вновь был поднят лишь как второстепенный вопрос, вытекающий из проблем дискриминации, здравоохранения, а также экономических и социальных проблем.

22. В пункте 258 Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, которые были приняты Всемирной конференцией, говорится следующее:

"В повседневной жизни насильственные действия против женщин существуют в различных формах во всех обществах. Женщин подвергают избиениям, наносят увечья, сжигают, подвергают сексуальному надругательству и насилуют. Эти насильственные действия являются главным препятствием на пути достижения мира и других целей Десятилетия, и на это следует обратить особое внимание. Женщинам, ставшим жертвами насильственных действий, должно быть уделено особое внимание, и им должна быть оказана всесторонняя помощь. Для этого необходимо выработать меры законодательного характера в целях предотвращения насилия и оказания помощи женщинам, ставшим его жертвами. Для рассмотрения вопросов, касающихся применения насильственных действий в отношении женщин в семье и обществе, следует создать национальный механизм. Необходимо выработать меры превентивного характера и придать организационную форму оказанию помощи женщинам - жертвам насильственных действий".

23. В 1986 году под эгидой Отдела по улучшению положения женщин было учреждено совещание группы экспертов по вопросу о насилии в семье с уделением особого внимания его последствиям для женщин.

24. Вопрос о насилии в отношении женщин был затронут Экономическим и Социальным Советом в рекомендациях и заключениях, вытекающих из первого обзора и оценки

осуществления Найробийских перспективных стратегий и изложенных в приложении к его резолюции 1990/15 от 24 мая 1990 года, в которой он признал, что

"насилие в отношении женщин в семье и обществе возрастает и затрагивает всех женщин, независимо от имущественного и социального положения, а также уровня культуры. Насилие в отношении женщин обусловлено их неравноправным положением в обществе".

Соответственно правительствам было предложено принять безотлагательные меры по установлению соответствующих санкций за насилие в отношении женщин в семье, на работе и в обществе, а также по уменьшению его последствий (рекомендация XXII).

25. В том же году, на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, было заявлено, что насилие в отношении женщин рассматривается как результат неравноправного распределения полномочий между женщинами и мужчинами и что насилие способствует сохранению такого дисбаланса.

26. В марте 1991 года Комиссия по положению женщин на своей тридцать пятой сессии в проекте резолюции II, рекомендованном Экономическому и Социальному Совету для принятия, рекомендовала разработать в консультации с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин рамки международного документа, который будет конкретно касаться вопроса о насилии в отношении женщин.

27. Впоследствии Экономический и Социальный Совет по рекомендации Комиссии по положению женщин принял резолюцию 1991/18 от 30 мая 1991 года, озаглавленную "Насилие в отношении женщин во всех его формах", в которой, в частности, он настоятельно призвал государства-члены принять и укрепить законодательство, запрещающее насилие в отношении женщин, и принять все соответствующие административные и социальные меры, а также меры в области просвещения с целью защитить женщин от всех форм физического и психического насилия, а также, что более важно, рекомендовал разработать основу для международного документа, в котором конкретно рассматривалась бы эта проблема.

28. Вследствие этого в ноябре 1991 года в Вене под эгидой Отдела по улучшению положения женщин было создано еще одно совещание экспертов по вопросу о насилии в отношении женщин. Группа экспертов рекомендовала, в частности, улучшить систему представления государствами докладов по вопросу о насилии в отношении женщин Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), а также назначить специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и подготовить проект декларации Организации Объединенных Наций о насилии в отношении женщин, который должен был быть представлен Комиссии по положению женщин и КЛДЖ.

29. В 1992 году КЛДЖ на своей одиннадцатой сессии сделал важный шаг, официально включив в круг проблем, касающихся дискриминации по признаку пола, проблему насилия в отношении женщин,

"т.е. насилия, совершаемого над женщиной в силу того, что она - женщина, или насилия, которое оказывает на женщин несоразмерное воздействие. Данное понятие включает в себя действия, которые причиняют ущерб или страдания физического, психического или полового характера, угрозу таких актов, принуждение и другие формы ущемления свободы. Акты насилия в отношении женщин могут приводить к нарушениям конкретных положений Конвенции вне зависимости от того, содержат ли эти положения специальные упоминания о насилии".

В связи с этим к государствам-участникам была обращена просьба предпринимать надлежащие и эффективные меры в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин, будь то со стороны государственных органов или частных лиц" (общая рекомендация 19, озаглавленная "Насилие в отношении женщин", 1992 год).

30. В 1993 году Комиссии по положению женщин на ее тридцать седьмой сессии был представлен проект декларации по вопросу о насилии в отношении женщин, содержащийся в докладе Генерального секретаря (E/CN.6/1993/12), и впоследствии Комиссия решила созвать межсессионную рабочую группу, которая заседала в сентябре 1992 года, для дальнейшей разработки проекта декларации по вопросу о насилии в отношении женщин.

31. По рекомендации Комиссии по положению женщин Экономический и Социальный Совет также в 1993 году в своей резолюции 1993/10 от 27 июля 1993 года настоятельно призвал Генеральную Ассамблею принять проект декларации об искоренении насилия в отношении женщин, а в резолюции 1993/26 также от 27 июля 1993 года, озаглавленной "Насилие в отношении женщин во всех его формах", настоятельно призвал правительства оказать полную поддержку его принятию.

32. Процесс закрепления проблемы насилия в отношении женщин в международной повестке дня привел в конечном итоге к принятию Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии без голосования резолюции 48/104 от 20 декабря 1993 года, в которой она провозгласила Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин.

33. Эта декларация является первым международным документом в области прав человека, касающимся исключительно проблемы насилия в отношении женщин. В ней подтверждается, что насилие в отношении женщин является нарушением прав человека и основных свобод женщин, а также препятствует или не позволяет им пользоваться этими правами и свободами, и высказывается обеспокоенность неспособностью уже в течение длительного времени обеспечить защиту и поощрение таких прав и свобод в случаях применения насилия в отношении женщин. В статье 1 этой декларации (см. главу II) также впервые сделана попытка дать четкое и всеобъемлющее определение насилия в отношении женщин.

34. Также в 1993 году в других структурах системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, стал развиваться параллельный процесс, направленный на искоренение насилия в отношении женщин. Комиссия по правам человека на своей сорок девятой сессии в резолюции 1993/46 от 8 марта 1993 года осудила все акты насилия и нарушений прав человека, конкретно направленные против женщин, и приняла решение изучить возможность назначения на ее пятидесятой сессии специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин.

35. Аналогичным образом, в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, проходившей в Вене в июне 1993 года, содержатся важные положения, касающиеся прав человека женщин. В пункте 18 части I говорится следующее:

"Права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека. Полное и равное участие женщин в политической, гражданской, экономической, общественной и культурной жизни на национальном, региональном и международном уровнях, а также ликвидация всех форм дискриминации по признаку пола являются первоочередными целями международного сообщества.

Насилие по признаку пола и все формы сексуального домогательства и эксплуатации, включая те из них, которые проистекают из культурных предрассудков и незаконной международной торговли женщинами, несовместимы с достоинством и ценностью

человеческой личности и должны быть искоренены. Это можно достичь путем принятия правовых мер и посредством национальных действий и международного сотрудничества в таких областях, как экономическое и социальное развитие, просвещение, безопасное материнство и здравоохранение, а также социальная поддержка.

Права человека женщин должны составлять неотъемлемую часть деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая содействие соблюдению всех договоров о правах человека, относящихся к женщинам.

Всемирная конференция по правам человека настоятельно призывает правительства, учреждения, межправительственные и неправительственные организации активизировать свои усилия по защите и поощрению прав человека женщин и девочек".

36. Далее, в пункте 37 части II Венской декларации и Программы действий, говорится:

"Вопросы равного положения женщин и прав человека женщин должны стать одним из основных направлений деятельности всей системы Организации Объединенных Наций. Эти вопросы должны регулярно и систематически рассматриваться всеми соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций. В частности, следует предпринять шаги по активизации сотрудничества и содействию дальнейшей интеграции задач и целей между Комиссией по положению женщин, Комиссией по правам человека, Комитетом по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими учреждениями Организации Объединенных Наций. В этом контексте необходимо укрепить сотрудничество и координацию между Центром по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин".

37. В частности, в пункте 38 части II Венской декларации и Программы действий

"Всемирная конференция по правам человека подчеркивает важность работы по прекращению насилия в отношении женщин в общественной и частной жизни, ликвидации всех форм сексуальных посягательств, эксплуатации и незаконной торговли женщинами, ликвидации дискриминации по признаку пола при отправлении правосудия, недопущению любых коллизий, которые могут возникнуть между правами женщин, по устранению пагубных последствий, связанных с определенной традиционной или укоренившейся в обычаях практикой, предрассудками, обусловленными культурой, и с религиозным экстремизмом. Всемирная конференция по правам человека призывает Генеральную Ассамблею принять проект декларации о насилии в отношении женщин и настоятельно призывает государства бороться против насилия в отношении женщин в соответствии с ее положениями. Нарушения прав человека женщин в ситуациях вооруженных конфликтов являются нарушением основополагающих принципов международного права в области прав человека и гуманитарного права. Все нарушения такого рода, в частности убийства, систематические изнасилования, сексуальное рабство и насильственная беременность, требуют принятия самых решительных мер".

38. Что касается эффективного включения вопросов прав человека женщин в деятельность Организации Объединенных Наций, то в пункте 40 части II указывается:

"Договорным наблюдательным органам следует распространять необходимую информацию, с тем чтобы женщины могли более эффективно пользоваться существующими процедурами применения договоров в своем стремлении к полному и равному осуществлению прав человека и недискриминации. Следует также принять новые процедуры для более действенного осуществления обязательств по обеспечению

равноправия и прав человека женщин. Комиссии по положению женщин и Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин следует в оперативном порядке рассмотреть возможность для установления права на подачу петиций путем подготовки факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Всемирная конференция по правам человека приветствует решение Комиссии по правам человека изучить возможность назначения на ее пятидесятой сессии специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин".

39. На своей пятидесятой сессии Комиссия по правам человека в резолюции 1994/45 от 4 марта 1994 года постановила назначить специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, включая его причины и последствия.

40. В рамках подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая должна состояться в Пекине в 1995 году, разрабатывается проект платформы действий. В разделе II.C проекта платформы, утвержденного Комиссией по положению женщин на ее тридцать восьмой сессии в резолюции 38/10, насилие в отношении женщин признается в качестве глобальной проблемы, принимающей различные формы как в общественной, так и в частной жизни, которая представляет собой нарушение основных прав человека и вселяет в женщин чувство страха и отсутствия безопасности.

41. Наконец, 9 июня 1994 года Генеральная ассамблея Организации американских государств приняла Межамериканскую конвенцию о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него ("Конвенция Белем-ду-Пара").

42. Совершенно очевидно, что правам человека женщин и, более конкретно, вопросу об их включении в число основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека уделяется растущее политическое внимание в международной повестке дня, охватывающей вопросы прав человека. Назначение Комиссией по правам человека специального докладчика по вопросу о положении женщин следует рассматривать в качестве важного шага в этом направлении, а также как кульминацию совместных усилий активно действующих и заинтересованных правительств, неправительственных организаций и женских групп во всем мире.

43. В связи с включением прав человека женщин в число основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека и в соответствии с положениями пунктов 10, 11 и 12 резолюции 1994/45 Комиссии и пункта (b) решения 1994/254 Экономического и Социального Совета Специальный докладчик пристально следит за ходом подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в сентябре 1995 года. В этой связи Специальный докладчик встречался с представителями секретариата Всемирной конференции в Отделе по улучшению положения женщин и приняла участие в работе Арабского регионального подготовительного совещания для Всемирной конференции по положению женщин, которое проходило в Аммане 6-10 ноября 1994 года.

44. Помимо этого, Специальный докладчик встретится с членами Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его четырнадцатой сессии в январе 1995 года, а также планирует присутствовать на тридцать девятой сессии Комиссии по положению женщин в марте 1995 года.

45. Исходя из вышесказанного, а также стремясь в полной мере учесть сложный характер данного вопроса, Специальный докладчик подготовила настоящий предварительный доклад, где во введении она напоминает о своем круге ведения, дает свое толкование этого круга ведения и методов работы. Глава I посвящена характеру данной проблемы и конкретным причинам и последствиям насилия в отношении женщин. В главе II излагаются соответствующие

международные правовые стандарты и документы в области прав человека, применимые к проблеме насилия в отношении женщин. В главе III рассматриваются общие вопросы, касающиеся проблем, возникающих в связи с таким насилием в семье и в обществе, а также со стороны или при попустительстве государства. Наконец, в главе V Специальный докладчик представляет заключения и предварительные рекомендации на основе проведенного ею анализа информации, имевшейся на момент завершения настоящего доклада 1/.

II. ХАРАКТЕР ПРОБЛЕМЫ - ПРИЧИНЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

A. Общие положения

46. Традиции в области прав человека отдают предпочтение личности определенного типа - человеку, наделенному правами, руководствующемуся соображениями разума и имеющему чувство собственного достоинства. Таковым было представление о человеке с момента принятия Всеобщей декларации прав человека, и оно лежало в основе многих политических, экономических и социальных экспериментов в современной мировой истории. В последнее время оно обеспечивало надежную основу для развития демократии, справедливости и равенства во многих странах.

47. Насилие в отношении человеческой личности является одним из главных факторов, которые препятствовали реализации целей в области прав человека в XX веке. Войны, репрессии и жестокости в общественной и частной жизни разрушают возможность универсального осуществления прав человека. В частности, насилие в отношении женщин препятствует женщинам в качестве группы в полной мере пользоваться благами, связанными с правами человека. Женщины подвержены актам насилия в семье, обществе и со стороны государства. Число отмеченных случаев такого насилия достигло столь беспрецедентного уровня, что это потрясло сознание всего мира. Вследствие этого международное сообщество решило принять согласованные меры, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин в рамках общей кампании за соблюдение прав человека 2/.

48. Женщины уязвимы в отношении насилия в силу своих специфических половых признаков (что ведет, в частности, к случаям изнасилования и увечий половых органов женщин); в силу того, что они связаны с мужчинами (насилие в семье, убийства, связанные с приданым, или сожжение вдов после смерти мужа, или сати) или же в силу своей принадлежности к какой-либо социальной группе, в тех случаях когда насилие в отношении женщин становится средством унижения данной группы (изнасилования в периоды вооруженных конфликтов или межэтнических столкновений). Женщины подвергаются насилию в семье (нанесение побоев, половое принуждение в отношении девочек, насилие, связанное с приданым, кровосмешение, лишение пищи, изнасилование жены мужем, повреждение женских половых органов), насилию в обществе (изнасилование, половое принуждение, половое домогательство, торговля женщинами, насильственная проституция), а также насилию со стороны государства (содержание женщин в заключении и изнасилования в период вооруженных конфликтов).

B. Исторически сложившееся неравное соотношение сил

49. Как указано в преамбуле к Декларации Организации Объединенных Наций об искоренении насилия в отношении женщин, насилие в отношении женщин является проявлением исторически сложившегося неравного соотношения сил между мужчинами и женщинами. Насилие является частью исторического процесса и не представляет собой естественного или обусловленного биологическими факторами явления. Система господствующего положения мужчин имеет свои исторические корни, и с течением времени

ее функции и проявления изменяются 3/. Таким образом, угнетение женщин представляет собой политическую проблему, требующую анализа государственных и общественных институтов, характера воспитания людей и их подготовки к жизни в обществе, а также характера экономической и социальной эксплуатации. Применение силы в отношении женщин представляет собой лишь один из аспектов данного явления, который основан на запугивании и устрашении, целью которых является поставить женщин в подчиненное положение.

50. Женщины подвержены некоторым повсеместно распространенным формам принуждения, таким, как изнасилование и насилие в семье. Кроме того, отдельным регионам и странам присущи некоторые специфические формы, обусловленные культурой. Сюда относятся повреждение женских половых органов, проверка девственности, сожжение невест или связывание ног у детей женского пола. Утверждается, что любая попытка обобщить на универсальной основе опыт в области насилия в отношении женщин ведет к сокрытию других форм угнетения, основанных, в частности, на расовой, классовой или этнической принадлежности. Эту оговорку необходимо учитывать и признавать. Тем не менее необходимо признать также, что существуют некоторые универсальные примеры доминирующего положения мужчин, хотя это может принимать самые различные формы в зависимости от конкретного характера и отличительных черт исторического развития 4/.

51. Если корни подчиненного положения женщин кроются в историческом распределении полномочий в рамках общества, то ответственность за такое положение женщин, включая насилие в отношении них, должны взять на себя государственные и гражданские общественные институты. Государство несет главную ответственность не только за то, чтобы воздерживаться от поощрения актов насилия в отношении женщин, но и за активное вмешательство в целях предотвращения таких актов. Насилие в отношении женщин зачастую имеет место в таких государственных учреждениях, как тюрьмы и другие места лишения свободы. Зачастую в качестве инструмента пытки используется изнасилование. Бездействие государства в тех случаях, когда имеет место насилие в отношении женщин, является одним из главных факторов, способствующих сохранению такого насилия.

52. По существу, в последнее время государство стало ареной конфликта: с одной стороны, оно может действовать в соответствии с законодательством и практикой, ущемляющими интересы женщин, а с другой стороны, государство может стать главным инструментом для изменения некоторых видов законодательной, административной и судебной практики, что помогает женщинам отстаивать свои права. Неуделение государством должного внимания этой проблеме может стать причиной роста насилия в отношении женщин, в то время как активное вмешательство государства фактически может способствовать ускорению изменения соотношения полномочий внутри общества 5/.

53. К числу факторов, определивших исторически сложившееся соотношение полномочий, являющееся причиной насилия в отношении женщин, относятся экономические и социальные силы, эксплуатирующие женский труд и женское тело. Женщины, находящиеся в неблагоприятном положении с экономической точки зрения, чаще становятся жертвами половых домогательств, незаконной торговли и сексуального рабства. Они также используются в качестве закабаленной или низкооплачиваемой рабочей силы многими экономическими предприятиями во всем мире. В качестве трудящихся-мигрантов они зачастую сталкиваются с бесчисленными трудностями в иностранных государствах 6/. Важным аспектом вопроса о женской рабочей силе в настоящее время является экономическая эксплуатация. Кроме того, в исследовании по проблеме избития жен, проведенном по 90 странам, сделан вывод о том, что экономическое равенство является одним из главных факторов, препятствующих насилию в отношении женщин 7/. Лишение женщин экономической власти и экономической самостоятельности является одной из главных причин насилия в отношении женщин, поскольку оно ведет к сохранению их уязвимости и зависимого положения. До тех пор пока

экономические отношения в обществе не станут более благоприятными для женщин, проблема насилия в отношении женщин будет сохраняться 8/.

54. Институт семьи также является областью, в которой зачастую используется фактор исторически сложившегося соотношения сил. С одной стороны, семья может быть источником позитивных ценностей заботы и опеки, при которых люди связаны между собой чувствами взаимного уважения и любви. С другой стороны, семья может быть социальным институтом, где осуществляется эксплуатация труда, где проявляется сексуальное насилие со стороны мужчин и где определенная форма социального уклада ведет к ущемлению прав и возможностей женщин. В семейной среде зачастую воспитывается сознание отличительных половых черт женщин. Виды на будущее в семьях часто могут являться причиной возникновения негативного представления о самих себе среди женщин, что зачастую не дает им возможности в полной мере реализовать все свои способности. Таким образом, семья является источником позитивных гуманных ценностей, но в то же время в некоторых случаях именно в семье совершается насилие в отношении женщин и подготавливается такое социальное устройство, которое может оправдывать насилие в отношении женщин 9/.

55. Одним из факторов, оказывающих влияние на вопрос о насилии в отношении женщин, является, возможно, современная технология. "Экофеминисты" постоянно указывают на то, что развитие современной технологии ведет к разрушению уклада жизни сельских женщин во многих районах земного шара 10/. Другие указывают на рост потогонной системы производства и аналогичных механизмов экономической эксплуатации женской рабочей силы, вызываемый современной технологией и связанными с ней потребностями. Экономические системы, ориентированные прежде всего на извлечение прибыли, зачастую действуют в ущерб интересам работающих женщин. Особенно это касается производственных процессов, используемых в зонах свободной торговли и в надомном промысле. Поскольку женский труд в этих секторах ценится низко, зачастую именно здесь совершается насилие в отношении женщин. Изнасилования и половое домогательство в отношении этих работающих женщин остаются важной социальной проблемой в обществе многих развивающихся стран 11/.

56. Областью, имеющей особое отношение к проблеме насилия в отношении женщин применительно к технологии, является вопрос о технологии, связанной с репродуктивной функцией. Хотя эта технология дала женщинам более значительную свободу и более широкие возможности выбора в том, что касается важной функции деторождения, она также породила огромное число проблем для здоровья женщин, проблем, которым зачастую в медицине не уделяется должного внимания. В результате этих проблем, связанных со здоровьем, женщины иногда умирают, тогда как в других условиях этого можно было бы избежать. Важнейшим фактором в этом отношении становится доступ женщин к надлежащему здравоохранению. Помимо этого, технология, связанная с репродуктивной функцией, позволяющая выбирать пол ребенка, порождает практику убийства женских эмбрионов и селективных абортов. Получившая недавно распространение практика вынашивания чужой яйцеклетки привела к возникновению проблемы эксплуатации тела женщин из развивающихся стран. Для многих женщин современная технология стала средством освобождения и обеспечения возможности выбора, однако для других - причиной гибели и эксплуатации 12/.

57. В условиях исторически сложившегося распределения сил между мужчинами и женщинами женщинам приходится также сталкиваться с проблемой, заключающейся в том, что системы познания в мире контролируются мужчинами. Будь то в области науки, культуры, религии или языка, именно мужчины контролируют рассмотрение соответствующих вопросов. Женщины отстранены от создания систем основных ценностей или толкования исторического опыта 13/. Именно в силу отсутствия такого контроля за системами познания они становятся не только жертвами насилия, но и объектом обсуждений, которые зачастую приводят к узакониванию насилия в отношении женщин или к тому, что эта проблема сводится до уровня тривиального вопроса. Возможность преуменьшать значение проблемы

насилия в отношении женщин ведет к непринятию мер по исправлению существующего положения со стороны государств или отдельных лиц. Частью кампании по искоренению насилия в отношении женщин должно быть изменение систем познания мира и рассмотрения вопросов, при которых проблема насилия в отношении женщин сводится до уровня тривиального вопроса 14/. Женщины не имеют также доступа к знаниям, поскольку во многих районах мира они не имеют возможности получить образование. В связи с этим первым шагом в направлении формулирования более достоверной истории проблемы насилия в отношении женщин должно стать обеспечение права женщин на образование.

C. Различие полов

58. Помимо исторически сложившегося соотношения сил причины насилия в отношении женщин также тесно связаны с вопросом о половых различиях между мужчинами и женщинами. Насилие зачастую используется в качестве средства контроля за поведением женщин в области половых отношений. Именно по этой причине насилие в отношении женщин зачастую выражается в сексуальной форме. Изнасилования, сексуальные домогательства, торговля женщинами и увечья женских половых органов - все это связано с формами насилия, представляющего собой посягательство на половые особенности женщин 15/.

59. Контроль за поведением женщин в области сексуальных отношений является важным аспектом многих правовых кодексов 16/. Цель этого контроля заключается в обеспечении целомудрия, с тем чтобы можно было быть уверенным в том, что отцом детей женщины является ее муж. Такой контроль обеспечивает также, что собственность не будет унаследована теми, кто не принадлежит к данному роду. Такое стремление к обеспечению целомудрия может принимать различные формы. Самым крайним его проявлением, возможно, являются увечья половых органов женщины. Такая форма насилия в отношении женщин ограничивает свободу сексуального самовыражения женщины и направлена на то, чтобы женщина оставалась целомудренной и верной своему мужу.

60. Во многих культурах понятие чести традиционно увязывается с сексуальным поведением женщины. Оправданием насилия в отношении женщины зачастую служит тот аргумент, что от сексуального поведения женщины страдает честь 17/. Такие понятия чести находят также коллективное выражение во многих обществах. При таких условиях насилие в отношении женщин, которые рассматриваются как собственность мужчин той или иной социальной группы, становится средством запятнания чести этой социальной группы. Половые отличия женщин часто использовались при вендеттах в феодальных обществах и используются в наше время в случаях, когда наносится ущерб репутации и чести мужчины.

61. Если социальная установка в отношении женской сексуальности часто служит поводом для применения к женщинам насилия, то в этом случае общество вынуждено принимать меры для "защиты" своих женщин от насилия "чужих". Такие защитные меры часто приводят к введению для женщин ограничений в виде правил в отношении одежды или свободы передвижения. При этом предполагается, что соблюдающие такие правила женщины находятся под защитой, а те, кто выступает за равенство и независимость, более уязвимы для насилия. Женщины, которые не подчиняются правилам в отношении одежды и свободы передвижения, часто становятся объектом насилия со стороны мужчин.

62. Многие исследователи вопроса о зависимом положении женщин утверждают, что страх перед изнасилованием и сексуальным насилием со стороны мужчин по-прежнему преобладает в сознании женщин во всех обществах 18/. Отношение к сексуальным особенностям женщин часто рассматривается в качестве основного фактора, которое вызывает насилие, направленное против женщин. Такое положение не только определяет социальное поведение мужчин и женщин, но и зачастую оправдывает насилие в отношении женщин. Такой подход, как

защита чести, концепция семейного стыда и необходимость защиты "приличных" женщин и наказания всех прочих, лежат в основе некоторых факторов, определяющих отношение мужчин к сексуальным особенностям женщин и применение к последним насилия.

D. Идеология в области культуры

63. Помимо исторических аспектов и мотивов, связанных с женской сексуальностью, еще одной причиной возникновения насилия в отношении женщин является преобладание культурных устоев, оправдывающих подчиненное положение женщин. Во многих обществах применение при определенных обстоятельствах насилия к женщинам имеет традиционно легитимный характер. В прошлом как в развитых, так и в развивающихся странах культурные традиции предусматривали применение мужьями телесных наказаний в отношении своих жен при некоторых обстоятельствах. Такие наказания были включены в своды законов различных социально-культурных формаций 19/.

64. Идеологии, оправдывающие насилие в отношении женщин, основаны на особом толковании сексуальных особенностей человека. Так, согласно принятой в них точке зрения, понятие мужественности часто ассоциируется со способностью властвовать над другими людьми, в частности, путем применения насилия. Мужественность дает мужчинам право иметь власть над жизнью окружающих, в том числе над женщинами. Понятие женственности часто толкуется в таких идеологиях как проявление женщинами пассивности и послушания и восприятие насилия как части своего образа жизни. В таких идеологиях женская самобытность и чувство собственного достоинства связываются также с отношением женщины к своему отцу, мужу и детям. Независимую женщину часто лишают возможности самовыражения как женщины. Кроме того, устанавливаемые для женщин стандарты красоты часто требуют физического воздействия или причинения вреда своему здоровью, будь то наложение тугих повязок на ступни ног, голодание или булимия 20/. Необходимо творчески пересмотреть толкование этих категорий мужественности и женственности, с тем чтобы исключить из них использование силы и обеспечить полное развитие потенциальных возможностей человека 21/.

65. В статье 4 Декларации об искоренении насилия в отношении женщин сказано, что "государства должны осуждать насилие в отношении женщин и не должны ссылаться ни на какие обычаи, традиции или религиозные мотивы для уклонения от выполнения своих обязательств в отношении его искоренения" 22/. К сожалению, международный опыт указывает на существование другого положения дел. Существующие обычаи, религии и традиции часто используются для оправдания насилия в отношении женщин. Они создают идеологические рамки, трудно поддающиеся изменению и трансформации.

66. Общеизвестно, что все религии мира проповедуют идею равенства, в том числе идею равенства полов. Даже учитывая возможность других точек зрения в отношении религиозных целей, нет никакого сомнения в том, что все религии мира основаны на стремлении к равенству и соблюдению прав человека. Однако некоторые практики, введенные по религиозным мотивам мужчинами, не только причиняют ущерб отдельным религиям, но и нарушают права человека, в том числе права женщин, признанные на международном уровне. Недавно появившиеся религиозные движения, которые часто называют "фундаменталистскими", стремятся оправдать применение такой дискриминационной практики соображениями религиозной чистоты. Во многих странах проходит дискуссия между женщинами, заинтересованными в соблюдении прав человека, и женщинами, соблюдающими религиозные традиции. Международное сообщество стремится к тому, чтобы эта дискуссия привела к ликвидации введенных мужчинами практик, нарушающих права человека и наносящих ущерб духу равенства, свойственному мировым религиям. Этому вопросу следует уделять первоочередное внимание. Соображения религиозного характера никогда не должны использоваться для оправдания насилия в отношении женщин 23/.

67. Некоторые укоренившиеся в обычаях виды практики и определенные особенности традиций часто являются причиной возникновения насилия в отношении женщин. Помимо повреждения женских половых органов, существует целый ряд других видов практики, унижающих достоинство женщин. Наложение повязок на ступни ног, желание иметь детей только мужского пола, раннее вступление в брак, проверка на девственность, убийство из-за приданого, обычай сати, убийство новорожденных девочек, лишение пищи - все эти обычаи относятся к числу многочисленных практик, которые приводят к нарушению прав человека женщин. Слепое следование таким практикам и бездействие государства в отношении этих обычаев и традиций сделало возможным широкое распространение насилия, направленного против женщин. Государства принимают новые законы и законодательные акты, касающиеся развития современной экономики и разработки передовых технологий, а также других видов практик, отвечающих потребностям современной демократии, однако возникает впечатление, что в области прав женщин перемены происходят медленно.

68. Не все обычаи и традиции не защищают права женщин. Во многих странах мира существуют определенные традиции и укоренившиеся в обычаях практики, которые действительно обеспечивают и защищают права и достоинство женщин. Те обычаи и традиции, которые связаны с насилием в отношении женщин, следует признать недействительными и ликвидировать как практики, нарушающие основные принципы международного права в области прав человека 24/.

69. Деятельность национальных и международных средств информации также можно частично обвинить в формировании взглядов, приводящих к распространению насилия в отношении женщин. Средства информации иногда создают отрицательные стереотипы женщин. Однако более важно то, что, восхваляя культ насилия, они не препятствуют широкому распространению отношения к насилию как к средству для решения конфликтов в обществе или дома. Порнография, вероятно, является крайней формой проявления со стороны средств информации насилия в отношении женщин. И хотя данный вопрос включает важные аспекты, касающиеся права на свободу выражения, изображение насилия в отношении женщин в порнографической литературе и кинофильмах, в которых женщины показываются связанными, подвергающимися избиениям, пыткам, унижениям и издевательствам, представляет собой наиболее важную проблему для тех, кто борется в своих обществах с насилием в отношении женщин. Порнография является как симптомом, так и причиной насилия в отношении женщин. Порнография сама по себе унижает достоинство женщин и, кроме того, часто способствует формированию взглядов и практик, которые приводят к насилию, направленному против женщин 25/.

Е. Доктрины невмешательства в личную жизнь

70. Доктрины невмешательства в личную жизнь и концепция священности семейных уз являются еще одной причиной существования в обществе насилия в отношении женщин. В прошлом государство и закон вмешивались в случаи насилия в семье только тогда, когда такое насилие начинало угрожать общественному спокойствию. И напротив, доктрина невмешательства в личную жизнь допускала беспрепятственное продолжение такого насилия. Различие между личным и общественным, лежавшее в основе большинства законодательных систем, включая законы в области прав человека, создает основные проблемы с защитой прав человека. Однако за последнее время произошли изменения в подходе к вопросу о законодательстве. Степень вмешательства государства в частную жизнь семьи постоянно возрастает. В развивающихся странах большое внимание уделяется вопросам регулирования рождаемости и связанных с этой проблемой правам. В настоящее время также возрастает доля ответственности, возлагаемой на государство за нарушение прав человека в семье.

Ф. Методы разрешения конфликтов

71. Методы разрешения конфликтов в том или ином обществе часто являются причиной насилия, направленного против женщин. Как указывалось выше, изучение случаев избивания жен свидетельствует о том, что данный аспект является вторым важнейшим фактором, характеризующим ситуацию в отношении жестокого обращения с женами в данном обществе 27/. Исследования, проведенные в середине двадцатого века, указывают также на то, что милитаризация общества приводит к более жестокому обращению с женщинами 28/. Таким образом, степень угнетения и уровень милитаризации могут быть прямо связаны с увеличением числа случаев насилия в отношении женщин. Изнасилование как средство ведения войны представляет собой, вероятно, наиболее яркое проявление этого процесса. В обществах, которые заставляют своих отдельных членов разрешать конфликты ненасильственным путем, возникновение проблем, связанных с насилием в отношении женщин, менее вероятно, чем в обществах, в которых насилие является важной составной частью процесса разрешения конфликтов.

Г. Бездействие правительства

72. Наиболее существенной причиной насилия в отношении женщин, вероятно, служит бездействие правительства в случае совершения насильственных преступлений в отношении женщин. По-видимому, это бездействие проявляется в снисходительном отношении и терпимости к виновникам насилия в отношении женщин, в частности, если такое насилие происходит дома. Серьезный характер преступления признается в редких случаях. Кроме того, такие преступления не признаются в законодательстве многих стран, особенно в случаях насилия дома, изнасилования жены мужем, полового домогательства и насилия, связанного с традиционными видами практики. В результате, в большинстве обществ такие насильственные преступления в отношении женщин являются невидимыми. Кроме того, даже в тех случаях, когда законодательство признает в качестве преступления применение насилия в отношении женщин, расследование таких преступлений в редких случаях проводится энергично. В соответствии с нормами, недавно установленными международным сообществом, государство, которое не принимает мер, направленных против определенных насильственных преступлений в отношении женщин, также является виновным, как и лица, совершившие такие преступления. Государства имеют четко определенные обязательства по предотвращению, расследованию и наказанию за преступления, связанные с насилием в отношении женщин 29/.

Н. Последствия

73. Последствия насилия в отношении женщин трудно поддаются оценке, поскольку такие преступления часто невидимы и по данному вопросу имеется недостаточно данных. Однако вполне понятно, что одним из наиболее серьезных последствий является появление чувства страха. Страх перед насилием вынуждает многих женщин отказываться от ведения независимого образа жизни. Страх ограничивает свободу их передвижения, и женщины во многих странах мира не выходят одни из дома. Испытываемое чувство страха вынуждает их одеваться "невызывающим" образом, с тем чтобы никто не мог сказать, что "они сами спровоцировали" нападение на них с применением насилия. Страх перед насилием заставляет их стремиться иметь защиту со стороны мужчин, с тем чтобы предотвратить возможность применения к ним насилия. Наличие такой защиты может привести к возникновению положения, при котором женщины становятся уязвимыми и зависимыми, что не способствует расширению их прав. Потенциал женщин не используется, и энергия, которую можно было бы применить для целей улучшения общества, часто остается невостребованной.

74. Некоторые культурные традиции, в частности те из них, при которых практикуется повреждение женских половых органов, лишают женщин права на существование в качестве

имеющего свой пол человека со своими определенными потребностями и надеждами. Такое уничтожение женского естества путем нанесения телесных повреждений необходимо рассматривать как нарушение основных прав человека.

75. Подвергаемые насилию женщины испытывают серьезные проблемы со своим здоровьем. В последние годы были проведены исследования в области вредных физических и психических последствий насилия в отношении женщин, в частности вредного воздействия на здоровье женщин повреждения женских половых органов. Другие формы насилия также приводят к физическим увечьям, наносимым телу жертвы. Кроме того, при этом возникают и психологические последствия. Женщины, испытавшие насилие, подвержены депрессии и расстройствам психической деятельности. Они обладают повышенной возбудимостью и имеют соматические расстройства. Эти психологические последствия оказывают отрицательное воздействие на женщин, поскольку они лишают их воли и самостоятельности. Термин "травматический синдром женщин, подвергшихся насилию" означает отсутствие своей силы воли, присутствие чувства страха, страдания, депрессию и в некоторых случаях возможность самоубийства 30/.

76. Насилие в семье приводит, в частности, к серьезным последствиям как для женщин, так и для детей. У детей часто обнаруживаются признаки посттравматического стресса, нарушения в поведении и эмоциональные расстройства. Кроме того, проведенное в Канаде исследование показывает, что для мужчин, выросших в семьях, в которых практиковалось насилие мужа в отношении жены, вероятность того, что они будут наносить побои своим женам, на 1000 процентов выше, чем для мужчин, воспитывавшихся в семьях, в которых не было случаев такого насилия 31/.

Применение насилия в первом случае приводит к укоренению цикла насилия в семье и в обществе.

77. С точки зрения развития насилие препятствует полному участию женщин в жизни семьи, общины и общества. Накладываются ограничения на деятельность, которая могла бы быть использована на благо и развитие общества. Потенциальные возможности женщин и их вклад в рост и развитие являются важным аспектом процесса развития. Насилие в отношении женщин мешает им и обществу в полной мере использовать их потенциал 32/.

78. Насилие в отношении женщин очень дорого обходится обществу. Большая часть таких затрат является невидимой, поскольку статистические данные в этой области встречаются редко. Вместе с тем, только в 1987 году, например, Соединенные Штаты Америки израсходовали 27,6 млн. долл. США на размещение беженцев-жертв насилия 33/.

В эту сумму не входят юридические, медицинские и другие затраты, связанные с осуществлением этих проектов. Аналогичные статистические данные имеются и по другим странам, занимающимся приемом и размещением жертв насилия 34/.

Стоимость в материальном выражении последствий насилия меньше "неосязаемых затрат", связанных с качеством жизни, подавлением прав человека и отказом от использования потенциальных возможностей женщин в области полноценного участия в жизни своего общества.

III. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАВОВЫЕ НОРМЫ

A. Защита от насилия

79. Вопрос о положении женщин не поднимался в процессе развития и распространения международного права. Несмотря на то, что закон считается нейтральным по отношению к женщинам, нормы и положения международного права обычно не касаются "женских" проблем 35/.

Проблемы, связанные с неравенством полов и насилием в отношении женщин, получают растущее внимание со стороны международного сообщества. В рамках всемирной

кампании в защиту прав человека женщин проводится согласованная деятельность, направленная на искоренение насилия в отношении женщин.

80. В положениях многих международных правовых документов по правам человека рассматривается вопрос о защите женщин от насилия. В статье 1 Всеобщей декларации прав человека говорится: "Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах". В статье 2 указывается: "Каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения". Статья 3 Всемирной декларации провозглашает, что "каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность". В статье 5 говорится, что "никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращению и наказанию". Недискриминационное положение, а также положения статей 3 и 5 означают, что любая форма насилия в отношении женщин, которая может рассматриваться как угроза для ее жизни, свободы или неприкосновенности личности, или которое представляет собой пытку, жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, не соответствует положениям Всеобщей декларации и поэтому представляет собой нарушение международных обязательств государств-членов.

81. Другие документы, такие, как Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и политических правах, также запрещают насилие в отношении женщин. Статья 2 Международного пакта о гражданских и политических правах содержит недискриминационное положение, аналогичное тому, которое приведено в статье 2 Всеобщей декларации. Кроме того, в статье 26 Пакта говорится:

"все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона. В этой отношении всякого рода дискриминация должны быть запрещена законом и закон должен гарантировать всем лицам равную и эффективную защиту против дискриминации по какому бы то ни было признаку как-то: ... пол".

Следовательно, учитывая положения статьи 6.1 Пакта, защищающие право на жизнь, статьи 7, предоставляющие каждому человеку защиту от пыток, жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращения и наказания, и статьи 9.1, гарантирующие право на свободу и неприкосновенность личности, можно считать, что Пакт охватывает вопрос насилия по признаку пола.

82. Статья 3 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах обеспечивает равное для мужчин и женщин пользование всеми провозглашенными в данном Пакте правами, и женщины не могут пользоваться многими из указанных в Пакте основных прав в случае широкого распространения насилия по признаку пола. Например, статья 7 Международного пакта об экономических и социальных правах обеспечивает право каждого на справедливые и благоприятные условия труда. Следовательно, в соответствии с этими положениями женщины должны быть свободны от насилия и домогательств на своем рабочем месте.

83. Что касается периода ведения военных действий, то в статье 27 Конвенции о защите гражданских лиц во время войны (Четвертая Женевская конвенция) ясно говорится, что "женщины будут специально охраняться от всяких покушений на их честь, в частности, от изнасилования, принуждения к проституции или любой другой формы покушений на их нравственность". Этот раздел отражен в общей статье 3 Женевских конвенций и в Протоколе II к Женевским конвенциям.

84. Вместе с тем наиболее полным документом, посвященным только правам женщин, является Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, вступившая в силу в сентябре 1981 года. Несмотря на то, что данный документ непосредственно не касается вопросов насилия в отношении женщин, если не считать торговли и проституции (статья 6), многие из содержащихся в нем положений, направленные против дискриминации, предусматривают защиту от насилия. Кроме того, многие из последних рекомендаций органа по наблюдению за выполнением Конвенции, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), в частности общая рекомендация 19, посвящены вопросу о насилии по признаку пола и являются единственным источником юридически обязательных документов международного уровня, непосредственно касающихся проблемы насилия в отношении женщин.

85. Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, вероятно, можно наиболее точно охарактеризовать как международный билль о правах женщин, поскольку она содержит подробное определение дискриминации в отношении женщин и описание мер, которые необходимо принять для ликвидации такой дискриминации. Права женщин рассматриваются в качестве прав человека, используется "недискриминационная модель", и отсутствие у женщин прав, аналогичных правам, предоставляемых мужчинам, считается нарушением прав женщин. В статье 1 Конвенции дискриминация в отношении женщин определяется как:

"любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области".

Насилие прямо не упоминается, однако правильное толкование этого понятия позволяет его включить в данную статью по косвенным признакам.

86. Кроме того, КЛДЖ в ряде случаев рекомендовал включать в доклады, представляемые ему государствами - участниками Конвенции, вопрос о насилии в отношении женщин. В принятой в 1989 году общей рекомендации 12 содержалась просьба к Комитету о том, чтобы государства включали в свои доклады информацию о насилии в отношении женщин и о мерах, предпринимаемых для ликвидации такого насилия.

87. Разработанная в 1992 году общая рекомендация 19 полностью посвящена проблеме насилия в отношении женщин и конкретно оговаривает, что насилие по признаку пола является формой дискриминации, значительно ограничивающей способность женщин пользоваться свободами и правами на основе равенства с мужчинами, и просит государства - участники Конвенции учитывать этот фактор при пересмотре своих законодательств и политики. Далее в рекомендации указывается, что государства-участники, направляя свои доклады в соответствии с положениями Конвенции, должны учитывать эту просьбу. В ней также утверждается, что содержащееся в статье 10 Конвенции определение "дискриминации" включает насилие по признаку пола, которое в свою очередь определяется в рекомендации 19 как "насилие в отношении женщин, то есть насилие, совершаемое над женщиной в силу того, что она - женщина, или насилие, оказывающее на женщин несоразмерное действие. Данное понятие включает в себя действия, которые причиняют ущерб или страдания физического, психического или полового характера, угрозу таких актов, принуждение и другие формы ущемления свободы."

88. Общая рекомендация 19 содержит также замечания по конкретным статьям Конвенции, и в ней затрагивается вопрос о том, какое отношение имеют эти статьи к проблеме насилия, направленного против женщин. Рассматриваются следующие конкретные вопросы:

i) традиционные подходы, обычаи и практика (статья 2 f), 5 и 10 c), ii) эксплуатация проституции женщин и все формы торговли женщинами (статья 6), iii) насилие и равенство в области занятости (статья 11), iv) насилие и охрана здоровья (статья 12), v) женщины, проживающие в сельской местности (статья 14), и vi) насилие в семье (статья 16).

89. В общей рекомендации 19 отмечается, что некоторые традиции и обычаи, которые отводят женщинам подчиненное положение или стереотипные роли, увековечивают различные виды практики, в том числе практику, связанную с насилием и принуждением, и что такие предрассудки и практика могут использоваться для оправдания насилия в отношении женщин как формы защиты женщин или контроля над ними, в результате чего женщины лишаются возможности в равной степени пользоваться своими правами человека и основными свободами.

90. В отношении проституции и традиционных, а также новых форм торговли женщинами в рекомендации говорится, что такие виды деятельности делают женщин особо уязвимыми для насилия и злоупотреблений. Государствам-участникам предписывается принимать конкретные меры по предотвращению такого насилия и наказанию виновных.

91. В отношении вопроса о занятости в общей рекомендации говорится, что в тех случаях, когда женщины подвергаются насилию в силу своей принадлежности к противоположному полу, например сексуальным домогательствам на работе, принципу равенства в области занятости может быть нанесен серьезный ущерб. Что касается вопросов охраны здоровья, то государствам предписывается создавать службы по оказанию помощи всем жертвам насилия в отношении женщин, в том числе приюты, группы специально подготовленных медицинских работников, службы по реабилитации и предоставлению консультаций.

92. В общей рекомендации также признается, что женщины, проживающие в сельской местности, особо уязвимы для насилия в связи с существованием во многих сельских общинах традиционных устоев, и на государства возлагается обязанность обеспечить доступность для проживающих в сельской местности женщин служб по оказанию помощи жертвам насилия. В случае необходимости изолированным общинам должны предоставляться особые услуги.

93. Насилие в семье представляется широко распространенным и присутствующим во всех странах мира явлением; перечисляется ряд мер, которые необходимо принять для искоренения насилия в семье.

94. В общей рекомендации 19 государствам - участникам Конвенции также предписывается представлять сообщения о масштабах распространения в их странах каждого из этих явлений, а также о принятых превентивных мерах, мерах по наказанию виновных и об эффективности таких мер.

95. Декларация об искоренении насилия в отношении женщин касается исключительно проблемы насилия в отношении женщин. Этот документ представляет собой всеобъемлющий свод норм международного права в области защиты женщин от насилия. Несмотря на то, что данная Декларация не имеет обязательной юридической силы, она устатавливает международные нормы, признанные государствами в качестве основополагающих принципов, которые используются в борьбе за ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин.

96. Эта Декларация представляет собой первый реально существующий свод норм международного права, посвященных исключительно проблеме насилия в отношении женщин. Для целей настоящей Декларации насилие в отношении женщин определяется как

"любой акт насилия, совершенный на основании полового признака, который причиняет или может причинить физический, половой или психологический ущерб или

страдания женщинам, а также угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в общественной или личной жизни".

97. В преамбуле Декларации конкретно указывается, что истоки насилия в отношении женщин лежат в проявлении "исторически сложившегося неравного соотношения сил между мужчинами и женщинами, которое привело к доминированию над женщинами, дискриминации в отношении женщин со стороны мужчин, а также препятствует всестороннему улучшению их положения", и признается, что "насилие в отношении женщин является одним из основополагающих социальных механизмов, при помощи которого женщины вынуждают занимать подчиненное положение по сравнению с мужчинами". В преамбуле также дано определение групп женщин, особенно подверженных насилию. К ним относятся женщины, принадлежащие национальным меньшинствам, женщины-беженцы, женщины-мигранты, женщины, проживающие в сельских и отдаленных районах, женщины, лишённые средств к существованию, женщины, находящиеся в исправительных учреждениях или в заключении, девочки, женщины-инвалиды, женщины преклонного возраста и женщины в районах вооруженных конфликтов. Таким образом, степень уязвимости и исторические причины рассматриваются в качестве двух факторов, положивших начало насилию в отношении женщин.

98. В соответствии с приведенным в Декларации определением, насилие в отношении женщин охватывает случаи физического, полового и психологического насилия в семье, но не ограничивается ими. Такое насилие включает нанесение побоев, половое принуждение в отношении девочек в семье, насилие, связанное с приданым, изнасилование жены мужем, повреждение женских половых органов и другие традиционные виды практики, наносящие ущерб женщинам, внебрачное насилие и насилие, связанное с эксплуатацией. В Декларации также говорится о насилии, имеющем место в обществе в целом, включая изнасилованием, половое принуждение, половое домогательство и запугивание на работе, в учебных заведениях и других местах, торговлю женщинами и принуждение к проституции. В заключение Декларация признает существование насилия со стороны или при попустительстве государства. Таким образом, приведенное в Декларации определение насилия является весьма широким, и его толкование не только не ограничивается фактическим применением физической силы, но и предусматривает право запрашивать информацию о любых формах деятельности, наносящих ущерб правам женщин из-за страха перед насилием, независимо от того, вызван ли этот страх действиями государства, членов общества или членов семьи.

В. Ответственность государства

99. Проблема насилия в отношении женщин выдвигает на первый план вопрос, вызывающий озабоченность международного сообщества, а именно степень ответственности государства за действия частных лиц. Ранее, в соответствии со строгим юридическим толкованием, государство несло ответственность за действия, совершаемые только им самим или от его имени. В этих случаях рамки такого толкования охватывали женщин, находящихся в исправительных учреждениях или в заключении, и женщин в районах вооруженных конфликтов. Такие действия, как изнасилование, насилие и половое принуждение, происходившие дома, рассматривались в качестве действий частных лиц и поэтому не относились к сфере ответственности государства в области "прав человека".

100. Общепризнанно, что общие нормы международного права в области прав человека предусматривают ответственность государств за: i) защиту прав частных лиц на осуществление своих прав человека, ii) расследование предполагаемых нарушений прав человека, iii) наказание виновных в нарушении прав человека, iv) обеспечение эффективной реабилитации лиц, пострадавших от нарушения прав человека. Однако на государства в редких случаях возлагается ответственность за невыполнение своих обязательств в отношении прав женщин 37/. Это обстоятельство обусловлено двумя причинами. Государства не

рассматривают права женщин в качестве прав человека, в частности, это относится к правам, осуществляемым дома или в общине, и не считают нарушения таких прав "правонарушениями, которые в соответствии с нормами международного права подлежат рассмотрению в судебном порядке". Во-вторых, государства полагают, что они не несут ответственности за нарушения прав женщин частными лицами.

101. В предыдущих разделах настоящей главы конкретно говорилось, что права женщин стали неотъемлемой частью международного права в области прав человека, и насилие в отношении женщин представляет собой нарушение прав человека, за которое государство несет ответственность. Поэтому государства несут ответственность за обеспечение защиты этих прав в рамках общего международного правового режима в области прав человека.

102. За исключением таких категорий лиц, как "пираты" и "международные военные преступники", частные лица и организации не несут юридической ответственности за свои действия согласно нормам международного права в области прав человека. Однако государства могут нести ответственность за невыполнение своих международных обязательств даже в тех случаях, когда нарушения вызваны действиями частных лиц. Ответственность государства за нарушение частными лицами прав человека женщин предусмотрена обычным международным правом. Государства несут ответственность за действия или упущения частных лиц в следующих случаях:

- a) если данное лицо является представителем государства;
- b) если действия частных лиц охватываются положениями договорных обязательств;
- c) если государство является соучастником правонарушений, совершенных частными лицами;
- d) если государство не уделяет надлежащего внимания осуществлению контроля за действиями частных лиц.

103. Критерий "надлежащего внимания" принят в качестве меры оценки степени ответственности государства за нарушение прав человека частными лицами 38/.

104. Нормы, разработанные в обычном международном праве, были расширены в международных и региональных конвенциях по правам человека и в последних судебных решениях. Например, в 1988 году при рассмотрении дела Веласкеса Межамериканский суд по правам человека возложил ответственность на Гондурас за неуделение этим государством надлежащего внимания для предотвращения государством или частными лицами необъяснимых "исчезновений" 39/. На государства также возлагалась ответственность за организацию правительственного аппарата и структур государственной власти, с тем чтобы предоставить им возможность обеспечивать в правовом плане полное и свободное осуществление прав человека.

105. Помимо соблюдения нормы "уделения надлежащего внимания" защите прав человека, международные документы по правам человека требуют от государств обеспечения равной защиты перед законом своих граждан. Если собранные данные свидетельствуют о систематических и избирательных насильственных преступлениях в отношении женщин, не являющихся объектом преследования со стороны государства, то тогда, как утверждается, государства нарушают свои обязательства по международному праву прав человека 40/. Исследования показывают, что расследование, преследование и наказание, например, преступлений, связанных с бытовым насилием, происходят значительно реже, чем в отношении других подобных преступлений. Мужья, убившие своих жен, получают крайне мягкое наказание, побои в семье редко становятся предметом расследования, а изнасилования часто остаются ненаказанными. Эти примеры прямо противоположны отношению к

насильственным преступлениям, совершенным в отношении мужчин. Распространенность бытового насилия и редкие случаи преследования его со стороны правительств, а также выделение в последнее время равной правовой защиты в качестве центральной задачи в сфере прав человека позволили закрепить такие преступления, как бытовое насилие, в качестве проблемы прав человека и призвать правительства к ответственности за такого рода дискриминацию 41/.

106. Эта складывающаяся тенденция к возложению на государства ответственности за действия некоторых частных лиц отражена как в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, так и в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин. Дискриминация по Конвенции не ограничивается деяниями, совершенными самим государством или от его имени; это недвусмысленно признается в отношении насилия в общей рекомендации 19. В статье 2 е) Конвенции говорится, что государства-участники обязаны "принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия". Это положение специально предусматривает ответственность государства за нарушения, совершенные частными лицами. Статья 16 недвусмысленно ссылается на дискриминацию в семье, а рекомендация 19 четко включает насилие в семье в сферу своего действия 42/.

107. Декларация резюмирует ныне действующие нормы, имеющие конкретное отношение к вопросу о насилии в отношении женщин. Статья 4 с) провозглашает, что государства должны "уделять надлежащее внимание вопросам предупреждения и расследования актов насилия в отношении женщин и наказания за них в соответствии с национальным законодательством, независимо от того, совершены ли такие акты государством или частными лицами". Все государства не только несут ответственность за свое собственное поведение или за поведение своих агентов, но и несут ныне ответственность за неспособность принять необходимые меры для преследования отдельных граждан в связи с их поведением в соответствии с международными нормами. Такое возникновение ответственности государств за насилие в обществе играет исключительно важную роль для усилий по искоренению насилия по признаку пола и, возможно, является одним из наиболее важных вкладов женского движения в решение вопроса о правах человека.

С. Обязательства государства

108. Обязательства государства по искоренению насилия в отношении женщин исчерпывающе отражены в статье 4 Декларации об искоренении насилия в отношении женщин. Государство должно осудить насилие в отношении женщин и не должно ссылаться на какие-либо обычаи, традиции или религиозные мотивы для уклонения от выполнения обязательств; ожидается, что государство "безотлагательно" "использует все надлежащие средства" для осуществления политики искоренения насилия в отношении женщин. В статье 4 среди прочих обязательств государства подчеркиваются следующие:

- a) ратификация Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (статья 4 а));
- b) конкретные директивы в отношении разработки правовых и административных механизмов обеспечения эффективной правовой защиты жертв насилия (статья 4 d));
- c) обеспечение специализированной помощи и поддержки по реабилитации женщин, подвергавшихся насилию (статья 4 g));
- d) подготовка судебных и полицейских должностных лиц (статья 4 i));

- e) реформа в области образования (статья 4 j));
- f) поощрение проведения исследований (статья 4 k));
- g) предоставление международным механизмам по правам человека полной информации о проблемах насилия в отношении женщин (статья 4 m)).

109. Основной предпосылкой как Конвенции, так и Декларации, по-видимому, является то, что закон и правовые учреждения должны играть важную роль в обеспечении равенства полов и в искоренении насилия, предусматриваемых в этих документах. Можно заметить тот акцент, который делается в этих международных документах на праве как инструменте, который может быть использован в сочетании с другими механизмами для обеспечения женщинам равенства и справедливости. Однако оба документа воздерживаются возлагать слишком большие надежды на чисто правовые механизмы в ущерб другим методам. Они предусматривают использование неправовых механизмов, таких, как реабилитация и разъяснительная работа среди судебных и других должностных лиц, с тем чтобы сделать их более восприимчивыми к проблемам пола, в качестве необходимого дополнения закона в усилиях по предотвращению насилия по признаку пола.

110. Конвенция была первым международным документом, определившим традиции и культуру в качестве влиятельных сил в формировании роли различных полов и семейных ценностей. Декларация последовала этому примеру. Среди обязательств государства, установленных в Декларации, можно упомянуть обязательство "принимать все необходимые меры, особенно в области образования, в целях изменения социальных и культурных моделей поведения мужчин и женщин и искоренения предрассудков, обычаев и другой практики, основанных на идеях неполноценности или превосходства одного из полов или на стереотипных представлениях о роли мужчин и женщин" (статья 4). Это является вехой в борьбе против насилия по признаку пола, поскольку такие предрассудки наиболее заметны в сфере культуры, общины и семьи, то есть именно в тех сферах, которые наиболее важны для многих женщин. Поэтому если государство смогло бы внести существенные изменения в модели жизни общества, которые склонны ставить женщин в более зависимое положение и создавать атмосферу, делающую насилие по отношению к ним более легитимным, то это было бы существенным шагом на пути к искоренению насилия по признаку пола.

111. В этом отношении следует упомянуть о том, что некоторые государства, которые ратифицировали Конвенцию, высказали оговорки, указав, что они согласятся с ней лишь в той степени, в какой она не противоречит некоторым национальным обычаям, практике или законам. Это вызвало большие разногласия, поскольку многие считают, что эти оговорки не совместимы с основополагающими обязательствами по Конвенции. Поэтому следует призвать государства быть более внимательными при высказывании оговорок и рассмотреть вопрос о том, совместима ли предполагаемая оговорка с духом Конвенции.

112. Другое обязательство, возлагаемое на государства этими международными документами, должно помочь облегчить решение основной проблемы искоренения насилия в отношении женщин. Речь идет о недостаточных статистических данных по этому вопросу. Как Конвенция, так и Декларация возлагают на государства обязательство поощрять сбор статистических данных и исследования по вопросу насилия по признаку пола. Статья 4 (k) Декларации предписывает государствам "содействовать проведению исследований, сбору информации и обобщению статистических данных, особенно касающихся насилия в семье, относительно распространенности различных форм насилия в отношении женщин, а также поощрять исследования о причинах, характере, степени и последствиях насилия в отношении женщин и об эффективности мер, осуществленных для предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин; такие статистические данные и результаты таких исследований должны предаваться гласности." Такие статистические данные и исследования должны помочь

тем, что они предоставляют основной материал, при наличии которого лица, работающие по проблемам насилия по признаку пола, смогут повысить эффективность своих программ, а также сделают проблему насилия более зримой для общественности и международного сообщества в целом.

Д. Обязательства международного сообщества

113. Декларация рассматривает международное сообщество в качестве важнейшего участника процесса искоренения насилия в отношении женщин (статья 5). Указания, даваемые специализированным учреждениям, органам и подразделениям Организации Объединенных Наций, имеют целью обеспечить, чтобы они содействовали в своих программах более широкой осведомленности о проблемах насилия в отношении женщин, собирали данные по этой проблеме и периодически анализировали тенденции, формулировали руководящие принципы и указания по данному вопросу и сотрудничали с неправительственными организациями в решении этой проблемы. Поэтому следует рассматривать систему Организации Объединенных Наций в качестве базы данных и инструмента повышения осведомленности в попытке сделать международное сообщество более чувствительным к потребностям женщин, особенно в вопросах насилия по отношению к ним.

Е. Региональные конвенции

114. 9 июня 1994 года в Белем-ду-Пара страны латиноамериканского региона приняли Межамериканскую конвенцию о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказании за него (Конвенция Белем-ду-Пара). В статье 1 этой Конвенции насилие в отношении женщин определяется как "любой акт или поведение, совершаемые на основании полового признака и причиняющие смерть или физический, половой или психологический ущерб или страдания женщинам, будь то в общественной или личной жизни". Подобно Декларации Организации Объединенных Наций, Конвенция Белем-ду-Пара подразделяет насилие в отношении женщин на три широкие категории: насилие, которое имеет место в семье, в обществе, и насилие, совершаемое государством или при его попустительстве (статья 2). Однако в том, что касается семьи, в отличие от Декларации Конвенция четко включает в понятие определения семьи или домашней ячейки людей, которые не проживают и никогда не проживали в одном и том же месте, таким образом, признавая, что люди, объединенные личными взаимоотношениями, не обязательно проживают вместе. Это имеет крайне важное значение, поскольку многие из средств правовой защиты от насилия в семье, имеющиеся как для замужних женщин, так и для женщин, проживающих со своим партнером, в настоящее время не доступны женщинам, которые не проживают со своим партнером.

115. В статье 7 излагаются обязательства государств в отношении искоренения насилия по признаку пола, которые весьма схожи с обязательствами, излагаемыми в Декларации Организации Объединенных Наций. Однако в статье 8 излагаются дополнительные обязательства, которые обычно рассматривают более широкие вопросы и, в частности, вопрос о воспитании и о разъяснении обществу проблемы насилия в отношении женщин. В число излагаемых здесь обязательств, которые не предусмотрены в Декларации Организации Объединенных Наций, входит обязательство "содействовать пониманию и соблюдению права женщины быть свободной от насилия и права женщины на соблюдение и защиту её прав человека" (статья 8 а)) и обязательство "поощрять средства массовой информации вырабатывать соответствующие информационные принципы, с тем чтобы содействовать искоренению насилия в отношении женщин во всех его формах и содействовать уважению достоинства женщин" (статья 8 г)).

116. В главе IV Конвенции Белем-ду-Пара предусмотрены защитные механизмы, устанавливаемые в соответствии с Конвенцией. Согласно статье 10 государства-участники обязаны включать в свои национальные доклады в Межамериканскую комиссию по проблемам

женщин информацию о мерах, принятых в целях предотвращения и запрещения насилия в отношении женщин и помощи женщинам, затрагиваемым насилием, а также информацию о любых трудностях, с которыми они встречаются при претворении в жизнь этих мер, и о факторах, которые способствуют насилию в отношении женщин. Это весьма похоже на обязательство, которое налагает Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в том, что касается представления информации в механизмы этой Конвенции. Однако в отличие от этой Конвенции Конвенция Белем-ду-Пара также предусматривает индивидуальное право на петицию и право неправительственных организаций подавать жалобы в Межамериканскую комиссию по правам человека. В этом отношении статья 12 предусматривает, что "любое лицо или группа лиц, или любое неправительственное образование, законно признанное в одном или нескольких государствах-членах Организации, могут подать петицию в Межамериканскую комиссию по правам человека, направляет невыполнения или обжалования нарушений статьи 7 настоящей Конвенции каким-либо государством-участником, и Комиссия рассматривает такие претензии в соответствии с нормами и процедурой, установленными Американской конвенцией о правах человека и статутом и регламентом Межамериканской комиссии по правам человека относительно представления и рассмотрения петиций".

IV. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОБЛЕМ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ, ОБЩЕСТВЕ СО СТОРОНЫ ИЛИ ПРИ ПОПУСТИТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВА

A. Насилие в семье

1. Бытовое насилие

a) Введение

117. Традиционно семья рассматривалась как убежище, как место, где люди могли обрести безопасность и приют. Семья романтически описывалась как "интимная тихая гавань", где царят мир и гармония. Однако недавно проведенные исследования показывают, что семья может быть "источником насилия" и что дома в семье женщина зачастую становится объектом насилия 43/.

118. Существует много видов бытового насилия. Часто девушки и дети становятся в семье жертвами половых посягательств. Проживающие в семье старики и инвалиды также могут быть объектом грубого обращения. Женщины - домашняя прислуга - являются еще одной категорией, часто становящейся объектом насилия. В больших семьях свекрови часто грубо относятся к своим невесткам. Хотя имеется много примеров грубых действий в отношении мужчин - супругов, исследования показывают, что они не являются столь частыми и редко приводят к серьезным телесным повреждениям. Несмотря на все эти различные виды бытового насилия, наиболее распространенным является насилие мужа в отношении своей жены.

b) Причины

119. Причины насилия в отношении женщин, проявляемого дома, подробно анализируются в докладе Организации Объединенных Наций о насилии в отношении женщин в семье. Среди причин обсуждаются следующие:

- i) злоупотребление виновным алкоголем и наркотиками: в результате исследования 60 случаев избияния женщин в семье 93 процента происшествий связано со злоупотреблением алкогольными напитками. В других исследованиях алкоголизм связан с насилием в 40 процентах случаев 44/;

- ii) цикличность насилия: детство человека, совершающего оскорбительные действия, возможно, проходило в условиях насилия, царящего в семье. В исследованиях делается вывод о том, что насилие, совершаемое родителями, порождает насилие у последующих поколений 45/. Насилие в этих условиях рассматривается как усвоенное поведение;
- iii) "провоцирование": утверждается, что в некоторых случаях жертва провоцирует грубияна. Однако исследования показывают, что, хотя такие инциденты действительно могут иметь место, они не представляют собой правила. Единственным реальным примером "провоцирующего" поведения является видимая неспособность женщины подчиниться власти мужа 46/;
- iv) экономические и социальные факторы: ранее проведенные исследования случаев бытового насилия показывают, в частности, что такие экономические и социальные факторы, как безработица, низкая зарплата и плохие жилищные условия, являются причинами бытового насилия. Исследования, проведенные в развивающихся странах, по-видимому, подтверждают эти выводы. Бедность, по-видимому, усугубляет насилие вследствие факторов стресса и разочарования. Однако насилие в отношении женщин также существует и в более богатых странах 47/;
- v) культура: некоторые культурные факторы могут способствовать насилию в отношении женщин;
- vi) структурное неравенство: общая структура общества и семьи, признающая господствующее положение мужчины и подчиненность женщины, признанная в качестве нормы поведения, могут способствовать легитимизации насилия в отношении женщин.

120. Насилие в отношении женщин в семье - это весьма распространенное явление во всех странах земного шара. Так, из 487 убийств, совершенных мужчинами в Англии и Уэльсе в период с 1885 по 1905 год, в 124 случаях, составляющих одну четвертую от общего числа, мужья убили своих жен, в то время как в других 115 случаях мужчины убили своих любовниц или подруг 48/. Данные по Соединенному Королевству за двадцатый век показывают, что ситуация не изменилась 49/. Подобные статистические данные были также получены в результате проведения выборочного обследования в Соединенных Штатах Америки 50/. Официальная статистика о насилии, совершаемом мужчинами в отношении женщин, не считая убийств, также свидетельствует о том, что наиболее вероятной жертвой становится жена правонарушителя. Первый доклад о результатах обследования преступности в Великобритании делает вывод о том, что 10 процентов всех жертв преступлений были женщины, которые стали объектом насильственных действий со стороны их нынешних или бывших мужей или любовников 51/.

121. Хотя статистические данные по бытовому насилию в развивающихся странах весьма ограничены, представляется, что там существует схожая ситуация. Например, ретроспективное обследование 170 случаев убийств женщин в Бангладеш в период 1983-1985 годов показывает, что 50 процентов убийств было совершено в семье 52/. В Папуа-Новой Гвинее из опрошенных сельских жителей 55 процентов женщин и 65 процентов мужчин считают, что мужчина может использовать силу в своих отношениях с женой 53/. В том, что касается Таиланда, статистика показывает, что более 50 процентов замужних женщин, опрошенных в самом большом районе трущоб Бангкока, регулярно становятся объектом побоев, совершаемых их мужьями 54/. В Сантьяго (Чили) было установлено, что 80 процентов женщин признали себя жертвами насилия в своих собственных домах 55/. В Шри-Ланке 60 процентов женщин, опрошенных в ходе выборочного обследования, ответили,

что они становятся объектом бытового насилия в период их совместного проживания с супругом 56/. Недавно происшедший в Соединенных Штатах Америки случай предполагаемого убийства спортсменом Симпсоном своей жены и ее приятеля позволил высветить вопрос бытового насилия в международных средствах массовой информации.

122. Традиционные правовые системы узаконивают насилие в семье, признав "право супруга прибегать к телесному наказанию" 57/. Это право было признано судами 58/ во многих правовых системах. Кроме того, многие правовые системы позволяют мужчине применять силу, для того чтобы добиться исполнения супругой "своих супружеских обязанностей", и изнасилование супруги не признается преступлением. Поэтому правовые системы не проявляют большого беспокойства в отношении потерпевших женщин, если только это не привело к серьезным телесным повреждениям или не нарушило общественного порядка. В некоторых странах защита "чести" позволяет весьма легко оправдывать мужчин, которые убили своих жен 59/.

с) Криминализация

123. Такой подход меняется во многих правовых системах. В наши дни многие государства признают важность защиты женщин, становящихся жертвой насилия в семье, и наказания тех, кто виновен в совершении преступлений. Одним из важнейших вопросов, с которым сталкиваются те, кто осуществляет реформу права, является вопрос о признании в качестве "преступления" избиение женщин их супругами. Распространено мнение о том, что бытовое насилие - это преступление, сторонами которого являются люди, связанные интимными узами. Вопрос об интимности, например, следует ли рассматривать явление избиения жен их мужьями в качестве обычного преступления или акцент здесь следует делать на проведении разъяснительной и посреднической работы, является серьезной дилеммой для органов, вырабатывающих политику в этой области.

124. Вопрос о том, что лучше всего подходит для решения проблемы бытового насилия - система уголовного правосудия или система посредничества и примирения - возникает постоянно. Сторонники подхода применения системы уголовного правосудия указывают на символическую власть закона и утверждают, что арест, преследование и осуждение/наказание - это процесс, ясно свидетельствующий об осуждении обществом поведения правонарушителя и признающий его личную ответственность за деяние. Кроме того, некоторые исследования показывают, что вмешательство системы уголовного правосудия является наиболее эффективным механизмом для прекращения актов насилия как в краткосрочном, так и в долгосрочном плане. Проведенный в Миннеаполисе эксперимент урегулирования случаев бытового насилия имел целью определить, какой из трех методов, применяемых полицией, - неформальные усилия по примирению сторон, вовлеченных в конфликт, приказ подозреваемому покинуть жилище на восемь часов или арест подозреваемого - является наиболее эффективным для предотвращения последующих случаев насилия. В течение шестимесячного периода исследователи выявили, что 19 процентов людей, вовлеченных в посреднические усилия, и 24 процента людей, которым было приказано покинуть жилище, вновь совершили насильственные действия, и лишь 10 процентов тех, кто был арестован, вновь позволили себе совершить насилие в отношении своих супругов 60/.

125. Несмотря на преимущества метода применения системы уголовного правосудия, важно, чтобы директивные органы в этих вопросах учитывали культурные, экономические и политические реальности своих стран. Хотя важно придать уголовный статус такому виду деяний, нельзя игнорировать тот факт, что такое деяние совершается в рамках семьи между лицами, которые связаны друг с другом эмоциональными и финансовыми узами. Любая политика, которая не признает исключительный характер этих преступлений и которая не сопровождается попытками оказать содействие жертве и помочь правонарушителю, обречена на провал. Так, например, при рассмотрении Лондонской (Онтарио) 61/ программы

регулирования проблем бытового насилия, которая часто приводится в качестве примера регулирования проблемы бытового насилия, в тех случаях, когда проводится политика наказания такого правонарушения, следует учитывать тот факт, что полицейские службы, сотрудники которых получают интенсивную подготовку в вопросах решения проблемы избития жен в семьях, финансируют семейную консультативную службу, которая обеспечивает круглосуточно услуги по урегулированию кризисных ситуаций в семьях. Одновременно с этим существует общинная служба, которая предусматривает моральную и юридическую помощь женщинам, ставшим жертвами побоев, а также работу с мужчинами, которые совершили такие побои.

d) Действия полиции

126. Подход, связанный с использованием системы уголовного правосудия, главным образом зависит от роли полиции. Поскольку именно полиция будет призвана вмешаться на начальном этапе решения сложной ситуации, важно, чтобы были сформулированы четкие стандарты действий полиции в случаях, связанных с бытовым насилием.

127. В соответствии с законодательством большинства стран возможности полиции вторгаться в помещения, принадлежащие частному лицу, ограничены, и это является важной гарантией, защищающей жизнь простых женщин и мужчин от произвола со стороны государства. Однако, если говорить об актах насилия, совершаемых в бытовых условиях, слепое применение этой гарантии может стать защитой совершившему насилие мужчине в ущерб женщине. Для предотвращения подобных случаев ряд австралийских штатов ввели законодательство, уточняющее и расширяющее право полиции на вход в помещение для расследования случаев бытового насилия. Подобное законодательство предоставляет полиции возможность войти в помещение по просьбе лица, которое по всей видимости проживает в нем, или в случае, когда полицейский имеет основания полагать, что существует угроза нападения на лицо, находящееся в данном помещении, или в отношении него раздавались в последнее время угрозы нападения, или нападение на него обязательно будет совершено 62/. Подобное законодательное положение даст возможность полиции быстрее и проще проникнуть в помещение, а также предотвратить или положить конец акту насилия.

128. Хотя с точки зрения права бытовое преступление обычно ничем не отличается от любого другого вида преступления, полицейские зачастую не вполне уверены в собственных правах, причем даже в случае очень тяжелых актов насилия. Многие законодатели высказывают мнение, что полицию следует наделить особыми полномочиями на право произведения ареста в случаях бытового насилия и дать санкцию на применение этих полномочий. По их мнению, арест того, кто совершает акт насилия, не только сможет сразу обеспечить безопасность женщины, но и даст ей возможность ощутить присутствие власти, а мужчине сразу же будет дано понять, что его поведение неприемлемо, что, как предполагается, еще долго будет сказываться на его поведении в будущем. В Австралии, Канаде и Англии ведется политика борьбы с бытовым насилием, которая в общем провозглашает презумпцию ареста, если только не существует основательных и явных причин для его непроизведения 63/. Подобная политика позволяет действующему на месте четко определить его/ее манеру поведения.

129. Во многих случаях бытового насилия немедленное освобождение правонарушителя под залог может представлять опасность для жертвы, и, уж конечно, освобождение без сделанного заранее предупреждения жертве может иметь для нее серьезные последствия. В ряде австралийских законов сделана попытка достигнуть устойчивого соотношения между интересами правонарушителя и жертвы путем уточнения условий, имеющих целью защитить жертву в случае освобождения правонарушителя. Так, правонарушитель может быть освобожден при условии, что не будет принимать спиртные напитки или приближаться к

своей жене; одновременно предусмотрен отказ в освобождении под залог в случаях, когда правонарушитель уже ранее нарушал подобные условия освобождения под залог 64/.

130. Очень важно, чтобы полицейские поняли, что бытовое насилие - вопрос серьезный, что оно не является ни нормальным явлением семейной жизни, ни личной проблемой, где вмешательство полиции ничего не даст. Проект "Мусаса" в Зимбабве имел целью активное обучение рядовых полицейских. По мере развертывания программы появилась информация о том, что женщины стали находить больше сочувствия и получать более эффективную помощь со стороны полицейских, чем раньше 65/.

131. В ряде стран созданы полицейские подразделения, прошедшие специальную интенсивную подготовку для разбирательства случаев нападения на жен. В Бразилии созданы особые полицейские участки, занимающиеся проблемами женщин, включая случаи бытового насилия. С самого начала своего существования в штате этих участков состояли два занятых полный рабочий день полицейских, восемь следователей, три конторских служащих и два тюремных надзирателя - все женщины. Работа подобных участков была признана успешной, и в настоящее время 41 такой участок функционирует в Сан-Паулу 66/. Специальные полицейские группы, подразделения и участки становятся весьма существенным средством улучшения методов работы полиции в том, что касается проблемы бытового насилия.

е) Законодательство

132. Принятие законодательства в отношении бытового насилия - веяние времени. Раньше бытовое насилие подпадало под действие законов, относящихся к общим уголовным преступлениям. Эти законы часто не срабатывали. Все чаще высказывается мнение о том, что необходимо разработать особые законы, которые предусматривали бы наиболее эффективные меры и процедуры в отношении преступлений, совершаемых среди "близких людей". Хотя эти процедуры не выходят за рамки уголовного права, они призваны отвечать особым потребностям, возникающим в связи с бытовым насилием.

133. Первая проблема, которая возникает в связи с законодательством - это проблема допущения возможности преследования в судебном порядке мужей, избивающих своих жен, даже в случаях, когда - под нажимом - жены высказывали желание снять свои обвинения. В этих случаях в ряде стран полиции и прокурорам вменено в обязанность продолжать расследование дел даже тогда, когда женщина заявляет о своей готовности отказаться от обвинения 67/. Подобное обязательное судебное преследование - лишь одна из линий стратегии. В дополнение к ней, поскольку жена является главным свидетелем, в ряде стран введено в силу законодательство, в соответствии с которым жена становится "обязательным свидетелем" за исключением определенных случаев. В других странах вместо обязательного судебного преследования предусмотрена помощь со стороны адвокатов. Во многих городах Соединенных Штатов Америки удалось резко увеличить число участвующих в процессах жертв путем предоставления подвергшимся избиению женщинам услуг адвокатов. В Сан-Франциско, как оказалось, 70 процентов женщин, первоначально желавших прекратить дело, отказались от этого после того, как их проблемами занялись адвокаты 68/.

134. Помимо преследования в уголовном порядке, связанного с нападением на женщин, даже в контексте совершения акта насилия в бытовых условиях в большинстве стран предусмотрены меры пресечения "полууголовного" характера. Наиболее важные из них - "постановления о защите" и "постановления об обязательности". В большинстве стран существует процедура, в соответствии с которой любое лицо может обратиться к судье с жалобой на совершение насилия, и сторона, совершившая насилие, "обязана" после этого оставить жертву в покое или вести себя примерно. В отличие от случаев преследования строго в уголовном порядке твердого подтверждения примерного поведения не требуется и это может принести достаточно удовлетворения ряду женщин. Реформаторы правовой системы в

Австралии признают, к примеру, потенциально большие выгоды от процесса "обязательности" в случаях бытового насилия 69/. В общих словах законодательство предусматривает постановление суда, которое получено на основе взвешивания возможностей и защищает жертву от дальнейших нападений или действий, нарушающих покой. Нарушение постановления является уголовным преступлением и полиция может арестовать - без предъявления ордера - лицо, нарушившее "постановление о защите". Среди возможных постановлений следует указать постановления, запрещающие правонарушителю подходить к определенной женщине и ограничивающие его доступ к определенным помещениям, даже к помещению, где проживает его жена и владельцем которого он является.

135. Помимо мер пресечения полууголовного характера для защиты женщин, ставших жертвами насилия, применяются также меры, предусмотренные гражданским правом. Из них наиболее применимой в отношении случаев бытового насилия является та, что известна под названием судебного запрета и используется для закрепления основного решения. В вопросах бытового насилия судебный запрет может быть установлен в качестве побочного или вспомогательного процесса для совершения развода, объявления брака недействительным или раздельного проживания супругов по решению суда или для других случаев судебного разбирательства гражданского характера, таких, как нападение или избиение. Такая побочная мера может, к примеру, иметь место в виде постановления, устанавливающего, что муж обязан воздерживаться от контактов со своей женой или что он должен покинуть дом, в котором он проживает вместе с женой. В ряде стран введено в действие законодательство, устраняющее необходимость обращаться к основному средству судебной защиты и дающее возможность женщинам обращаться к судебному запрету вне зависимости от любых других решений правового характера 70/. Эта мера в очень большой степени отвечает интересам подвергшейся избиению женщины, поскольку она может опираться на постановление суда, запрещающее мужу избивать или совершать беспокоящие ее действия, в то же время не прибегая к такому основному или главному средству судебной защиты как развод. Еще одним гражданско-правовым средством судебной защиты, имеющимся на вооружении ряда штатов Соединенных Штатов Америки, является иск из деликта 71/, ставящий целью получение возмещения ущерба от партнера по браку.

f) Подготовка специалистов

136. Обычно на всех уровнях правовой системы не имеют представления о динамике бытового насилия. Большинство полицейских, прокуроров и судей придерживаются традиционных ценностей, поддерживая идею семьи как цельного института и утверждая господствующую роль мужчины в ней. Поэтому необходимо готовить работников правоохранительных органов и специалистов в области медицины и юриспруденции, которые сталкиваются с проблемами насилия по признаку пола, так, чтобы они могли правильно оценить нанесенную жертве травму и собрать надлежащие доказательства для преследования в уголовном порядке. Однако часто бывает трудно заручиться сотрудничеством со стороны специалистов в целях подготовки в этом направлении. Специалисты в области права и медицины проявляют особую склонность к игнорированию обучения со стороны. Проект "Мусаса" в Зимбабве показал, что сотрудничеству полицейских и судей содействовало привлечение в образовательный процесс специалистов по правовым вопросам, а также заверение в том, что содержание программы построено на хорошей основе и дает хорошие знания. Другим эффективным методом явилось содействие в проведении семинаров, в ходе которых представители одной части правовой системы выступали принимающей стороной по отношению к представителям другой ее части.

g) Услуги по поддержке жертв на уровне общин

137. Природа преступлений в области бытового насилия требует вмешательства со стороны общины в целях оказания помощи и поддержки жертв. В этом отношении важной отправной

точкой являются больницы, поскольку они зачастую являются первым пунктом, куда обращаются жертвы насилия. Будущие врачи должны иметь представление о динамике и масштабах насилия в рамках семьи и должны быть обучены задавать надлежащие вопросы людям, подвергшимся насилию. По этим вопросам необходимо организовать курсы переподготовки, они должны стать предметом освещения в специальных и научных журналах, а в больницах и хирургических заведениях должны быть разработаны и использованы руководящие принципы выявления случаев насилия и соответствующего лечения подвергшихся избиению женщин.

138. Работники общин должны получать подготовку в области предоставления женщине информации относительно закона и его осуществления, имеющейся финансовой и других видов помощи со стороны государства, процедур получения подобной помощи и относительно других организаций, таких, скажем, как приюты, где можно получить помощь. Работники общин могут сыграть важную роль в выявлении случаев насилия, привлечения внимания к подобным вопросам, а также указании жертвам правильных процедур для получения возмещения.

139. "Приюты" дают получившим телесные повреждения женщинам возможность обрести кров, место, куда можно прийти. Здесь можно укрыться, почувствовать себя в безопасности, получить поддержку, обрести уверенность в себе, а также получить информацию. Целью проекта "Мусаса" в Зимбабве ставилось дать женщинам возможность самим управлять своей жизнью 72/. В приютах должны быть обеспечены нормальные условия, они должны хорошо финансироваться и быть хорошо укомплектованы персоналом. Работа их должна быть хорошо спланирована; должны быть также приняты во внимание могущие существовать между их обитателями различия культурного и религиозного характера. И, наконец, любая система организации приютов должна рассматриваться лишь как составная часть скоординированного и многопрофильного подхода к бытовому насилию. От государств необходимо потребовать содействия созданию приютов для женщин-жертв насилия и предоставления средств для их деятельности.

140. Много говорится о том, что любая помощь, оказываемая женщинам, явившимся жертвами насилия, должна сопровождаться "адвокатскими услугами". В ряде стран, включая Канаду, Соединенные Штаты и Австралию, созданы программы разъяснения для лиц, совершающих нападение на близких. Основная цель подобных программ - предотвратить рецидив и, как показали исследования, за период от шести месяцев до одного года после ознакомления с подобной программой от 60 до 84 процентов мужчин не прибегали к физическому насилию над своими партнерами, в то время как две трети мужчин, не изучивших эту программу, становились рецидивистами 73/. Представляется, таким образом, что подобные программы могут стать жизнеспособными альтернативами вынесению приговоров для судов, особенно в случаях, когда женщины предпочитают, чтобы их партнеры получили "помощь", а не подвергались наказанию. Создание службы адвокатских услуг в качестве альтернативы вынесению судебного решения ведет к признанию интимного характера преступления и может оказаться более приемлемым для женщин, ставших жертвами насилия.

141. И в заключение хотелось бы сказать, что при рассмотрении вопросов об избиении женщин необходимо использовать комплексный подход. Большинство выступающих на эту тему предлагают обратиться к многосторонней стратегии, когда бы юристы, психологи, работники, занятые в социальной сфере и других областях, совместно разработали бы глобальный подход к каждому конкретному случаю и потребностям конкретной жертвы. Подход, который учитывает реальные условия жизни подвергающейся насилию женщины, безнадежность ее положения, зависимость, ограниченность альтернативных возможностей и вытекающую отсюда потребность в получении соответствующих прав, применяется, к примеру, в Чили по отношению к надругательству над женами 74/. Цель здесь состоит в том, чтобы дать такой женщине возможность самой определить свое будущее.

142. Большая часть стратегических подходов, обсуждавшихся в этом докладе, имеют краткосрочный характер. Для того, чтобы эффективно противостоять насилию по отношению к женщине на бытовом уровне, подобные краткосрочные меры должны сочетаться с долгосрочными инициативами. Для устранения стереотипных психологических установок можно использовать систему школьного обучения. Составной частью школьной программы должно стать обсуждение темы насилия в семье в сочетании с изучением мирных способов разрешения конфликтных ситуаций. Наряду с этим можно использовать и неформальные образовательные методы в первую очередь для того, чтобы проинформировать женщин о возможных вариантах разрешения конфликтов и имеющихся системах поддержки, а также и для того, чтобы донести до сознания как мужчин, так и женщин, мысль о том, что насилие в семье достойно осуждения. Особое внимание при этом необходимо уделять национальной и культурной специфике с тем, чтобы не ошибиться в выборе нужной стратегии. В одних странах может помочь издание популярной литературы 75/. В других странах в качестве наглядной агитации были использованы серии тематических плакатов 76/. В некоторых других случаях вполне эффективным может оказаться использование рекламных видео и телевизионных материалов. Там, где уровень грамотности среди населения достаточно высок, вполне действенными могут оказаться кампании в прессе в сочетании с проведением конкурсов в устной или письменной форме с широким привлечением общественности. В Папуа-Новой Гвинее, например, была развернута комплексная просветительская кампания, включающая в себя распространение плакатов и листовок на всех станциях скорой помощи, в оздоровительных центрах, клиниках, больницах, школах, почтовых отделениях, банках и церквях, а также рекламу по радио и специальные радиопостановки 77/. Для привлечения тех, кто не умеет читать и писать, были организованы уличные театральные представления и показ видеоматериалов (подобный подход был позаимствован у Ямайки) 78/. В долгосрочном плане наиболее эффективной мерой в борьбе против насилия в быту представляется координация усилий на повышение общего уровня информированности населения в этих вопросах.

2. Традиционные виды практики

а) Введение

143. Во многих странах женщины подвергаются насилию в силу укоренившихся традиций. Среди таких традиций, нарушающих права женщин, можно назвать увечье женских половых органов, предпочтительное отношение к сыновьям, различия в рационе питания по половому признаку, ранние браки, насилие, связанное с приданым, сожжение вдов, проверки девственности. Все вышеперечисленное привлекает внимание международной общественности как один из аспектов проблемы соблюдения прав человека в отношении женщин.

144. Важные новаторские и информативные научные исследования по вопросу о традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей, уже ведутся Специальным докладчиком Подкомитета по предотвращению дискриминации и защите меньшинств, а также его Рабочей группой по традиционным видам практики, Межафриканским комитетом по традиционным видам практики, Всемирной организацией здравоохранения и многочисленными другими организациями. В задачу Специального докладчика входит доказать на основании этих материалов и документов, что традиционные виды практики необходимо рассматривать как определенную форму насилия в отношении женщин, которую нельзя игнорировать и нельзя оправдать ссылаясь на традиции, культуру или социальный конформизм.

145. Непростой характер постановки под сомнение самого существования вековых обычаев, которые глубоко уходят своими корнями в традиции, культуру и несправедливое распределение властных полномочий в обществах и часто служат ритуалами посвящения, с помощью которых молодые женщины включаются и принимаются в состав общины, а также отсутствие информации и образования во многих регионах, где преобладают подобные обычаи, - все это

факторы, которые содействуют сохранению этих обычаев, несмотря на неоднократное осуждение всех видов практики, затрагивающих здоровье женщин и детей, Организацией Объединенных Наций и ее неоднократные призывы к их полному искоренению. В этой связи Специальный докладчик хотела бы привлечь внимание Комиссии по правам человека к Плану действий за ликвидацию традиционных видов практики, затрагивающих здоровье женщин и детей, подготовленного в связи с двумя региональными семинарами, организованными Центром по правам человека в Буркина-Фасо для африканского региона и в Шри-Ланке - для региона Азии. Этот План действий будет представлен на рассмотрение Комиссии по правам человека на ее нынешней сессии (E/CN.4/Sub.2/1994/10).

b) Повреждение женских половых органов

146. Число женщин и девочек в Африке и ряде районов Азии, которые получили увечья на сексуальной почве, возросло в 1994 году до 100 миллионов. По сведениям Всемирной организации здравоохранения, каждый год приблизительно 2 миллиона девочек находятся под угрозой применения в отношении них закрепленного обычаем процедур - большинство из них проживают в 26 африканских странах, небольшое число - в странах Азии и все возрастающее число - среди иммигрантского населения в Европе, Австралии, Канаде и Соединенных Штатах Америки 79/. "Инфибуляция" практикуется в Сомали, Джибути, северных районах Судана, в некоторых районах Эфиопии, Египте и Мали. Эксцизия и обрезание имеют место в Гамбии, северных районах Ганы, в Нигерии, Либерии, Сенегале, Сьерра-Леоне, Гвинее, Гвинее-Бисау, Буркина-Фасо, ряде районов Бенина, в Кот-д'Ивуаре, районах Танзании, Того, в Уганде, Кении, Чаде, Центральноафриканской Республике, Камеруне и Мавритании 80/. За пределами Африки определенная форма обрезания у женщин практикуется в Индонезии, Малайзии и Йемене. В общинах меньшинств и иммигрантов из указанных стран, проживающих в других частях мира, также практикуется определенная форма повреждения женских половых органов.

147. Повреждение женских половых органов принимает различные формы: от клиторидектомии (частичного или полного удаления клитора) и эксцизии (удаления клитора и малых половых губ), на которые приходится приблизительно 85 процентов увечий, до самой крайней формы - инфибуляции (полного удаления клитора и малых половых губ, а также внутренней поверхности больших половых губ; вульва затем сшивается таким образом, что во влагалище остается лишь маленькое отверстие для прохождения мочи и менструальной крови) 81/.

148. Указанные процедуры обычно совершаются традиционными повивальными бабками или выделенными для этого пожилыми женщинами деревни с помощью специальных ножей, ножниц, скальпелей, осколков стекла или бритвенных лезвий. При этом в силу несовершенства инструментов, плохого освещения и условий, способствующих сепсису, имеют место случаи непредумышленного нанесения повреждений. Анестезирующие средства и антисептики обычно не используются. Возраст, в который производится обрезание, колеблется от нескольких дней до семи лет 82/.

149. Подобные акты насилия, совершаемые сознательно, могут причинить женщинам и девушкам тяжелый физический и моральный ущерб и в краткосрочном, и долгосрочном плане. Боль и шок могут оставить свой след в сознании молодых женщин. Они могут испытывать серьезные боли в ходе половых сношений и при деторождении, а в результате получить осложнения. Зарегистрированы следующие опасные для здоровья заболевания: кровоизлияние, шок, инфекция, стобняк, гангрена, удержание мочи, повреждение прилегающих тканей; могут также возникнуть проблемы долгосрочного плана в виде кровотечения, бесплодия, недержания мочи, фистул и, во все большей степени, ВИЧ/СПИДа.

150. По мнению Всемирной организации здравоохранения, помимо роста понимания опасных последствий повреждения женских половых органов, постепенно намечается тенденция к постепенному отказу от вредных традиционных обычаев, особенно среди людей более образованных, дивущих в городских общинах. Однако в то же время отмечена тенденция к поставлению практики повреждения женских половых органов на "технически совершенную основу", т.е., в целях снижения риска для здоровья, к производству операции в клинических условиях.

"Всемирная организация здравоохранения по-прежнему недвусмысленно высказывается против институционализации повреждения женских половых органов, а также против того, чтобы повреждение женских половых органов осуществлялось любыми специалистами системы здравоохранения в каких бы то ни было условиях, включая больницы или другие медицинские учреждения" 83/.

151. За исключением промышленно развитых стран, где повреждение женских половых органов практикуется иммигрантами, подобное нанесение увечий запрещено в законодательном порядке в очень немногих странах. Противозаконной практика обрезания женских половых органов была провозглашена лишь в таких странах, как Франция и Соединенное Королевство.

152. Учитывая, что увечья женских половых органов - вопрос во многих странах болезненный, женские группы в целях борьбы с этим обычаем предпочитают прибегать к помощи системы образования и средств информации и просвещения. Они утверждают, что законодательные меры не действуют в отношении практики, основанной на обычае. А поскольку в культурном отношении такой обычай в отдельных странах укоренился и даже культивируется, они настаивают на необходимости подхода к этому вопросу с точки зрения охраны здоровья, полагаясь на врачей и работников просвещения как на главную движущую силу перемен в этой области.

153. Однако, по мнению других, этого недостаточно. Исходя из того, что увечье женских половых органов является насилием над женщинами и что такое насилие вызывает растущее беспокойство международного сообщества, они считают необходимым разработать такие законодательные меры, которые нашли бы отражение в международно-правовых нормах. Законодательное запрещение такого обычая наряду с соответствующими уголовными санкциями отвечало бы международным нормам в области прав человека. Политика запрещения данного обычая и уголовное преследование связанного в нем поведения должны сопровождаться просветительскими программами, нацеленными на повышение осведомленности населения в этой области. На международном и национальном уровнях необходимо принять согласованные меры, с тем чтобы обратить внимание общественности на распространенность такого обычая и на необходимость его искоренения.

с) Предпочтительное отношение к сыновьям и различие в питании по признаку пола

154. С учетом нынешней численности мужчин в Индии и Китае женщин в Индии должно быть на 30, а в Китае - на 38 миллионов больше чем сегодня 84/.

155. Не следует игнорировать широко распространенного предпочтительного отношения к сыновьям, более всего отмеченного в азиатских странах и исторически укоренившегося в патриархальной системе. Предпочтительное отношение к сыновьям определяется в докладе Рабочей группы Подкомиссии по вопросам традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей как "предпочтительное отношение родителей к ребенку мужского пола, которое зачастую проявляется в пренебрежительном, ограничительном или дискриминационном отношении к девочкам, которое наносит ущерб их психическому и физическому здоровью" (E/CN.4/1986/42, пункт 143). Установлено также, что предпочтительное отношение к сыновьям напрямую связано с высоким риском смертности женщин.

156. Такое отношение может сказываться в течение всего жизненного цикла женщины начиная от самых крайних форм утробного детоубийства или убийства новорожденных женского пола вплоть до пренебрежительного отношения к девочке и женщине со стороны ее брата и мужа в том, что касается надлежащего питания, основных медико-санитарных услуг, доступа к образованию и информации, досуга и материального положения. Выражения типа "Иметь сына - значит иметь хорошее экономическое и политическое вложение, тогда как воспитывать дочь все равно что поливать сад соседа" говорят об атмосфере в обществах, где преобладает предпочтительное отношение к сыновьям. Считается, что мальчик, а впоследствии мужчина гарантирует преемственность и сохранность семейной собственности, обеспечивает "лишнюю пару рук", приводя в дом невесту, и поддерживает родителей в преклонном возрасте.

157. Напротив, молодая женщина имеет подчиненный и уязвимый статус. Уже в утробной стадии исследования плодного пузыря, ультрозвуковая эхография и передовые технологические методы определения пола нередко приводят к аборту плода женского пола. Девочка продолжает подвергаться насилию и дискриминации путем дифференцированного питания, что приводит к недоеданию и замедленному росту. Ее сексуальность нередко формируется под воздействием физического и умственного насилия. Во время болезни медицинская помощь женщине предоставляется в гораздо меньшем объеме, чем мужчине. Предпочтительное отношение к сыновьям и дискриминация по признаку пола по-прежнему неблагоприятно сказываются на доступе женщин к образованию, что объясняет их невысокий уровень грамотности и, как представляется, предопределяет практику ранних замужеств, а это может оказаться одинаково вредным как для физического, так и для умственного здоровья молодых женщин.

158. В семьях, ощущающих нехватку продуктов питания, наиболее калорийная пища предназначается детям мужского пола. В докладе ВОЗ за 1985 год есть ссылки на такую практику предпочтительного кормления и пристрастного питания по признаку пола 85/. В этом же докладе отмечаются факты различного отношения к женщинам в области здравоохранения и доступа к образованию.

159. Такой предрассудок в отношении пола, дискриминирующий женщину с самого ее рождения, перерастает в насилие, когда мы рассматриваем отношение к ней с точки зрения питания, образования и медицинского обслуживания. Однако законодательные меры вряд ли могут быть эффективны в этом контексте. Прежде всего необходимо попытаться собрать достаточно соответствующих данных, чтобы проблема предрассудка в отношении пола стала более очевидной. Кроме того, для борьбы с такой дискриминационной практикой следует разработать специальные программы в области образования и здравоохранения.

d) Раннее замужество и насилие, связанное с приданым

160. В Индии за последние три года отмечены 11 259 случаев убийств, связанных с приданым 86/. В Непале 40 процентов девочек в возрасте до 15 лет уже находятся замужем 87/.

161. Традиционный брак и связанная с ним практика все еще бытуют в ряде стран, особенно в регионах Азии и Африки. Такая практика может варьироваться от убийства за долги по приданому до раннего замужества, от беременности в подростковом возрасте, табу в области питания, различных методов родоразрешения до сожжения невесты или вдовы.

162. Во многих странах от невесты требуется приданое. Кроме того, расходы на бракосочетание также несет родня невесты. Отказ или невозможность обеспечить оговоренное приданое может положить начало насилию в семье в отношении женщины. Она может подвергаться словесным оскорблениям, нравственным или физическим издевательствам, ей

могут отказывать в пище, а в некоторых странах муж и/или члены его семьи могут даже сжигать ее заживо 88/.

163. Ранние браки имеют целью гарантировать девственность женщины, освободить ее семью от лишнего едока и обеспечить долгий цикл фертильности для рождения сыновей. Однако ранний брак обычно приводит к ранней беременности в детском/подростковом возрасте, что в свою очередь, как отмечалось на втором региональном семинаре Организации Объединенных Наций по вопросам традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей, уменьшает продолжительность предстоящей жизни девушек, пагубно отражается на их здоровье, питании, образовании, возможностях трудоустройства, а также снижает степень их участия в хозяйственной жизни. Кроме того, в таких регионах, как Южная Азия, где применяются традиционные методы родоразрешения, крайне высоки показатели материнской и младенческой смертности.

164. Насилие, связанное с оформлением брака, вызывает серьезную обеспокоенность тех, кто выступает за права женщин в контексте прав человека. Правительства Индии и Бангладеш приняли меры по установлению уголовной ответственности за насилие, связанное с приданым. Индийский уголовный кодекс содержит положения об убийстве, связанном с приданым, которые позволяют устанавливать состав преступления по косвенным уликам и расширять полномочия полиции. За такое преступление предусматривается, кроме того, высшая мера наказания 89/. Для того чтобы покончить с такого рода преступлениями, совершенно необходимо надлежащее выполнение этих положений.

165. Возраст невест также является фактором, способствующим нарушению прав женщин. Согласно докладу ВОЗ более 50 процентов первых родов во многих развивающихся странах приходится на женщин в возрасте до 19 лет 90/. Ранние браки девочек должны быть запрещены. Не следует также поощрять замужества девушек в возрасте до 18 лет, а государства должны внести в этой связи соответствующие коррективы в свое законодательство.

e) Прочие виды практики

166. Во многих традиционных обществах беременность и деторождение - событие, окруженное множеством мифов и ритуалов. В результате ограничений в питании многие женщины в период материнства недоедают, недополучают основных протеинов и витаминов, что в свою очередь отражается на здоровье новорожденных. Роды и деторождение нередко происходят в антисанитарных условиях при неквалифицированной помощи, а также в атмосфере религиозных ритуалов, совершаемых традиционными акушерками. Вместе с тем следует отметить, что некоторые религиозные ритуалы могут иметь для женщин эффект моральной поддержки и успокоения 91/.

167. В Индии практика сожжения вдовы, или сати, которая возобновилась в последние годы, была запрещена как национальным правительством, так и правительствами штатов. Хотя подобные меры следует приветствовать, по-прежнему существует озабоченность в связи с тем, что такая практика может вновь иметь место в небольших общинах, и поэтому совершенно необходимо эффективное осуществление законов 92/.

168. Во многих обществах женщины подвергаются проверке на девственность в свою первую брачную ночь или в ходе судебного расследования в связи с изнасилованием или половым преступлением. В недавнем докладе Организация по наблюдению за соблюдением прав человека сообщает о подобной практике в Турции 93/. Государственные учреждения не должны участвовать в проведении обследований на девственность, поскольку такая практика является нарушением прав человека в отношении женщин. Кроме того, необходимо принять

меры для предотвращения укоренившейся в обычаях практики, которая унижает женщин, заставляя их подвергаться проверке на девственность в государственных общежитиях, государственных приютах или в семьях.

169. Из вышеприведенных фактов, к сожалению, очевидно, что насильственные действия в отношении женщин проявляются в наиболее ужасном виде в ходе укоренившейся в обычаях практики, затрагивающей здоровье женщин и детей. Подобная обусловленная культурой практика не только опасна для здоровья женщин и нередко даже приводит к их смерти, но и нарушает основные права человека женщин, а также серьезно унижает их достоинство. Подвергаясь различным формам физического и психического насильственного воздействия, девушки и женщины лишаются своего основного права быть свободными и независимыми, жить в спокойной обстановке со своими семьями, в своих домах и общинах.

f) Традиционное законодательство

170. Определенная традиционная практика и санкции, которые носят насильственный характер в отношении женщин, оправдываются специальным законодательством. Публичное забрасывание камнями и порка женщин нацелены на то, чтобы узаконить насилие в отношении женщин. Специальный докладчик получила многочисленные свидетельства подобных жестоких наказаний, которым подвергаются женщины в Исламской Республике Иран. Необходимо провести расследования в отношении подобных видов законодательства с целью определения их воздействия на всестороннее осуществление прав человека женщин и пересмотра такого законодательства в свете общепризнанных норм по правам человека.

g) Угрозы смерти

171. Женщины, которые отвергают традиционную практику и связанное с этим законодательство, зачастую подвергаются угрозам смерти и насилию, например писательница Таслима Насрин из Бангладеш и Асма Джехангир из Пакистана. Кроме того, в Алжире, согласно полученной Специальным докладчиком информации, женщин убивали и угрожали им смертью, особенно в марте 1994 года. К числу жертв относится г-жа Мезиан, директор школы в Бетхадеме. Подобная традиция насилия в отношении женщин, которые не подчиняются общепринятым культурным нормам, распространена во многих обществах. Бездеятельность правительства перед лицом таких угроз приводит к тому, что женщины лишаются основных прав человека - особенно права на жизнь. Необходимо, чтобы правительства расследовали подобные деяния и преследовали по закону тех, кто допускает подобные угрозы смерти, пользуясь относительной безнаказанностью (см. доклад Специального докладчика по вопросу о праве придерживаться своего мнения и свободного его выражения, г-н А. Хуссейна (E/CN.4/1995/32)). Участники таких деяний, не связанные с государством, должны нести международную ответственность за свою деятельность применительно к насильственным актам в отношении женщин.

V. Насилие в обществе

1. Изнасилование и сексуальные посягательства

a) Введение

172. Изнасилования зачастую характеризуются как основное средство контроля в патриархальном обществе 94/. Клинические испытания свидетельствуют о том, что насильники обладают вполне нормальными человеческими качествами. Многие насильники, по существу, известны своим жертвам 95/.

173. Эффективное судебное преследование за изнасилование является одним из основных требований женского движения. Изнасилование происходит в семье в виде супружеского изнасилования или кровосмешения, изнасилование происходит в общине, оно является средством пытки женщин со стороны государств в период содержания под стражей, изнасилования происходят в ситуациях вооруженного конфликта или в лагерях беженцев. Подверженность женщин изнасилованиям является одним из основных факторов, которые препятствуют осуществлению их прав и обеспечению их равенства с мужчинами.

174. В течение длительного времени женщины утверждали, что изнасилование является формой пытки, которую осуществляют по отношению к ним знакомые и незнакомые лица в нарушение международных документов о правах человека 96/. Изнасилования мешают женщинам спокойно и достойно жить и поэтому нарушают международные нормы, изложенные в международных пактах и Всеобщей декларации (см. главу III).

175. Государства имеют международное правовое обязательство расследовать, преследовать в судебном порядке и наказывать насильников. Государственная дискриминация в тех случаях, когда не расследуются дела, связанные с насилием в отношении женщин, была официально задокументирована некоторыми группами 97/. Подобный отказ от преследования представляет собой серьезную проблему и может быть преодолен путем просвещения на уровне полиции, судебных властей и общества.

b) Действия полиции

176. Полиция зачастую равнодушна к делам, связанным с изнасилованиями. Она нередко подозрительно относится к тем, кто подает жалобу, особенно если нет никаких признаков побоев, если женщина знает своего обидчика, если она запаздывает с сообщением об изнасиловании или если она выглядит неестественно спокойной или безучастной. Если создается впечатление, что женщина имеет сомнительную моральную репутацию, что имеет место, когда она живет со своим приятелем, опытна в половом смысле или работает проституткой, то ее заявление будет являться совершенно сомнительным. Полицейские участки являются традиционным местом, куда поступают сообщения об изнасиловании, и реакция полиции на такие жалобы требует первоочередного внимания. Обучение и подготовка кадров необходимы для того, чтобы устранить предрассудки и негативное отношение, а также привить практический подход к таким жалобам. В Малайзии полиция сформировала специальные отряды для расследования изнасилований женщин, и в инструкции для полиции оговаривается, что только полицейские - женщины могут работать с жертвами изнасилования 98/. В Соединенном Королевстве полиция создала "номера для жертв изнасилования". Они представляют собой специально подобранные комнаты для проведения интервью, оборудованы ванной и медицинским креслом. Жертву опрашивают и исследуют в таком "номере", который отделен от основного помещения участка, где проводятся опросы, и имеет приятную и успокаивающую обстановку 99/. В Бразилии имеются укомплектованные исключительно женщинами полицейские участки, которые занимаются проблемой насилия в отношении женщин.

c) Услуги

177. Многие страны создали своеобразные "центры по расследованию изнасилований". Некоторые из таких центров имеют телефонную консультационную службу или располагают жилыми помещениями, с тем чтобы жертвы могли оставаться там непродолжительное время. Большинство из них проявляют сочувствие по отношению к жертвам и оказывают им квалифицированную помощь. Такие центры по расследованию изнасилований оказывают комплексные услуги женщинам, ставшим жертвами насилия. Персонал центра сопровождает жертву в полицейский участок и в больницу, где ей оказывают помощь. Они предоставляют ей юридическую помощь и консультационное обслуживание, а также тесно сотрудничают с

больницами, полицейскими участками и судебными органами. Прежде всего они предназначены для того, чтобы подбодрить жертву накануне трудной и зачастую унижительной процедуры, которая связана с судебным расследованием 100/. В дополнение к этим центрам действуют неправительственные организации и правительственные службы, которые располагают информационными сетями, имеют "горячие линии" связи и оказывают консультационные услуги.

178. Больницы являются другим важнейшим институтом, который необходимо учитывать в связи с проблемами женщин и изнасилованиями. В Малайзии в больницах были созданы центры по оказанию помощи жертвам изнасилований, и специальная комната в больнице предназначена для обследования жертв насилия; туда приходит полиция для того, чтобы допросить жертву; жертву осматривает только врач; доброволец из женской организации участвует в оказании консультационных услуг жертве во время всего периода, а также предоставляет ей информацию и оказывает помощь, с тем чтобы она могла принять решение относительно лечения и действий полиции 101/.

d) Законодательство

179. Уголовное законодательство в отношении изнасилований также создает определенные проблемы. В большинстве случаев изнасилования определяются как половой акт с женщиной, совершаемый против ее воли и без ее согласия. В связи с этим возникают вопросы относительно того, что собой представляет "половой акт", что является "согласием" и какими должны быть соответствующие доказательства, которые должны регулировать дело об изнасиловании.

e) Половой акт

180. В большинстве законодательных систем половой акт в целях изнасилования, как считается, имеет место лишь в тех случаях, когда происходит проникновение полового члена во влагалище. Однако зачастую насильник не в состоянии этого сделать или предпочитает не вводить член в свою жертву таким образом, но может заставить ее осуществить оральный секс, ввести член в другие части ее тела или ввести другие предметы или унижить ее каким-либо другим образом. В ряде законодательных систем, особенно в странах Содружества, существует мнение, что подобный акцент на введение полового члена является неправильным. В некоторых странах в понятие полового акта включает анальный или оральный секс 102/. Другие страны идут дальше, и в них в определение полового акта включается введение предметов в конкретные отверстия, а в некоторых странах и раздражение клитора языком 103/. В таких законодательных системах, которые рассматривают изнасилования как действия, включающие в себя не только введение полового члена, стремятся подчеркнуть унижительный характер и насильственный аспект изнасилования, а не его половой характер.

f) Сексуальные посягательства в рамках семьи

181. Во многих странах сексуальные посягательства мужа на свою собственную жену не считаются противозаконным половым актом и, таким образом, не являются преступлением. Это основывается на том, что жена подчиняется мужу, заключая брачный контракт. Однако в некоторых законодательных системах отказались от подобного супружеского иммунитета 104/.

g) Согласие лица, подающего жалобу

182. В большинстве стран изнасилование определяется по закону или прецедентному праву как половой акт, совершаемый без согласия и против воли жертвы. Обследование всех законодательных систем указывает на то, что любая женщина, которая должна доказать, что

она не хотела этого, столкнется с огромными трудностями, если она не предъявит какие-либо достаточно убедительные следы телесных повреждений. Она столкнется с особыми трудностями, если ей известен или если она имела половую связь с данным мужчиной в прошлом. Таким образом, в ряде законодательных систем предпринимается попытка сместить акцент с согласия женщины в период совершения преступления. Многие опираются на Закон об уголовно наказуемом сексуальном поведении штата Мичиган 105/, который устранил фактор согласия как элемент преступления, сделав акцент на поведении преступника, а не на согласии жертвы. Таким образом, "преступный половой акт" совершается тогда, когда половой акт происходит в случаях, если обвиняемый применяет силу или принуждение, или в случаях, когда жертва не в состоянии согласиться на это, при чем сила или принуждение получают широкое законное определение.

183. С этой концепцией согласия связан вопрос о том, следует ли рассматривать согласие, которое было получено в результате значительного давления. Было бы целесообразно считать согласие недействительным, если оно было получено путем давления со стороны человека, занимающего вышестоящую должность или имеющего профессиональные или иные доверительные отношения с жертвой. Таким образом, после некоторых прецедентов и случаев, имевших место в Бихаре и Махараштре, законодательные нормы в Индии изменили порядок представления доказательств в случаях, когда женщин насилуют в государственных учреждениях, например, в период содержания под стражей, и теперь сами руководители должны доказывать факт отсутствия какого-либо изнасилования 106/. В некоторых законодательных системах введено понятие преступления, связанного с "принуждением к сексуальной связи", которая имеет место в тех случаях, когда половой акт происходит в ситуации, когда преступник знает о согласии своей жертвы, поскольку обидчик занимает руководящую должность 107/. Аналогичным образом, в других законодательных системах предусматривается, что если согласие на половой акт получено с помощью "ненасильственной угрозы", которая определяется как унижительное действие или принуждение, или какой-либо другой угрозы, не влекущей за собой угрозу применения физической силы, в обстоятельствах, когда жертва не может сопротивляться угрозе или когда преступнику известно о согласии жертвы в результате угрозы, преступник может быть подвергнут шестилетнему заключению 108/.

h) Доказательства

i) Подтверждение доказательств

184. При совершении большинства видов преступлений обвиняемый может быть осужден по показаниям одного лица, однако если преступление носит сексуальный характер, то показаний одной лишь жертвы недостаточно, и поэтому необходимо подтвердить их тем или иным образом. Кроме того, хотя в ряде стран подтверждающие доказательства и не требуются, там существует законодательная норма, в соответствии с которой судья должен сообщить присяжным о том, что неразумно осуждать человека, основываясь на неподтвержденных показаниях жертвы. В некоторых странах показания жертвы должны быть подтверждены четырьмя мужчинами - свидетелями 109/. Многие страны недавно стали признавать, что практически нет оснований требовать подтверждения показаний и что это серьезно препятствует осуждению лиц, совершивших преступления на сексуальной почве, и потому отказались от этого требования. В Канаде, например, предусматривается, что нет нужды в каком-либо подтверждении показаний для осуждения преступника и что судья не сообщает присяжным о том, что нецелесообразно осуждать человека при отсутствии подтверждающих доказательств 110/.

185. Доказательства о прошлом сексуальном опыте жертвы с мужчинами, помимо обвиняемого, зачастую приводятся в ходе разбирательств об изнасиловании либо для того, чтобы доказать, что эта женщина имеет "дурные наклонности", например, проститутка или

женщина, крайне неразборчивая в своих связях, и потому скорее всего давшая согласие на половой акт, либо доказать, что она не является надежным человеком, и потому ее показания носят подозрительный характер. Перед лицом, подающим жалобу, ставится целый ряд вопросов при перекрестном допросе о ее прошлом половом, общественном и медицинском опыте, которые нацелены на то, чтобы защитить обвиняемого и принизить жертву. Хотя редко бывает, когда прошлый сексуальный опыт женщины, подающей жалобу, имеет какое-либо отношение к конкретному делу, показания по этому вопросу повлияют на присяжных и неизбежно приведут к оправданию обвиняемого. Поэтому во многих странах осуществлены реформы, имеющие целью ограничить использование доказательств, имеющих отношение к сексуальному опыту жертвы. В законодательстве Канады предусматривается, что свидетельства о прошлых сексуальных связях жертвы с обвиняемым могут свободно учитываться, однако не могут использоваться никакие доказательства относительно прошлого сексуального опыта жертвы с каким-либо другим лицом, если эти доказательства не подпадают под три ограниченные категории. Даже если такие доказательства подпадают под одну из этих категорий, они могут быть приняты только после того, как соответствующее письменное свидетельство и все связанные с этим детали доведены до сведения следствия, а судья провел закрытое слушание, после чего выносится решение о том, подпадают ли эти доказательства под одну из категорий 111/. В Австралии законодательство Нового Южного Уэльса полностью запрещает использование доказательств о половой жизни, а доказательства о прошлом сексуальном опыте не принимаются, за исключением особых случаев 112/.

ii) Судебное разбирательство

186. Нынешняя судебная практика и процессуальные нормы могут усугубить положение потерпевшего в ходе следствия. Сюда входит длительный разрыв по времени между преступлением и слушанием дела в суде, отсутствие информации о ходе дела и местонахождении преступника, поведение обвинителей, судебных чиновников и других лиц, с которыми жертва может контактировать. В ряде законодательных систем учитываются эти вопросы. Например, в Новой Зеландии закон о жертвах преступлений 1987 года поручает обвинителям, судебным чиновникам, адвокатам, должностным лицам и другим лицам, которые имеют дело с жертвами изнасилований, обходиться с ними уважительно, проявлять сочувствие и уважение их личного достоинства и частной жизни. Жертвы должны быть информированы об услугах и медицинских препаратах, которыми они могут воспользоваться, а также о ходе следствия. Их следует оберегать от унижения, их мнение о залоге или любых опасения относительно преступника должны быть доведены до сведения суда, который рассматривает любую просьбу об освобождении под залог, они также должны быть уведомлены об освобождении или побеге преступника. В некоторых странах введены положения, ограничивающие численность лиц, которые могут присутствовать в ходе судебного разбирательства. В ряде стран предусматриваются закрытые слушания, в некоторых придерживаются правила о том, что суд должен быть закрыт для всех, за исключением конкретных лиц, когда жертва дает показания, а в других странах жертве разрешают давать показания в письменном виде.

iii) Вынесение приговора

187. Легкие приговоры по делам о сексуальных посягательствах не только разочаровывают жертву, но и создают общее впечатление о том, что женщина, ставшая жертвой сексуального посягательства, не заслуживает защиты. Критика вынесения приговоров по делам об изнасиловании привела к тому, что в некоторых законодательных системах устанавливается минимальное наказание. Например, в Соединенном Королевстве суды установили конкретные правила относительно преступников, совершающих изнасилования 113/. Эти правила основываются на том, что преступник должен быть лишен свободы, если обстоятельства не являются весьма исключительными, и что минимальное наказание при отсутствии смягчающих обстоятельств должно составлять пять лет тюремного заключения. Особо опасные преступники,

например такие, как насильники-рецидивисты, должны подвергаться заключению на срок не менее 15 лет, а в некоторых случаях, например, когда преступник является психопатом, он должен быть осужден на всю оставшуюся жизнь. В некоторых законодательствах предусматривается, что судья, выносящий приговор, должен получить устное или письменное заявление обвинителя относительно того физического или морального ущерба, который понесла жертва 114/.

iv) Программа лечения преступников

188. Значение программ лечения преступников гораздо шире признается в Соединенных Штатах, чем в Великобритании. Одной из таких программ является лечебное отделение, которое было открыто в больнице южной части штата Флорида и которое стремится излечить осужденных насильников и других лиц, осужденных за серьезные половые преступления, главным образом, с помощью групповых обсуждений и семинаров, нацеленных на оказание помощи преступнику как личности. В этой системе участвуют жены и подруги преступников, при этом особое внимание уделяется последующему уходу за преступником после его постепенного возвращения в общество. Например, бывшие преступники получают переносные телефоны, которые они могут использовать для того, чтобы связаться с другим бывшим преступником-добровольцем для получения совета, в тех случаях, когда они ощущают растущую потребность вновь совершить преступление 115/. Возможная значимость таких программ лечения должна быть оценена до того, как они разработаны, при этом необходимо обеспечить, чтобы такие программы не использовались в качестве замены судебного разбирательства.

Государственное образование

189. Помимо просветительной работы среди сотрудников полиции, судей и других сотрудников судебных органов важное значение имеет также просвещение широкой общественности и повышение уровня массового сознания. В Малайзии для женских групп, школ, общин и таких профессиональных групп, как медицинские сестры, сотрудники полиции и адвокаты, проводились выставки и театральные представления, включая беседы и дискуссионные встречи. Многие женские группы были привлечены для продолжения осуществления программ повышения осведомленности. С тем чтобы эти группы могли разрабатывать воспитательные программы, они прошли обучение и для них были подготовлены материалы по проведению кампании, брошюры и буклеты с рекомендациями применительно к случаям изнасилования. Наконец, для обучения руководителей необходимым навыкам публичных выступлений, представительских действий и составления документов были организованы специальные занятия. Подчеркивалась также роль средств массовой информации. В прессе начали появляться статьи и сообщения. Электронные средства массовой информации организовали передачу специальных репортажей о случаях изнасилования в наилучшее время для программ новостей. Одна газета в течение четырех недель подряд даже проводила обзор случаев изнасилования 116/. В конечном итоге эффективное общественное мнение будет самым грозным оружием общества против изнасилований.

2. Сексуальное домогательство

a) Введение

190. Сексуальное домогательство на рабочем месте или в других местах становится все более важным вопросом повестки дня в области прав женщин, причем последние доклады указывают на широкое распространение этого явления и на его серьезные и беспокоящие последствия. При разработке стратегии борьбы с этим явлением в высшей степени важно прежде всего согласовать соответствующее определение сексуального домогательства. Поведение, которое подпадает под это определение, неизбежно должно быть весьма разнообразным и может

включать поведение, которое считается "нормальным" в нынешнем социальном контексте, а также поведение, которое подпадает под определение многих признаваемых законом половых преступлений. Представляется, что разработка соответствующего определения сексуального домогательства будет трудной и будет зависеть от культурных ценностей и норм. Однако такое поведение включает два важных элемента. Во-первых, это поведение, нежелаемое соответствующим объектом, другими словами, это нежелательное проявление внимания сексуального характера. Во-вторых, это поведение, которое с точки зрения объекта этого поведения, является оскорбительным или угрожающим 117/.

b) Правовые стратегии

191. Некоторые случаи сексуального домогательства подпадают под определение преступлений в форме изнасилования, сексуального посягательства, непристойного или простого нападения. В этом случае, поскольку во многих странах действуют уголовные законы против подобных действий, женщины могут обращаться с жалобой в полицию, которая может начать уголовное преследование правонарушителя. В некоторых случаях, если полиция решит не возбуждать уголовного дела, женщина сама может возбудить дело в частном порядке. Независимо от факта возбуждения уголовного дела женщина может также подать гражданский иск из договора или гражданского правонарушения в зависимости от обстоятельств совершения данного правонарушения.

192. Если сексуальное домогательство принимает форму насильственных или непристойных действий, то оно рассматривается в качестве уголовного преступления. В уголовном кодексе Германии предусматривается наказание лиц, которые злоупотребляют своей властью для достижения сексуальных целей; а в Дании сексуальное домогательство наказывается в соответствии с разделом 220 уголовного кодекса, который запрещает злоупотребление состоянием подчинения или финансовой зависимостью какого-либо лица для достижения сексуальных целей вне брака 118/.

193. В большинстве стран женщины, находящиеся в общественных местах или в общественном транспорте, часто подвергаются домогательству. В Индии некоторые разделы уголовного кодекса предусматривают правонарушение в форме оскорбления благопристойности женщины словами, жестами или действиями 119/. Кроме того, городской совет Дели квалифицировал в качестве уголовного правонарушения "приставание к женщинам", которое определяется как слова в устной или письменной форме, или знаки, или явное изображение, или жесты, или действия, или декламирование или напевание слов в общественном месте со стороны мужчины, доставляющие беспокойство женщине 120/.

194. Если сексуальное домогательство происходит на рабочем месте, то могут также использоваться другие правовые средства неуголовного характера. Например, в Соединенном Королевстве закон о дискриминации полов 1975 года, хотя и не запрещая конкретно сексуальное домогательство, объявляет вне закона дискриминацию по признаку пола, определенную как создание для женщины менее благоприятного режима по сравнению с мужчиной, а также запрещает работодателю принимать дискриминационные меры в отношении женщины в форме ее увольнения или нанесения любого другого ущерба по той единственной причине, что она является женщиной. Суды приняли решение, что сексуальное домогательство является дискриминацией по признаку пола и что в случае доказанного домогательства может наступать ответственность работодателя по возмещению ущерба 121/.

195. В Соединенных Штатах Америки запрещена любая дискриминация по признаку пола на рабочем месте 122/. В 1977 году суд Соединенных Штатов в первый раз признал, что сексуальное домогательство является формой дискриминации по признаку пола 123/. Впоследствии в прецедентном праве Соединенных Штатов было расширено понятие сексуального домогательства в двух направлениях. Во-первых, было дано определение

"компенсационной" формы сексуального домогательства. Она заключается в вымогательстве сексуальной благосклонности под угрозой наказания или в обмен на обещание получить продвижение по службе 124/. Во-вторых, суды постановили, что сексуальное домогательство, даже если его жертва не подвергалась шантажу, имело место, если действия лица, занимавшегося домогательством, вызвали ухудшение условий работы его жертвы 125/.

196. Правовые средства борьбы с сексуальным домогательством на рабочем месте предусмотрены также в трудовом законодательстве, которое существует в некоторых странах для защиты работающих от несправедливого увольнения 126/. Например, в законодательстве Греции допускается прекращение договора найма в случае изменений условий договора, которые неблагоприятны для сотрудника 127/. Это законодательство успешно применялось в случаях, когда, по мнению суда, служащий имел право подать в отставку или требовать компенсации при увольнении по причинам неблагоприятного изменения договора найма в результате домогательства со стороны работодателя 128/.

197. В последнее время в ряде стран были приняты конкретные положения, направленные на дестимулирование сексуального домогательства на рабочем месте и в других местах, например в учебных заведениях. Например, федеральный закон Канады о правах человека запрещает сексуальное домогательство на рабочем месте и при предоставлении товаров и услуг, если эти случаи подпадают под юрисдикцию федерального правительства. Это законодательство дополняется на федеральном уровне положениями о сексуальном домогательстве в кодексе Канады о труде, который требует от работодателей проводить такую политику в области сексуального домогательства, которая осуждает его, предусматривает дисциплинарные меры в отношении нарушителей, процедуры действий в случае домогательства и информирует служащих об их правах в соответствии с законом о правах человека. В Португалии законодательство устанавливает, что работодатель должен принимать дисциплинарные меры в отношении любого лица, которое своим поведением вызывает или создает условия, которые приводят к деморализации работающих и особенно женщин 129/.

198. В ряде законодательных систем ответственность за сексуальное домогательство на рабочем месте выходит за пределы ответственности того лица, которое оскорбляет служащего, и предусматривается косвенная ответственность работодателя. В Дании в соответствии с законом о равных возможностях работодатель может быть привлечен к ответственности за дискриминацию по признаку пола, включающую сексуальное домогательство, причем аналогичное положение существует в Соединенном Королевстве в законе о дискриминации по признаку пола. Аналогичным образом, в Германии, Дании и Ирландии работодатель может быть привлечен к ответственности за несправедливое увольнение по причинам сексуального домогательства, а во Франции работодатель несет ответственность в случае непринятия им необходимых превентивных мер 130/. Для истца это имеет два преимущества. Во-первых, он уверен в адекватной компенсации в случае удовлетворения его требования, поскольку работодатель обычно несет материальную ответственность. Во-вторых, угроза признания косвенной ответственности приводит к тому, что работодатели принимают конструктивные меры для предотвращения правонарушений такого характера.

с) Прочие стратегии

199. Характер неправомерного сексуального поведения таков, что женщины стремятся сконцентрировать усилия на средствах правовой защиты и более или менее формальных методах подачи жалоб. В ряде стран были созданы организации, занимающиеся вопросами сексуального домогательства. В Соединенном Королевстве организация "Женщины против сексуального домогательства" знакомит общественность с этой проблемой, обеспечивает подготовку работодателей, а также поддержку и консультирование лиц, подающих жалобы в связи с домогательством. В Канаде Женский фонд правового просвещения и действий

проводит пробные исследования и предоставляет помощь в случае подачи жалоб о сексуальном домогательстве. Этими же вопросами занимается аналогичная британская организация "Женский фонд правовой защиты" 131/.

200. Во всем мире профсоюзы приняли рекомендации и документы по повышению осведомленности об этой проблеме и ее решении. Например, в 1981 году в Соединенном Королевстве Национальная ассоциация сотрудников местных органов власти (НАСМОВ), которая является наиболее крупным профсоюзом служащих, подготовила для своих членов рекомендации по борьбе с сексуальным домогательством на рабочем месте. Инициатива НАСМОВ была поддержана другими профсоюзами Соединенного Королевства и других стран 132/. Например, в Италии в ноябре 1989 года Итальянская конфедерация профсоюзов трудящихся, Итальянский союз труда и Всеобщая конфедерация труда заняли общую позицию в отношении борьбы с сексуальным домогательством на рабочем месте 133/.

201. Кодексы поведения и документы, касающиеся сексуального домогательства, были также подготовлены комиссиями по правам человека. Например, комиссия по правам человека Новой Зеландии в 1986 году выпустила документ "Ликвидация сексуального домогательства - руководство для работодателей", в котором предлагаются стратегии борьбы с домогательством на рабочем месте и руководящие принципы для лиц, занимающихся решением этой проблемы. Аналогичные руководящие принципы были разработаны комиссиями в Канаде и Австралии, а в докладе комиссии по расследованиям (комиссия по злоупотреблениям) в Гайане, представленном в 1987 году, предлагается вариант кодекса поведения для лиц, занимающих государственные должности 134/.

202. Сексуальное домогательство по отношению к женщинам на рабочем месте, в учебных заведениях и в других местах определяет роль женщин с точки зрения их половых особенностей и служит для увековечивания их подчиненной роли в обществе. Сексуальное домогательство является формой дискриминации по признаку пола, поскольку оно не только унижает достоинство женщины, но и укрепляет и отражает идею о непрофессионализме работающих женщин, которые, соответственно, считаются менее пригодными для выполнения своих обязанностей по сравнению со своими коллегами-мужчинами. Поэтому эта проблема должна рассматриваться в качестве серьезной и важной.

203. Правительственные органы могут многое сделать для повышения осведомленности о серьезном характере сексуального домогательства и для усиления методов, к которым можно прибегать для борьбы с ним. Брошюры, привлекающие внимание к этой проблеме, были изданы в Австралии, Канаде, Новой Зеландии и Соединенном Королевстве, и они могут быть использованы другими странами для разработки стратегии решения проблемы сексуального домогательства. Кроме того, австралийская комиссия по правам человека и равным возможностям провела в 1990 году крупную кампанию в отношении сексуального домогательства, которая оказалась эффективной с точки зрения повышения интереса к этой проблеме со стороны общества. Это движение под названием "Долой сексуальное домогательство" заключалось в проведении кампании с помощью плакатов, журналов и радио, а также в предоставлении бесплатной телефонной линии для обращения женщин, которые хотели сообщить информацию о случаях сексуального домогательства 135/.

d) Система Организации Объединенных Наций

204. Специальный докладчик располагает определенной информацией в отношении сексуального домогательства в системе Организации Объединенных Наций. Она должным образом проинформирует соответствующих должностных лиц Организации Объединенных Наций и обратится с просьбой представить разъяснение. Однако в настоящем предварительном докладе важно отметить, что в таких вопросах система Организации Объединенных Наций

должна быть безупречной. Должны существовать эффективные правила и процедуры для защиты прав женщин, подвергающихся сексуальному домогательству.

3. Проституция и торговля женщинами

а) Общее описание

205. Проститутки представляют собой разнородную группу людей с различными интересами, различным пониманием своих прав и положения и с различной степенью уязвимости. "Женщины по вызову" или сопровождающие имеют относительно более прочную материальную базу и более независимы по сравнению с молодыми девушками, которые отправляются в другие страны, где они не имеют экономической базы или культурных или семейных связей. Проститутка или работница сексиндустрии (называемая далее "РСИ") в промышленно развитых странах может принадлежать к вполне сложившимся союзам (хотя и в основном непризнанным) или к движениям, цели которых во многих случаях противоречат целям феминистских организаций, действующих в основном от их имени. РСИ в развивающихся странах не имеют доступа к эффективным системам поддержки или организационным структурам 136/. Некоторые женщины становятся проститутками в результате "рационального выбора"; другие становятся проститутками в результате принуждения, разочарования или экономического порабощения. В дискуссии по вопросу о проституции следует согласиться с той посылкой, что проституция как явление является производным элементом социальных и половых отношений, которые специфичны в историческом, культурном и личностном плане. Единственным общим знаменателем, характерным для всего международного сообщества проститутки, является экономический фактор: проституция представляет собой деятельность, приносящую доход, для которой характерна определенная степень профессионального безразличия между клиентом и проституткой.

206. Количество РСИ во всем мире неизвестно, и оценки бесполезны. Например, в Таиланде предположительное число женщин-проститутки составляет от 70 тысяч до 2 миллионов 137/. РСИ получают относительно хорошую заработную плату по сравнению со средней неквалифицированной работающей женщиной 138/. Например, в Республике Корея РСИ зарабатывают в год от 4500 до 9000 долл. США, в то время как женщина, занятая в швейной промышленности зарабатывает в год 135-480 долл. США. В Нидерландах РСИ зарабатывает в год 30 000 долл. США, а работающая в швейной промышленности женщина зарабатывает 15 000 долл. США 139/. Тем не менее доходы РСИ скромны по сравнению с огромными прибылями тех лиц, которые организационно участвуют в индустрии коммерческого секса (бюро путешествий, гостиницы/бары, воздушные компании, сутенеры и содержательницы публичных домов) 140/. Постоянно растущие экономические выгоды объясняются непрерывным расширением индустрии коммерческого секса и безразличием к сопутствующим проблемам.

б) Характер проблемы проституции

207. В результате таких огромных экономических стимулов РСИ особенно уязвимы для экономической эксплуатации. Хотя масштабы подчиненности и закабаления различны в зависимости от социально-экономических условий, в которых находится каждая РСИ, все они подвергаются определенному уровню эксплуатации. Обычно они получают только небольшую долю своих доходов: например, в Германии РСИ получает только 80 немецких марок из 350, которые взимаются за ее услуги 141/. Однако в этом примере положение немецкой проститутки явно лучше по сравнению с положением проститутки, которые находятся в долговой зависимости и которые вообще не получают никакой доли доходов за свой труд. Поскольку в большинстве стран проституция является нелегальным занятием или строго регулируется в странах, где она является легальной, РСИ сталкиваются с огромной

юридической и моральной изоляцией. Их юридический статус неустойчив, а их социальный статус резко осуждается. В странах, где проституция считается нелегальной, они подвергаются задержанию и возможному надругательству в случае подачи жалобы или же вынуждены подкупать местных сотрудников полиции для получения помощи 142/. В некоторых странах изнасилование проститутки не относится к числу изнасилований, подлежащих рассмотрению в суде. Немногим отличается положение в тех странах, где проституция легализована: проститутка может быть подвержена надругательству, включая изнасилование со стороны сотрудников полиции, а также со стороны своего сутенера или хозяина, несмотря на обоснованность жалобы, подлежащей рассмотрению в суде. Осуждение обществом профессии проститутки изолирует многих женщин от их семей и друзей, что является особенно трагичной иронией, поскольку многие проститутки работают в целях содержания своих родителей и детей 143/.

208. РСИ всегда подвержены многочисленным рискам для здоровья. Среди РСИ преобладают болезни, передаваемые половым путем (БППП). Немногие РСИ достаточно самостоятельны, чтобы отказаться от сношений с каким-либо клиентом или настоять на использовании презерватива. ВИЧ/СПИД является весьма реальным фактором риска для всех РСИ. По данным исследования, проведенного Азиатской организацией по наблюдению за соблюдением прав человека 14 из 19 девушек-проститутки в Таиланде являются носительницами вируса. Передача ВИЧ/СПИД от мужчины к женщине в три раза более эффективна, чем от женщины к мужчине 144/, а это означает, что этот вирус быстро распространяется среди проститутки, в первую очередь через клиентов-мужчин. Совместное использование медицинских игл женщинами в публичных домах или совместное использование игл для героина среди проститутки-наркоманки также объясняет увеличение масштабов передачи ВИЧ/СПИД среди проститутки 145/. По причине своего нелегального статуса проститутки в целом не стремятся или не могут стремиться к соответствующему медицинскому обслуживанию. Их экономическая уязвимость требует, чтобы они как можно дольше скрывали состояние своего здоровья от клиентов и хозяев, хотя известно, что РСИ работающие в публичных домах, принуждаются к проверке на заражение ВИЧ/СПИД, что является прямым нарушением принципов Всемирной организации здравоохранения 146/.

209. Проститутки весьма зависимы от различных организационных и иных структур, которые извлекают доход из их труда, например, от тех, кто может обходить закон (сотрудники полиции, владельцы публичных домов, сотрудники иммиграционных служб), кто контролирует индустрию рекламы и развлечений, включая порнографию и сводничество по почте, или кто контролирует бюро путешествий, воздушные компании, рестораны и секс-шопы. Со стороны представителей этих групп они подвергаются насилию: от избиения за отказ обслуживать клиентов до придерживания клиентов и, следовательно, заработка в той или иной мере непокорных РСИ. Женщины-проститутки сообщают, что клиенты требуют от них совершения странных, унижающих и болезненных действий, взятых частично из порнографической литературы, а частично и благодаря вседозволенности в связи с частным, анонимным характером коммерческого секса. Отчасти в связи с опасением заражения ВИЧ/СПИД в последние годы для международного рынка проституции был характерен спрос на "свежих" девушек или девиц. Надбавка за девственность создает обстановку, в которой работницы секс-индустрии более старшего возраста должны выдавать себя за не совсем тех, кем они являются 147/. Опытная городская РСИ все в большей степени сталкивается с угрозой для своего профессионального положения со стороны наивных сельских девушек, которые быстро становятся желаемыми РСИ для многих клиентов, и соответственно она попадает в условия еще большей зависимости от поддержки этих злоупотребляющих ее положением структур.

210. Торговля женщинами и детьми для целей проституции является чрезвычайно важным показателем природы криминальных явлений в секс-индустрии. Расширение торговли женщинами во многих странах мира связано, помимо других факторов, с возрастающим страхом перед ВИЧ/СПИД (и поэтому с ощущаемой необходимостью вербовать "свежую

кровь"), развитием секстуризма в связи с необходимостью для развивающихся стран получать больше доходов в иностранной валюте, и сохраняющимся снисхождением со стороны общества к сексуальным потребностям мужчин 148/.

211. Женщины, которые являются объектами торговли, обычно не знают о том, что их ждет; некоторые женщины поддерживают контакт непосредственно с сутенерами или хозяевами, но значительная часть женщин - объектов торговли продаются в зависимость своими родителями, мужьями, приятелями или становятся жертвами обмана или принуждения, иногда со стороны друзей или старших в своей деревне. Некоторая доля торговли женщинами приходится на "своднический бизнес по почте": женщины, которые полагают, что смогут найти богатого мужа и обрести надежную семейную обстановку в другой стране, могут на самом деле принуждаться к проституции после их прибытия туда 149/.

212. Женщины, которые продаются в другие страны для целей проституции, обычно работают в наиболее опасных публичных домах, барах и салонах. Условия жизни этих женщин ужасны. Азиатская организация по наблюдению за соблюдением прав человека и группа по правам женщин провели всеобъемлющее исследование в отношении девушек и женщин, продаваемых из Бирмы в Таиланд 150/. В соответствии с результатами этого исследования женщины, проданные в публичные дома в Таиланде, работают 10-14 часов в день, имея в среднем 10 клиентов. Средние размеры комнат, в которых эти женщины живут и работают, составляют два на два с половиной метра. При удачном стечении обстоятельств в течение нескольких дней менструации они не работают. Эти женщины обычно получают немногим более одного доллара в день от владельца публичного дома, хотя клиенты платят ему гораздо больше. Предполагается, что женщины оплачивают из этих денег свое питание и проживание. Многие из этих женщин держат в долговой зависимости, поскольку предполагается, что они должны вернуть сумму, выплаченную их родителями агентами-вербовщиками. Их могут также незаконно держать в публичных домах, практикуя изъятие паспортов, или с помощью более серьезных средств физического принуждения. В результате одного известного случая пять молодых проституток в Таиланде заживо сгорели в публичном доме, поскольку они были прикованы к своим постелям и не смогли освободиться.

213. Из 30 женщин, опрошенных Азиатской организацией по наблюдению за соблюдением прав человека, только две были старше 20 лет. В этом докладе приводятся свидетельства десятилетних девушек, которые теряли сознание от боли при их изнасиловании клиентами. В Таиланде половые сношения с девушками в возрасте 15 лет и младше всегда по закону считались изнасилованием. Вместо наказания насильника, то есть клиента или владельца публичного дома в качестве соучастника, в Таиланде девушки, которые подают жалобы, во многих случаях подвергаются аресту и после уплаты штрафа отправляются обратно в публичный дом. Женщины, которые являются объектом торговли, обычно нелегально переправляются через границу при соучастии подкупленных пограничников. Жертвы торговли сообщают о широкой практике бесплатного пользования полицейскими услугами публичных домов. Положение этих женщин в качестве нелегальных эмигрантов еще больше ограничивает их возможности, делая их весьма уязвимыми для сексуальных, экономических и физических злоупотреблений. Для них медицинская помощь практически не существует за исключением предоставления противозачаточных таблеток или шприцев 151/. Центры по реабилитации и депортации во многих случаях представляют собой источник недорогой вербовки проституток коррумпированными полицейскими и владельцами публичных домов 152/.

c) Законодательство

214. Большинство государств либо запретили проституцию, либо приняли жесткие нормы в отношении занятия проституцией 153/. Однако практически ни одно типовое законодательство, принятое каким-либо отдельным государством, не может адекватно или

эффективно решать проблемы, связанные с занятием проституцией, и индустрия коммерческого секса продолжает преуспевать вопреки правовым препятствиям. Осуждение профессии проститутки, определяет их большое нежелание заявить о себе и пройти регистрацию в органах власти. Аналогичным образом, их клиенты чувствуют себя свободнее в нелегальной обстановке. Поэтому индустрия коммерческого секса имеет много стимулов для обхода закона, а поскольку проституция действует в основном в более темных кругах общества на основе устной договоренности, условного языка и закодированного общения и при соучастии государства, то обход закона не является трудной задачей.

215. Несколько международных документов непосредственно касаются вопроса проституции. Следует активно содействовать тому, чтобы государства присоединялись к Международному пакту о гражданских и политических правах и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В частности, статья 6 этой Конвенции обязывает государства-участники принимать все соответствующие меры для "пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин". Такие меры могли бы включать принятие законодательства по преследованию всех лиц, участвующих в деятельности всех эксплуатирующих организаций, которые связаны с проституцией и торговлей женщинами, включая владельцев публичных домов, сутенеров, воздушные компании; увеличение до 18 лет установленного законом возраста девушки, сексуальный контакт с которой влечет ответственность за изнасилование, и активное уголовное преследование клиентов, которые нарушают этот закон, а также создание комиссий по расследованию сообщений о предполагаемых злоупотреблениях и соучастии государственных служащих.

216. Специальный докладчик с интересом отмечает также деятельность Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в связи с проектом программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами (E/CN.4/1994/71, приложение) и призывает Комиссию по правам человека рассмотреть этот проект программы на ее нынешней сессии.

217. Государства, которые не присоединились к Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, необходимо в срочном порядке призвать сделать это. Эта Конвенция призывает государства-участники защищать всех лиц от злоупотреблений торговли и эксплуатации проституции. Она обязывает государства-участники принимать надлежащие меры по оказанию помощи и поддержки жертвам, репатриировать жертв торговли людьми только с согласия государства назначения и в определенных пределах оплачивать расходы по репатриации, если жертва не может сделать это (статья 19).

218. Государствам следует обратить особое внимание на прекращение вовлечения молодых девушек в проституцию путем тщательного контроля учреждений по найму и вербовке, а также рекламных и порнографических агентств. Конвенция о правах ребенка обязует государства принимать все необходимые "законодательные, административные, социальные и просветительные меры с целью защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальное злоупотребление". Растущая тенденция к принуждению все более молодых девушек к проституции является проблемой, которая требует срочных и серьезных позитивных действий. Доклады Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии усилили внимание к порочному характеру этих видов практики 154/.

219. Торговля проститутками, жестокое обращение с ними и их эксплуатация представляют собой насилие в отношении женщин. Многие группы считают, что единственным методом контроля и регулирования такого насилия является легализация проституции. Законодательство допускает установление таких режимов охраны здоровья и труда, которые могли бы защищать РСИ. Однако большинство обществ и культур не разделяют эту позицию. Они считают, что

моральное осуждение и признание уголовно наказуемой деятельности, связанной с проституцией и торговлей людьми, являются единственными имеющимися средствами по искоренению насилия в отношении женщин в этой области.

4. Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов

а) Общее описание

220. И в национальном, и в международном плане наблюдается тенденция расширения участия трудящихся женщин-мигрантов в экономической деятельности. Хотя оплата труда этой категории женщин обычно ниже оплаты труда их коллег-мужчин, они все чаще становятся исключительно важными, если не единственными, кормильцами своих семей 155/. Расчеты показывают, что начиная с 80-х годов текущего столетия численность трудящихся женщин-мигрантов значительно превышает численность мигрирующих работников. На Азию приходится 72 процента международных трудящихся женщин-мигрантов, на Европу - 11 процентов, на Северную Америку - 8 процентов и на остальную часть мира - 9 процентов 156/.

221. Основным мотивом, заставляющим трудящихся мигрировать, является стремление выбраться из нищеты, при этом они зачастую зарабатывают в другой стране в несколько раз больше, чем у себя дома. Существует целый ряд преимуществ, заставляющих правительства и посылать, и принимать трудящихся-мигрантов. Для правительств стран, которые посылают своих граждан на работу за рубеж и которые, как правило, беднее принимающих стран, очень важными являются переводы на родину международными трудящимися женщинами-мигрантами иностранной валюты. Так, например, расчеты показывают, что в Шри-Ланке переводы трудящимися женщинами-мигрантами иностранной валюты на родину служат второй по важности статьей дохода правительства в иностранной валюте 157/. Принимающая же страна обычно нуждается в какой-то определенной профессии, которой либо ее граждане не согласны заниматься, либо ее на рынке труда этой страны вообще нет. Эта заинтересованность и лежит в основе явления международной миграции труда.

222. Квалификация трудящихся женщин-мигрантов весьма разнообразна: от квалифицированных специалистов (медицинские сестры, секретари, преподаватели) до неквалифицированных работниц (домработницы, официантки, чернорабочие на промышленных предприятиях). Квалифицированные специалисты имеют лучшую подготовку и лучше оплачиваются, что характерно и для немигрирующих работников, хотя отечественный персонал оплачивается обычно лучше, чем иностранные кадры. Хотя женщины, как правило, повсеместно испытывают в отношении себя определенные формы злоупотребления, насилие в отношении неквалифицированных работниц, и в особенности домработниц, более распространено и носит иные формы.

223. Отечественные неквалифицированные мигранты перемещаются, как правило, внутри страны либо вместе со своими мужьями и детьми, либо мужскими и женскими группами. У них нет языкового барьера и они лучше защищены против насилия со стороны лиц, не входящих в их группу 158/. У иностранных неквалифицированных мигрантов всех этих преимуществ нет. Очень часто они работают нелегально, местный язык для них чужой, и они изолированы от своей социальной группы. Хотя исследования и говорят о том, что среди иностранных домработниц неграмотность распространена шире, нежели среди их отечественных коллег, большинство трудящихся женщин-мигрантов недостаточно образованы, чтобы правильно воспринять разъяснение им их прав 159/. Поэтому их положение в принимающей стране очень уязвимо, они проживают в стране тайно и оставлены на произвол работодателя и агентств найма рабочей силы.

b) Характер злоупотреблений

224. Характер злоупотреблений в отношении международных трудящихся женщин-мигрантов разнообразен. Документирование с какой бы то ни было определенностью масштабов этой проблемы очень затруднено в силу систематически ограниченного представления сведений в отношении злоупотреблений (а также слабого расследования уже известных случаев). Сведения, поступающие в отношении злоупотреблений, делятся на две категории: нефизические злоупотребления и физическое насилие. Ниже излагается характер этих злоупотреблений.

i) Нефизические злоупотребления

225. Часто поступают сведения о нефизических злоупотреблениях в виде невозвращения трудящейся женщине-мигранту паспорта или иного документа, удостоверяющего личность. Работодатели утверждают, что они тем самым защищают женщину (в том смысле, что она может его утратить), но каким бы то ни было обоснование, оно фактически приковывает женщину к территории предприятия работодателя, особенно в странах, которые требуют от иностранцев всегда носить на видном месте то или иное свидетельство их юридического положения. Женщина, желающая найти убежище в своем посольстве, не располагает никакими доказательствами своего гражданства, на основании которого она могла бы претендовать на защиту.

226. Трудовое законодательство на нелегальных трудящихся не распространяется, а некоторые страны прямо исключают из-под действия трудового законодательства и всех легальных домашних работников. Трудящиеся женщины-мигранты сообщают, что работодатели не платят им зарплату или платят значительно меньше оговоренного при найме, прочно держа их тем самым в долговой кабале. Домработницы и работницы потогонных производств жалуются, в частности, на длинный рабочий день; согласно одному исследованию 72 процента домработниц работают вообще без выходных 160/. Домработницы сообщают также о том, что работодатели держат их впроголодь; зачастую им достаются только обедки. Такие распространенные злоупотребления создают условия, при которых женщины испытывают страдания в унижительной изоляции и позволяют работодателям чувствовать свою почти полную безнаказанность.

ii) Физическое насилие

227. Одним из наиболее полных докладов, документирующих физическое насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов, служит доклад Ближневосточной организации по наблюдению за соблюдением прав человека 1992 года о плохом обращении в Кувейте с домашней прислугой из Азии 161/. Проблемы, отраженные в этом докладе, аналогичны проблемам, задокументированным в других докладах по таким регионам, как Гонконг, Сингапур и некоторые части Африки, хотя важно отметить, что в послевоенном Кувейте число случаев такого злоупотребления резко возросло, что, пожалуй, объясняется ростом ксенофобии.

228. Из 60 случаев, расследованных Ближневосточной организацией по наблюдению за соблюдением прав человека, две трети являются злоупотреблениями со стороны работодателя, включая удары, побои, затрещины, уколы и таскание за волосы. Одна треть этих 60 случаев прямым образом относится к половому насилию над прислугой или сексуальному посягательству на нее 162/. Иногда насилие или попытки насилия сопровождаются побоями. В самых крайних случаях физическая или психическая травма, нанесенная посягательством или насилием, была столь сильной, что требовала госпитализации жертвы 163/. В докладе Ближневосточной организации по наблюдению за соблюдением прав человека отмечается, что,

хотя от злоупотреблений своих кувейтских работодателей страдает не вся прислуга из Азии, вызывает беспокойство частота этого явления.

229. Трудящиеся женщины-мигранты страдают также и от злоупотреблений полиции. Документально известны случаи, когда женщины, изнасилованные своим работодателем и обратившиеся по этому поводу в полицию, отсылались обратно работодателю или подвергались сексуальным посягательствам в полицейском участке. Женщины, подающие такую жалобу, зачастую задерживаются в полицейском участке на произвольные сроки. Женщины-мигранты в Кувейте, пытавшиеся совершить побег из дома работодателя и получившие при этом увечья, подвергались судебному преследованию за нарушение кувейтского закона, запрещающего самоубийство 164/. Полиция, как правило, в большинстве случаев не занимается подобными заявлениями.

с) Законодательство

230. И направляющие, и принимающие правительства сталкиваются с трудностями регулирования потоков трудящихся-мигрантов. Основная масса мигрантов нанимается частными незарегистрированными агентствами, легко обходящими иммиграционное и трудовое законодательство 165/. Такие страны, как Бангладеш и Индия, попытавшиеся ограничить отток своих граждан, столкнулись, несмотря на все усилия, с массовым нелегальным бегством трудящихся в другие страны. У принимающих стран, чья национальная рабочая сила не хочет работать по малопрестижным низкооплачиваемым специальностям, по которым обычно работают трудящиеся-мигранты, мало стимулов для регламентирования условий труда трудящихся-мигрантов. В различных странах Европы попытки такого регламентирования позволили легализовать совсем небольшое число мигрирующих трудящихся; большинство мигрантов не заявляют о себе, опасаясь депортации. Италия пыталась воздействовать на нелегальную рабочую силу штрафами и тюремными сроками; этот подход подвергся критике в силу затруднительности его исполнения и потому, что он наказывает уязвимого трудящегося, а не работодателя.

231. В последние годы несколько стран предприняло попытки заняться проблемами женщин-мигрантов. В 1981 году Канада разработала в качестве части широкой программы предоставления разрешений на работу программу для иностранных домашних работников. Цель ее заключалась в совершенствовании регламентирования найма на работу иностранных домашних работников, в частности на основе договоров, определяющих такие моменты, как ставки заработной платы, продолжительность рабочей недели и льготы. Эта программа также упростила порядок получения мигрантами статуса легального постоянного жителя страны, поставив условием лишь непрерывный двухлетний стаж работы у конкретного работодателя с выполнением конкретной работы. Хотя данная программа и является серьезным шагом вперед в процессе легализации и защиты домашних работников-мигрантов, ей тем не менее ставится в вину искусственное занижение оплаты труда и ограничение мобильности в попытке сохранить непривлекательность профессии домашней прислуги для национальной рабочей силы.

232. Правительство Филиппин при президенте Корасон Акино учредило Управление по улучшению положения работающих за границей (УУРГ), в задачу которого, в частности, входило регламентирование деятельности агентств найма и ориентирование мигрантов до их отъезда. Правительство также обещало ежегодно создавать 1,1 миллиона рабочих мест, расширить наличие доступного жилья и стимулировать развитие кооперативов, обеспечивающих заработки. Правительство Маврикия недавно (21 февраля 1994 года) создало инспекционную группу по вопросам работающих за границей, которой, аналогично УУРГ, было поручено регламентирование деятельности агентств найма и ориентирование трудящихся-мигрантов до их отъезда. Это - очень важные меры, направленные на оказание реальной поддержки женщинам-мигрантам, с тем чтобы они не оказались под угрозой превратиться в нелегальных иностранцев.

d) Международные документы

233. Существует много международных документов, на которые можно опереться для предотвращения злоупотреблений в отношении женщин-мигрантов. В этих документах прежде всего признается обязанность направляющего государства разъяснять своим гражданам их права и обязанности и обязанность принимающего государства обеспечить гражданам других стран защиту прав человека. Ниже следует перечень рекомендаций, вытекающих частично из этих международных документов, а частично из докладов, подготовленных организациями, работающими в области прав человека.

- i) Государствам следует позитивно действовать в направлении регламентирования деятельности частных агентств найма, служащих первоначальным источником набора женщин-мигрантов. Для этого необходимо создать такие ведомства, как УУРГ на Филиппинах 166/.
- ii) И направляющим, и принимающим странам следует организовать программы инструктажа женщин-мигрантов, которые бы оказывали им правовую, социальную и образовательную помощь.
- iii) Полицией следует готовить женщин-полицейских и поручить им оказывать помощь женщинам-мигрантам, обращающимся к ним с заявлениями о злоупотреблениях. Женщины-мигранты, задержанные полицией, должны общаться с мужчинами-полицейскими только в присутствии женщины-полицейского.
- iv) Посольства должны иметь возможность оказания эффективной помощи своим мигрирующим гражданам и в тех случаях, когда они просят убежища, и тогда, когда они содержатся под стражей 167/.
- v) Женщин-мигрантов не следует исключать из под защиты по минимальным национальным нормам. Работодателей следует активно преследовать в судебном порядке за нарушение национальных трудовых норм.
- vi) Далее, государствам следует обеспечить соответствие их национальных трудовых норм различным принципам и рекомендациям, принятым Международной организацией труда 168/.
- vii) Основная проблема, определяющая наличие злоупотреблений, заключается в безразличии или бездействии правительств. Во многих государствах есть законы о защите прав, но они не претворяются в жизнь. Поэтому государствам следует отвечать за такое бездействие.
- viii) Необходимо поощрять профсоюзы к тому, чтобы они способствовали пониманию прав женщин-мигрантов.
- ix) Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии приняла в декабре 1993 года резолюцию, озаглавленную "Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов", в которой она призвала все страны, в особенности направляющие и принимающие государства, сотрудничать в деле принятия надлежащих мер по обеспечению защиты прав трудящихся женщин-мигрантов. Генеральная Ассамблея призвала также компетентные органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, другие межправительственные организации и неправительственные организации информировать Генерального секретаря о

масштабах проблемы и вносить рекомендации в отношении дальнейших мер по реализации целей этой резолюции.

234. Экономическая заинтересованность, движущая миграцией, непреодолима; миграцию невозможно остановить, как и не следует ее запрещать. Вместо борьбы с миграцией следует обеспечивать максимальную защиту женщин-мигрантов. Исходной точкой эффективного исправления положения в плане злоупотреблений в отношении этой уязвимой группы является налаживание эффективных правовых механизмов, которые бы обеспечивали официальное признание женщин-мигрантов и их правовое положение как части населения, в равной мере заслуживающей защиты со стороны государства.

5. Порнография

а) Введение

235. Во всем мире порнография стала основным вопросом программ женских движений. Многие феминистки считают, что порнография лежит в самой основе патриархата; более того, выдвинута теория, согласно которой она служит основой для власти мужчин и подчиненного положения женщин. Порнография эротизирует господство 169/ и разделение полномочий. Иными словами, порнография сексуализирует власть, а подчиненность женщины подает как естественное явление. Порнография сексуализирует половое насилие, побои, сексуальные домогательства, проституцию и сексуальные надругательства над детьми; тем самым она их славит, поощряет, разрешает и узаконивает.

236. Существует целая философия, утверждающая, что определенные виды порнографии являются чуть ли не сексуальным выражением и образом мышления. Некоторые утверждают, что такая порнография или эротика раскрывают сексуальные особенности женщины. Однако некоторые известные авторы утверждают, что то, что делает порнография, выходит за пределы ее содержания: она эротизирует иерархию и сексуализирует неравенство. С этой точки зрения порнография предстает уже не в виде невинной фантазии и не в виде искаженного или спутанного изображения в общем-то естественного и здорового положения. Она узаконивает верховенство мужчин в сексуальной области, смешивая эротизацию господства и подчиненности с социальным устройством мужчин и женщин. Таким образом, порнография как таковая представляет собой определенную форму насилия в отношении женщины, создавая романтический ореол вокруг растления женщин и плохого обращения с ними и закрепляя их функцию подчиненности, как простого вместилища мужской похоти 170/.

237. Кроме того, представляется также очевидным, что воздействие определенных видов порнографии по сути дела влечет за собой усиление насилия в отношении женщины. Насилие совершается уже на этапе производства порнографических материалов. В процессе производства порнографических материалов натурщицы насилуются, их убивают и они подвергаются угрозам. Кроме того, экспериментальный анализ порнографии показывает, что некоторые материалы служат источником совершенно определенного вреда для женщин, усиливая предрасположенность мужчин к насилию. Они значительно усиливают установочные параметры, которые, как известно, коррелируются с половым насилием и с признаниями в отношении агрессивных действий, т.е. параметры типа враждебности к женщинам, склонности к насилию и предсказания того, способен мужчина на половое насилие или принуждение к сожительству, если ему заведомо известно, что он на этом не попадет. Кроме экспериментальных данных существует значительный ряд примечательных доказательств, которые, как представляется, указывают на причинную связь между потреблением порнографии и половым насилием 171/.

b) Свобода слова

238. Наиболее сложный вопрос, который необходимо решить тем, кто желал бы ликвидировать порнографию, заключается в том, как определить порнографию, чтобы при этом не нанести ущерба свободе слова и художественного творчества. Как представляется, в судах Соединенных Штатов Америки аргумент, касающийся свободы слова, является более убедительным, чем аргументы, основанные на том тезисе, что порнография представляет собой насилие в отношении женщин. Комитет Уильямса по недопущению непристойностей и цензуре кинофильмов вынес (1979 год) определение, согласно которому порнографический материал должен иметь определенную функцию или намерение - сексуальное возбуждение публики, а также определенное содержание - эксплицитное представление сексуального материала (органы, позы, деятельность и т.д.). "Для того чтобы произведение можно было считать порнографическим, оно должно иметь как эту функцию, так и это содержание" 172/.

239. В этом определении "намерение" и "эксплицитность" являются главными критериями порнографии. Однако относительно объективно можно измерить лишь степень "эксплицитности". Напротив, намерение автора или фотографа определить и доказать трудно, равно как невозможно серьезно говорить об "измерении" сексуальной возбужденности публики.

240. В этих определениях совсем не учитывается, что в большинстве случаев порнография представляет собой насилие в отношении женщин в той или иной форме и что по имеющимся данным она непосредственно ведет к дальнейшему насилию в отношении женщин. В этом контексте определение, предложенное Андреа Дворкин и Катрин Маккиннон, является настоящим прорывом в области определения порнографии, поскольку в нем она квалифицируется как "практика дискриминации по признаку пола, которая сексуализирует подчинение женщин и эротизирует насилие в отношении женщин". Затем они приводят конкретное, описательное и объективное определение порнографии, исходя из того, что она показывает и сообщает о сексуализированном подчинении женщин:

"Мы определяем порнографию как сексуально эксплицитное подчинение женщин с помощью изображений или слов; это подразумевает также показ женщины как бездушного существа, низведенного до уровня объекта сексуальных влечений, вещи или товара, которое наслаждается болью, унижением или насилием, будучи связанным, порезанным, изувеченным, избитым до синяков, которое испытывает физическую боль и принимает откровенные позы, свидетельствующие о сексуальной покорности или подобострастии, у которого показывают отдельные части тела и в которое проникают предметы или животные; к этому относится и образ женщины в сценариях произведений, показывающих деградацию, пытки и увечья, в которых женщина представлена как развратное или неполноценное существо, которое истекает кровью, избито до синяков или которому причиняется боль в контексте, придающим сексуальную окраску всему происходящему" 173/.

241. Такое определение совершенно определенно относит проблему порнографии к области насилия в отношении женщин.

c) Законодательство

242. В большинстве стран фактически не существует законодательства, направленного против порнографии. Вместо него существует законодательство, направленное на недопущение "непристойностей" и "неприличия". Обычно материал считается непристойным, если в целом он развращает или растлевает лиц, которые с учетом всех соответствующих обстоятельств могут прочесть, увидеть или прослушать содержание этого материала. Внимание обращается в первую очередь на возможный ущерб таких материалов для мужчин, тогда как более

широкое понятие вреда, каковым является насилие в отношении женщин, упускается из виду. Таким образом, необходимо найти новые способы законодательной проработки проблемы порнографии с учетом озабоченности, вызываемой насильственным подчинением женщин.

d) Уголовное право - разжигание ненависти по признаку пола

243. В Соединенном Королевстве в рамках кампании борьбы с порнографией и цензурой (КПЦ), осуществление которой началось в 1989 году, была предпринята кампания по разработке законодательных положений, направленных на пресечение порнографии на том основании, что она разжигает вражду и насилие по признаку пола, при этом за образец был взят закон Соединенного Королевства о межрасовых отношениях 1976 года. Раздел этого закона, посвященный разжиганию расовой ненависти, представляет собой уголовное законодательство, создающее прецедент в области ограничения свободы выражения мнения, которое может вести к ущемлению прав какой-либо конкретной группы или наносить ей вред по признаку расы. Его можно было бы также использовать в качестве модели ограничения свободы выражения мнения, которое, как и в случае порнографии, может наносить вред конкретной группе или ущемлять ее права по признаку пола. Таким образом, необходимость законодательства, направленного против порнографии, может обосновываться тем, что она может выступать в качестве фактора "разжигающего вражду по признаку пола" и "способствующего актам насилия в отношении женщин в форме сексуального надругательства, сексуального посягательства, сексуального домогательства, изнасилования и убийства", а также сексизму и дискриминации по признаку пола. Законодательство, касающееся разжигания вражды, являясь уголовным законодательством, возлагает задачу обеспечения соблюдения законодательных норм на полицию и "государство". Однако возможность злоупотребления этим законодательством можно практически полностью исключить, если будет разработано конкретное, четкое и недвусмысленное определение порнографии.

e) Гражданское право - модель, касающаяся дискриминации по признаку пола

244. В рамках КПЦ было предложено также разработать законодательство против порнографии как формы дискриминации в отношении женщин по признаку пола. Гражданское законодательство, запрещающее дискриминацию по признаку пола и в том числе порнографию, позволило бы женщинам самостоятельно вести борьбу с порнографической промышленностью и добиваться компенсации в случае нанесения им ущерба или повреждения.

245. Катрин Маккиннон и Андреа Дворкин попытались применить аналогичный подход, разработав в Соединенных Штатах в 1983 году Миннеаполиское уложение. Они утверждали, что порнография, в соответствии с их определением (см. пункт 240 выше), нарушает гражданские права женщин и право на недискриминацию. Для целей судопроизводства необходимо, чтобы женщина имела возможность обращаться в суд в тех случаях, когда порнография нарушает ее права или ограничивает ее способность пользоваться равными возможностями.

246. Вышеупомянутый подход был применен также в Австралии, где недавно две женщины, работавшие по найму в строительной организации, обратились с жалобой на дискриминацию по признаку пола в связи с тем, что работавшие вместе с ними мужчины развесили порнографические постеры на стенах бытовки. Они подали в суд на своих работодателей и профсоюз, обвинив их в пособничестве и поощрении таких актов дискриминации по признаку пола. Суд вынес решение в пользу женщин и постановил, что им должна быть выплачена компенсация за нарушение их прав 174/. Эта тенденция к квалификации порнографии как акта дискриминации по признаку пола является важной вехой в борьбе за равноправие мужчин и женщин и недопущение насилия в отношении женщин.

f) Детская порнография

247. Проблема детской порнографии, часто касающаяся девочек, вызывает большую обеспокоенность у Комиссии по правам человека, которая нашла свое отражение в докладах Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-на Витита Мунтарбхорна, а также в докладах Рабочей группы Подкомиссии по современным формам рабства. Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми настоятельно призывает ввести уголовную ответственность не только за производство и распространение, но и за хранение детской порнографии 175/.

C. Насилие со стороны или при попустительстве государства

1. Насилие в отношении женщин во время содержания под стражей

a) Характер злоупотребления

248. Насилие в отношении женщин во время содержания под стражей - это широко распространенное и весьма тревожное явление. Основой и питательной средой такого явления является злоупотребление властью государственными чиновниками, обычно сотрудниками полиции или военнослужащими, в условиях отсутствия гласности и грубого нарушения принципов равноправия наряду с безнаказанностью таких чиновников. Нерешительные действия правительств по задержанию предполагаемых правонарушителей, особенно тех из них, которые, как считается, представляют собой угрозу национальной безопасности, национальной целостности и национальной морали, создают общую атмосферу вседозволенности. Правительства, использующие военную силу для подавления своего народа, особенно невосприимчивы к обвинениям в насилии, совершаемом военнослужащими во время содержания под стражей 176/.

249. Насилие, совершаемое во время содержания под стражей, никак не связано с характером предполагаемой преступной деятельности, по подозрению в которой женщины задержаны. Злоупотребления в отношении женщин могут совершаться независимо от того, в чем они обвиняются - мелкая кража, сексуальные отклонения или связь с разыскиваемым преступником. Характер злоупотреблений варьируется от физических или словесных оскорблений и унижения до сексуальных и физических пыток. Организация "Международная амнистия" сообщает, что тысячи женщин подвергаются изнасилованию во время содержания под стражей в полицейских учреждениях во всем мире. Пытки с целью добиться от задержанного лица признания или дачи показаний становятся все более изощренными и изуверскими и варьируются от изнасилования с помощью электрошока до искусного использования психотропных веществ 177/. Психические и гинекологические последствия этих крайних форм насилия во время содержания под стражей еще более усугубляются неадекватным или недоступным медицинским лечением.

250. Длительное незаконное содержание под стражей и лишение пищи, сна и воды также относятся к числу широко распространенных злоупотреблений в отношении женщин в период содержания их под стражей в полицейских учреждениях. Услуги адвоката обвиняемым лицам не предоставляются даже в тех государствах, которые взяли на себя такое обязательство. Многие задержанные женщины, особенно в странах с низким уровнем грамотности, не знают, на основании какого закона они были задержаны и какое правонарушение вменяется им в вину. Согласно одному из исследований, проведенных Организацией по наблюдению за соблюдением прав человека "из 90 женщин, опрошенных в одной из тюрем Пакистана, 91 процент не знали, на основании какого закона был вынесен обвинительный приговор. 62 процента были лишены юридической помощи, и почти половина женщин, которым был предоставлен адвокат, так ни разу с ним не встретились" 178/.

251. Известно, что правительства, ведущие борьбу с движениями вооруженной оппозиции, широко применяют пытки в качестве средства получения информации. Во многих странах женщины, содержащиеся под стражей, становятся жертвами избиений, ожогов, ударов, изнасилования и домогательств. Согласно сообщениям, в таких странах, как Афганистан, Бразилия, Бурунди, Индия, Камбоджа, Ливан, Мьянма, Шри-Ланка, Чад, Чили и Уганда, имеют место случаи "исчезновений" и "внесудебных" убийств в период содержания под стражей 179/. "Исчезновение" определяется как ситуация, при которой имеются достаточные основания предполагать, что лицо было взято под стражу сотрудниками государственных учреждений, несмотря на заявления правительства о том, что ничего подобного не происходило. Местонахождение и судьба похищенного лица держатся в секрете. В этой связи определить границы содержания под стражей или предварительного задержания полицией трудно, поскольку доказать, что ответственность за похищение какого-либо лица несут представители государственной власти, практически невозможно. Лица, выпущенные на свободу через некоторое время после исчезновения, сообщают, что если само похищение можно вменить в вину тому или иному государственному учреждению, то четко установить, кто виновен в дальнейших допросах и пытках - военные или полицейские органы, - невозможно.

252. Появление "особых законов" в некоторых странах ведет к расширению масштабов злоупотреблений в отношении женщин во время содержания их под стражей. В 1980 году во всех тюрьмах Пакистана отбывали наказание лишь 70 женщин; к 1987 году только в провинции Пенджаб под стражей находились 125 женщин, и еще 91 женщина содержалась под стражей в провинции Синд. Большинство из этих женщин были привлечены к ответственности на основании исламского законодательства Пакистана 180/. В ходе обследования 1988 года 78 процентов женщин, содержащихся под стражей, высказали жалобы на плохое обращение с ними со стороны сотрудников полиции; 72 процента утверждали, что над ними было совершено сексуальное надругательство 181/. В соответствии с исламским законодательством в Пакистане внебрачные половые сношения, к которым, согласно определению, относится также изнасилование, являются противозаконными и караются смертной казнью, при этом положения о выкупе или освобождении под залог не применяются 182/. Женщины могут подвергаться аресту и содержаться под стражей без предъявления обвинения в течение длительного срока и при отсутствии сотрудников женского пола. Находившиеся под стражей женщины сообщили о случаях сексуальных пыток, включая заталкивание палкой красного перца в женские половые органы, которые применяли полицейские для того, чтобы заставить их сознаться в прелюбодеянии 183/. Групповое изнасилование, избиение, приставания и сексуальное домогательство - таковы широко распространенные виды обращения с женщинами, обвиняемыми в сексуальных отклонениях. Подобное насилие во время содержания под стражей выявить невозможно, поскольку медицинские осмотры не проводятся.

253. В последнее время в Индии большое внимание уделяется плохому обращению с лицами как в местах содержания под стражей, так и за пределами пенитенциарных заведений. Это со всей очевидностью свидетельствует о широком распространении таких злоупотреблений. В сентябре 1989 года правительство штата Раджастхан признало, что по делам об изнасиловании к уголовной ответственности было привлечено 50 полицейских. В период с 1 января по 11 февраля 1990 года в Дели было зарегистрировано 14 случаев изнасилования, в которых были замешаны 20 сотрудников полиции 12 различных полицейских участков 184/.

254. Законы о предварительном задержании все чаще используются в качестве правовых механизмов, позволяющих полиции избегать наказания. Закон о предупреждении террористической и подрывной деятельности в Индии, закон о борьбе с подрывной деятельностью в Индонезии, закон об общественной безопасности в Республике Корея, закон о предотвращении терроризма в Шри-Ланке - таковы лишь некоторые из механизмов, разрешающих полиции задерживать лиц, которые "возможно" совершили преступление, и

содержать их без суда под стражей в течение длительного времени. Такое законодательство, наделяющее полицию широкими неконтролируемыми полномочиями, создает опасное пространство, внутри которого невозможно поставить вопрос об обращении с лицами, содержащимися под стражей. Большой срок и неясный характер задержания в таких случаях представляет особую опасность для женщин, которые могут забеременеть в результате изнасилования полицейскими и должны будут провести весь период беременности без медицинской помощи.

255. В какой-то степени насилие во время содержания под стражей объясняется также причастностью полиции к деятельности групп, наживающихся на проституции и торговле женщинами 185/. Полицейские часто приходят в публичные дома и для того, чтобы их обслужили бесплатно, угрожают проституткам задержанием или депортацией. Азиатская организация по наблюдению за соблюдением прав человека располагает подтвержденными многочисленными документами сведениями о причастности полиции к переправке проституток в Таиланд и о злоупотреблениях, которые допускаются полицией в отношении таких женщин 186/. Женщины, переправленные в страны Ближнего Востока из Азии, также подвергаются надругательствам со стороны полиции - от посягательств на физическую неприкосновенность до изнасилования, - когда они приходят в полицейский участок только для того, чтобы подать жалобу 187/.

b) Законодательство

256. Многие страны имеют уголовные кодексы и правила содержания под стражей, которые за некоторыми исключениями в целом соответствуют минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, принятым в 1955 году первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Однако эти кодексы и правила редко соблюдаются. Что касается насилия в отношении женщин во время содержания под стражей, то образцом законодательства в этой области является кодекс содержания под стражей Бангладеш. В соответствии с этим кодексом заключенные мужского и женского пола содержатся отдельно, а сотрудникам тюрем мужского пола запрещен доступ на территорию, где содержатся в заключении женщины. Сотрудник мужского пола может допрашивать или обыскивать женщин только в присутствии сотрудников женского пола. Такие превентивные меры могут в значительной степени уменьшить насилие в отношении женщин во время содержания под стражей. Во многих провинциях Индии в полицейских учреждениях были созданы специальные камеры для содержания женщин, чему в значительной степени способствовала борьба, которую вели группы защиты прав женщин, хотя условия в самих камерах не улучшились.

257. Приведение государственного законодательства в соответствие с принципами, изложенными в Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными, является необходимым шагом по пути уменьшения насилия в отношении женщин во время содержания под стражей. Эти Правила требуют отдельного содержания мужчин и женщин и отдельного содержания подозреваемых мужского и женского пола до суда и вынесения обвинительного приговора. Они требуют далее, чтобы надзор за женщинами во время содержания под стражей осуществлялся сотрудниками женского пола, а их допрос производился только в присутствии по крайней мере одного сотрудника женского пола. Для выявления случаев злоупотребления в отношении женщин на раннем этапе необходимо соблюдать положения о медицинском обслуживании и осмотрах, содержащиеся в Минимальных стандартных правилах. В Минимальных стандартных правилах содержатся также конкретные положения в отношении медицинского обслуживания в период до и после родов.

258. Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 43/173 от 9 декабря 1988 года, также содержит правила предотвращения и выявления плохого

обращения с лицами, содержащимися под стражей. К международным документам, в которых рассматриваются эти вопросы, можно также отнести Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международный пакт о гражданских и политических правах и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

259. Необходимо поощрять все государства к присоединению к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Должна быть обеспечена также конституционная защита от пыток. Кроме того, государства должны играть активную роль в преследовании органов, которые обвиняются в злоупотреблениях в отношении женщин, содержащихся под стражей. Защита государством своих чиновников является важнейшим фактором, способствующим продолжению злоупотреблений в отношении женщин, содержащихся под стражей. В странах, раздираемых внутренними конфликтами, где полицейским и военным органам предоставлены широкие полномочия, особенно необходимо повысить государственный контроль с целью недопущения злоупотреблений властью. Все государства, в которых имеют место случаи неправомерных действий полиции, должны принять правовые документы, облегчающие преследование государственных чиновников и предусматривающие реальные средства правовой защиты. Для того чтобы обеспечить осуществление права на свободу от пыток, необходима также активная система судебных органов, которая защищала бы права граждан.

с) Изнасилование во время содержания под стражей

260. Недавно принятое в Индии законодательство, касающееся изнасилования во время содержания под стражей, т.е. случаев изнасилования в любом государственном учреждении, переносит бремя доказывания на государство, и теперь именно государство, должно доказывать, что изнасилования на самом деле не было. Этот чрезвычайно важный законодательный акт был принят под давлением многочисленных групп женщин в Индии. Такой подход основан на том убеждении, что государственные учреждения, действующие в интересах всего общества должны иметь абсолютно безупречную репутацию, в связи с чем были даже изменены правила представления доказательств с целью обеспечения безопасности женщин в тех случаях, когда они содержатся под стражей в государственном учреждении.

2. Насилие в отношении женщин в ситуациях вооруженных конфликтов

а) Общие сведения

261. Изнасилование женщин и девочек в ситуациях вооруженных конфликтов, будь то гражданского или международного, представляет собой по определению грубое нарушение международных норм в области прав человека и гуманитарного права. В четвертой Женевской конвенции 1949 года говорится: "Женщины будут специально охраняться от всяких покушений на их честь и, в частности от изнасилования, принуждения к проституции и любой другой формы покушений на их нравственность" (статья 27). В статье 147 в перечень действий, представляющих собой серьезные нарушения Конвенции, включены "преднамеренное причинение тяжелых страданий или серьезного увечья, нанесение ущерба здоровью". По определению Международного комитета Красного Креста, к таким актам относится также изнасилование 188/. Кроме того, акты сексуального посягательства в отношении женщин запрещены международным гуманитарным правом, в частности нормативными положениями, запрещающими насилие и посягательство на физическую неприкосновенность, достоинство и безопасность человека. К таким положениям относятся общая для всех Женевских конвенций статья 3, поскольку в ней запрещаются "посягательство на жизнь и физическую неприкосновенность", "жестокое обращение", "пытки" или "посягательство на человеческое достоинство" и Дополнительный протокол II к Женевским конвенциям, касающийся защиты в случае немеждународных вооруженных конфликтов, в котором конкретно запрещаются

"посягательство на человеческое достоинство, в частности оскорбительное и унижающее обращение, изнасилование, принуждение к проституции и любая другая форма покушений на нравственность" (статья 4.2(е)).

262. В Венской декларации и Программе действий, принятой Всемирной конференцией по правам человека в июне 1993 года, говорится:

"Нарушения прав человека женщин в ситуациях вооруженных конфликтов являются нарушениями основополагающих принципов международного права в области прав человека и гуманитарного права. Все нарушения такого рода, в частности убийства, систематические изнасилования, сексуальное рабство и насильственная беременность, требуют принятия самых решительных мер" (часть II, пункт 38).

263. Однако, хотя изнасилование является одним из наиболее широко распространенных видов насилия в отношении женщин и девочек, оно в наименьшей степени осуждается как военное преступление; на протяжении всей истории изнасилование сотен тысяч женщин и детей во всех регионах мира являлось жестокой реальностью.

264. Что касается преследования за совершение военных преступлений, то на международном уровне очевидно формируется новая тенденция, в частности тенденция к созданию международных экспертных комиссий и трибуналов. Международное сообщество в более организованной форме отреагировало на зверства, совершавшиеся на территориях, в частности бывшей Югославии, и в Руанде. Предшественниками таких трибуналов были Международный военный трибунал в Нюрнберге и Международный военный трибунал для Дальнего Востока (Токийский трибунал). Хотя эти трибуналы и не рассматривали изнасилование как одно из военных преступлений, они создают прецедент для международного преследования виновных в предполагаемых военных преступлениях.

265. В случае бывшей Югославии Совет Безопасности Организации Объединенных Наций учредил первую комиссию экспертов в соответствии со своей резолюцией 780 (1992), а затем Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года. Что касается вооруженного конфликта в Руанде, то в этом случае в соответствии с резолюцией 935 (1994) Совета Безопасности была создана комиссия экспертов для изучения и анализа серьезных нарушений норм международного гуманитарного права в Руанде. Крайне важно, чтобы такие трибуналы приложили особые усилия с целью расследования сообщений о военных преступлениях, заключающихся в насилии в отношении женщин по признаку пола, и с целью преследования виновных в таких преступлениях.

266. Специальный докладчик с интересом отмечает, что Комиссия экспертов, уполномоченная получать и анализировать информацию о нарушениях норм международного гуманитарного права в бывшей Югославии, провела расследования, которые охватывают нарушения норм международного гуманитарного права в отношении отдельных лиц, включая внесудебные казни, пытки и другие нарушения норм международного гуманитарного права, особенно в лагерях содержания под стражей. Особое внимание в ходе этих расследований было уделено сообщениям об изнасилованиях и сексуальных посягательствах.

267. Кроме того, в докладе Генерального секретаря, подготовленном в соответствии с пунктом 2 резолюции 808 (1993) Совета Безопасности, где рассматривается компетенция Международного трибунала по бывшей Югославии, упоминаются преступления против человечности, представляющие собой бесчеловечные акты весьма серьезного характера, такие, как преднамеренное убийство, пытки или изнасилование, которые совершаются в рамках широкомасштабных или систематических посягательств на права любого гражданского населения по национальным, политическим, этническим, расовым или религиозным

соображениям, и говорится, что в конфликте на территории бывшей Югославии такие бесчеловечные акты носят форму так называемых этнических чисток и широко распространенных и систематических изнасилований и других форм сексуального посягательства, включая принуждение к проституции 189/. Можно только приветствовать эти новые подходы к данной проблеме в контексте преследования виновных в международных военных преступлениях.

b) Характер злоупотреблений

268. В последнее время появилось множество документов, подтверждающих факты насилия в отношении женщин во время вооруженных конфликтов. Особое внимание в этой связи обращает на себя имеющаяся у Организации Объединенных Наций документация по бывшей Югославии. Весной 1993 года комитет Европейского сообщества по расследованиям заявил, что массовые случаи изнасилования и/или сексуальные пытки женщин в Боснии и Герцеговине должны рассматриваться как систематические, выполняемые по приказу действия и как важный элемент сербской стратегии ведения войны. Кроме того, создание первых в истории лагерей, специально предназначенных для сексуальных пыток, является проявлением явной эскалации насилия в отношении женщин в условиях вооруженного конфликта. В заключительном докладе Комиссии экспертов определяются пять видов изнасилования и сексуальных надругательств и делается вывод о том, что в Боснии и Герцеговине "эти пять видов позволяют считать, что в некоторых районах проводится политика систематических изнасилований, а практика "этнических чисток", сексуальных посягательств и изнасилований осуществляется некоторыми из сторон с такой методичностью, что имеются все основания рассматривать их результатом политики" 190/. По этой причине изнасилование, несомненно, широко практикуется как еще один отвратительный инструмент этнических чисток и фактор разжигания межэтнической ненависти.

269. В марте 1994 года международная гражданская миссия Организации Объединенных Наций/Организации американских государств в Гаити опубликовала пресс-релиз с осуждением использования изнасилования женщин как неприемлемого средства нарушения прав гаитянок женщин, составляющего, как представляется, неотъемлемую часть политического насилия и террора, в которых замешаны вооруженные гражданские лица, "атташе", члены Фронта развития и прогресса Гаити и служащие вооруженных сил этой страны 191/.

270. В последнее время в свидетельских показаниях очевидцев находят свое отражение характерные для вооруженного конфликта в Руанде случаи массового убийства, преследования оставшихся в живых свидетелей нападения на школы и церкви, изнасилования и похищения женщин и девушек и насилия в отношении детей. Согласно подробному докладу о ситуации в стране, "солдаты и члены вооруженных формирований врываются в дома, больницы и лагеря для перемещенных лиц в поисках женщин тутси с целью их изнасилования. Насилию подвергались девочки, еще не достигшие и пятилетнего возраста. Некоторых женщин и девушек закалывали мачете, после чего сразу же насильничали, других, судя по сообщениям, подвергали групповому изнасилованию, подчас в общественных местах. Некоторых захватывали в качестве наложниц или "вторых жен". Опасаясь за свою жизнь, многие молодые женщины видели в отказе от сопротивления единственный путь выжить" 192/.

271. Кроме того, группы и неправительственные организации, занимающиеся вопросами прав человека, документально подтверждают и другие случаи насилия в отношении женщин в условиях вооруженного конфликта.

a) Во время вооруженного конфликта в Бангладеш в 1971 году жертвами изнасилования, совершенного пакистанскими солдатами, стали, по оценке, 200 000 женщин и девушек из числа гражданского населения 193/.

b) Только за 1992 год поступили сообщения о групповом изнасиловании 882 женщин сотрудниками индийских сил безопасности в Джамму и Кашмире 194/. Против воинствующих группировок в Кашмире выдвинуты также обвинения в использовании изнасилования в качестве средства вооруженной борьбы.

c) В Перу широко распространена практика изнасилования женщин служащими сил безопасности в условиях продолжающегося вооруженного конфликта между коммунистической партией Перу - "Светлый путь" и правительственными силами по борьбе с мятежниками 195/.

d) В Мьянме в 1992 году военнослужащие правительственных войск подвергли изнасилованию женщин в мусульманской деревне Рохинья после того, как всех мужчин заставили заниматься подневольным трудом 196/.

272. Вместе с тем вплоть до последнего времени вследствие замалчивания вопроса об изнасилованиях во время войны исторический смысл изнасилования и его структурное значение в отношениях между полами как бы не существовали. Публичное обсуждение вопроса об изнасиловании во время войны впервые состоялось в 1992 году, когда были получены сообщения об изнасилованиях и насильственном оплодотворении тысяч женщин, права которых нарушались всеми сторонами в конфликте на территории бывшей Югославии.

273. Кроме того, впервые почти за 50 лет корейские женщины, пережившие вторую мировую войну, во время которой служащие имперских вооруженных сил Японии использовали их в качестве "женщин для утех", нарушили молчание и рассказали о том, что с ними произошло. По имеющимся оценкам, более 200 000 азиатских женщин, главным образом кореянок, насильно привлекались командованием японской армии к обслуживанию солдат в качестве сексуальных рабынь в публичных домах, называемых "военными домами терпимости".

c) Мотивы

274. Стоит внимательно посмотреть на мотивы, лежащие в основе случаев изнасилования во время войны, чтобы убедиться в масштабах распространения данного явления, представляющего собой экстремальный акт насилия в отношении женщин, совершаемый половым путем, и понять серьезность сложившейся ситуации, когда систематическое и преднамеренное использование изнасилования в качестве средства ведения войны отражает эскалацию насилия в отношении женщин во всех регионах мира.

275. Изнасилование используется в качестве средства насилия 197/, являющегося возможным проявлением гнева, с целью наказания, устрашения, принуждения, издевательства и унижения. В одном из докладов по правам человека в связи с вопросом об изнасилованиях в периоды внутренних вооруженных конфликтов говорится, что

"в предаваемых огласке случаях зачастую имеет место помещение посторонних предметов во влагалище и задний проход, равно как и другие формы пыток, включая пропуск электрических разрядов через половые органы и груди, изнасилования беременных женщин и несовершеннолетних и групповые изнасилования, совершаемые сотрудниками полиции и сил безопасности. Нередко на глаза насилуемым женщинам надевают повязку, чтобы они не смогли впоследствии опознать насильников. Обычно им говорят, что в случае, если они заявят об изнасиловании, их или кого-либо из членов их семьи убьют" 198/.

276. Кроме того, отмечаются культурно и общественно обусловленные связи между мужской сексуальностью, силой, потенцией и насилием, особенно в случаях группового изнасилования,

когда насильники, как правило, стремятся продемонстрировать свою мужскую силу как перед женщиной, так и друг перед другом. Вместе с тем изнасилования особенно часто происходят в тех ситуациях, когда становится нестабильной власть мужчин. В этих случаях изнасилования могут совершаться по той причине, что нападающий усматривает нарушение полового стереотипа, т.е. считает, что женщина угрожает мужчине, являясь политически активной, участвуя в движениях сопротивления и занимаясь пропагандой, и, таким образом, изнасилование представляет собой по существу сексуальное наказание за нарушение условной границы между полами 199/.

277. В условиях вооруженного конфликта изнасилование вместе с тем может существенно отличаться по своему характеру в том смысле, что оно может рассматриваться не как половой, а скорее как агрессивный акт, доставляющий удовлетворение через унижение или беспомощность жертвы 200/. Естественно, в отдельных случаях изнасилование совершается по личным мотивам полового удовлетворения и во время вооруженных конфликтов, и в условиях мира, однако в настоящем разделе делается попытка проанализировать рост случаев изнасилования, в массовых масштабах и преднамеренно используемого одной из противоборствующих сторон для самовозвышения над другой.

278. В условиях вооруженного конфликта, будь то в Корею во время второй мировой войны или на территории бывшей Югославии, можно стать свидетелем различных видов изнасилований. Женщины подвергаются надругательствам и изнасилованию грабителями и гражданскими лицами, иногда своими знакомыми, в период боевых действий, в своих домах или на глазах своих односельчан в качестве назидания, предостерегающего от любого сопротивления надвигающимся военным действиям, для подавления инакомыслия и принуждения к сотрудничеству. После прибытия войск женщины насилуют, иногда убивают или депортируют в лагеря для содержания под стражей. Во время депортации женщины также могут стать объектом физических надругательств. В лагерях содержания под стражей они также подвергаются насилию и иногда принуждаются к оказанию услуг в качестве сексуальных рабынь солдатам противника, зачастую подвергаясь другим формам сексуальных пыток, избиениям и угрозам. Кроме того, имеются документы, подтверждающие содержание женщин в гостиницах или аналогичных помещениях с единственной целью предоставления сексуальных услуг солдатам, персоналу лагерей и жителям расположенных поблизости населенных пунктов противника 201/.

279. Другим характерным аспектом этой изуверской практики является использование изнасилования в качестве средства устрашения гражданского населения деревень и вытеснения этнических групп. Одним из примеров эскалации зверств, совершаемых в отношении женщин в периоды вооруженных конфликтов, является практика насильственного оплодотворения и принуждения к рождению детей. Подвергнув женщин преднамеренным попыткам насильственного оплодотворения, их содержат под стражей до тех пор, когда производить аборт становится слишком поздно, стремясь таким образом унижить этническую группу, к которой принадлежит жертва, и "разбавить" ее.

280. Изнасилование женщин, принадлежащих к той или иной общине, культурному слою или нации, совершается также из убеждения, что такого рода изнасилование является символическим изнасилованием всей этой общины, средством разрушения фундаментальных элементов общества и культуры 202/, "самым изощренным надругательством над мужской половиной противника" 203/. Женщины становятся жертвами в борьбе за мужскую честь. Неспособность защитить половую чистоту женщин рассматривается как унижение 204/.

281. Изнасилования, совершаемые военнослужащими противника, во все большей степени используются в целях пропаганды войны. Иногда в этой связи имеет место завышение данных. Число случаев изнасилования, совершенного своими военнослужащими, приуменьшается, в то время как грехи военнослужащих противника преувеличиваются с целью

разжигания ненависти и подстрекательства к агрессии против него. В то же время указываемое в сообщениях число случаев изнасилования никогда не соответствует действительности из-за широко распространенной боязни перед преданием их огласке и общественного стереотипа, ассоциируемого с изнасилованием. Глубокая травма, чувство вины и стыда сопровождаются страхом быть отвергнутой мужем или родственниками, страх навлечь на себя и родственников возмездие. Некоторые жертвы изнасилования доходят до самоубийства, другие начинают заниматься проституцией в качестве единственного способа выжить после того, как их отвергает семья.

282. Установлено, что основными причинами молчания являются отсутствие соответствующей целенаправленности и эффективности судебных систем и национального законодательства, а также страх (публично) пробудить дурные воспоминания 205/. Недоверие к этим институтам является следствием главным образом попустительства со стороны командиров, которые в большинстве преданных огласке случаев не принимают никаких мер.

283. В своих докладах Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии г-н Мазовецкий неоднократно подчеркивал, что в случае Боснии и Герцеговины ему "ничего не известно о том, чтобы военным или политическим руководством предпринимались какие-либо попытки положить конец практике изнасилований" 206/. Аналогичным образом, гражданские беспорядки в Перу, согласно документам, предоставленным Организацией по наблюдению за соблюдением прав человека, всегда характеризовала неспособность правительства принять меры по преследованию лиц, совершающих надругательства, и по обеспечению женщин равной защитой по закону 207/.

d) Безнаказанность

284. Именно бездействие официальных кругов, которые должны были бы осудить практику изнасилования и обеспечить наказание за нее, придает ей ореол открытого политического одобрения, которое позволяет изнасилованию и другим формам сексуальных пыток и дурного обращения стать инструментами военной стратегии 208/. В ряде случаев в периоды вооруженного конфликта учреждения и механизмы юстиции полностью прекращают свое существование. Это создает возможности для анархии, одним из следствий которой и являются изнасилования.

285. Упомянутая выше безнаказанность является еще одним доказательством бесправия женщин перед лицом государства, закрывающего глаза на практику изнасилования. Печальная реальность заключается в том, что в обстоятельствах, когда никто не отвечает за грубейшие нарушения прав человека и царит безнаказанность правонарушителей, женщины не защищены от изнасилования и, будучи жертвой посягательства, не имеют никакой возможности добиться справедливости.

e) "Женщины для утех"

286. В своих недавних свидетельских показаниях бывшие "женщины для утех", пострадавшие в период второй мировой войны, обращают внимание именно на аспект безнаказанности 209/.

287. В период с 1932 по 1945 год вооруженные силы японской империи, по сообщениям, с помощью применения силы, обмана или похищения проводили политику систематической мобилизации женщин колонизированных или оккупированных территорий для использования их в качестве сексуальных рабынь для военнослужащих вооруженных сил. Большинство из них были молодыми девушками в возрасте от 11 до 20 лет.

288. "Женщины для утех" или "джутунь яньфу" вынуждены были неоднократно подвергаться изнасилованию на каждодневной основе в "военных лагерях терпимости", которые целиком находились в ведении военных властей и создавались в Северо-Восточном Китае или Маньчжурии, в других районах Китая, на Филиппинах, в Корее, голландской Ист-Индии, Малайзии и Индонезии. Судя по утверждениям, командиры поощряли своих солдат к использованию услуг "женщин для утех" в отличие от гражданских публичных домов "с целью стабилизации психического состояния солдат, подъема их духа и предупреждения венерических заболеваний", а также в качестве меры, предотвращающей мародерство и массовые изнасилования в ходе боевых операций по захвату деревень 210/.

289. Лишь после победы над своим чувством вины и стыда и преодоления социального стереотипа мнения, ассоциируемого с жертвами изнасилования, а также после обнаружения официальных документов по операции "Женщины для утех" в японских государственных архивах, немногие оставшиеся в живых жертвы, наконец, заговорили. Они требуют: а) опубликования правительством Японии всех имеющихся в его распоряжении документов и информации по данному вопросу; б) официального публичного извинения с признанием вины Японии; в) обеспечения надлежащей компенсации оставшимся в живых жертвам и их родственникам; и d) наказания виновных. Филиппинские и корейские "женщины для утех" возбудили судебный иск против правительства Японии. Их требования можно рассматривать как создающие основу для дальнейших действий в области ответственности государства за насилие, совершаемое в отношении женщин в периоды вооруженных конфликтов.

290. В июле 1992 года премьер-министр Японии принес извинения, признав, что японские вооруженные силы вынудили десятки тысяч женщин оказывать услуги сексуальных рабынь в рамках широкой сети государственных публичных домов. Вместе с тем вопрос о компенсации до сих пор не решен, и данное деяние по-прежнему не признано в качестве преступления в международном гуманитарном праве.

291. Почти 50 лет прошло с момента окончания второй мировой войны, но данный вопрос следует рассматривать как относящийся не к прошлому, а к настоящему. Вопрос этот является исключительно важным, поскольку он создает правовой прецедент на мировом уровне для преследования лиц, совершающих систематические изнасилования и практикующих сексуальное рабство в периоды вооруженных конфликтов. Символический жест по установлению компенсаций обеспечил бы для женщин - жертв насилия в периоды вооруженных конфликтов "компенсационное" средство защиты.

292. Право предоставления компенсации по международному праву пользуется широким признанием. В решении по делу о "фабрике Хорцов" (Chorzov Factory) было однозначно заявлено, что любое нарушение договоренности создает обязательство, даже если размер ущерба не может быть точно определен 211/. Как отмечал Специальный докладчик по вопросу о праве на реституцию, компенсацию и реабилитацию в отношении жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод г-н Т. ван Бовен, "не вызывает сомнения то, что обязательства предоставить компенсацию в качестве средства возмещения за противоправные деяния или сложившуюся противоправную ситуацию являются устоявшимся принципом международного права" 212/.

3. Женщины-беженцы и перемещенные лица

а) Общие сведения

293. По оценкам, в мире насчитывается около 20 миллионов беженцев и еще около 24 миллионов лиц, перемещенных внутри страны 213/. Беженцы и лица, перемещенные внутри страны, становятся жертвами преследований, нарушений прав человека, этнических и военных конфликтов. Они проживают вне знакомой им общественной культуры, зачастую в

странах, сильно отличающихся от их родины. Кроме того, они часто сталкиваются с языковой, расовой и правовой дискриминацией, и во многих случаях не гарантируется их физическая и психологическая безопасность. Не меньшую трудность для них представляет получение доступа к продовольствию, медицинскому обслуживанию, жилью и воде, отчасти вследствие тяжелых условий вооруженных конфликтов и вражды 214/. В связи с беженцами возникают весьма специфические проблемы защитительного порядка: они, в частности, требуют защиты от насильственного возвращения, насильственного нападения, неоправданных и чрезмерно продолжительных периодов содержания под стражей, а также от эксплуатации со стороны государственных и правительственных чиновников.

294. Около 80 процентов численности большинства контингентов беженцев составляют женщины и дети. Помимо опасений и проблем, общих для всех беженцев, женщины и дети не защищены от дискриминации по признаку пола, от полового насилия и эксплуатации. Они рискуют в условиях общины, от которой бегут, рискуют во время передвижения, рискуют в лагерях беженцев, где ищут защиты. К числу мужчин, совершающих акты эксплуатации и насилия в отношении женщин-беженцев, относятся военнослужащие, сотрудники иммиграционной службы, члены бандитских и пиратских группировок, беженцы-мужчины и члены соперничающих этнических групп. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о вьетнамских "людях в лодках", 39 процентов женщин из их числа были похищены и/или изнасилованы пиратами пока находились в море 215/.

295. Семейные структуры, которые в ином случае могли бы составить основу стабильности и защиты, зачастую радикально меняются в ситуации с беженцами. Отрыв от семьи или утрата может заставить женщину возглавить домашнее хозяйство. Испытывая необходимость содержать детей и зачастую не имея предыдущего опыта в деле получения доходов, большинство таких женщин попадают в зависимость от внешних вспомогательных структур и в силу этого становятся еще менее защищенными от эксплуатации. Даже в тех случаях, когда во время и после передвижения состав семьи сохраняется, чрезвычайные обстоятельства, в которых оказываются беженцы, изменяют традиционную динамику отношений между полами. Разочарования, происходящие по причине таких изменений, могут привести к росту числа случаев насилия в быту и депрессии 216/. Вместе с тем замечено, что, несмотря на эти изменения, женщины продолжают выполнять большую часть домашней работы, и, что любопытно, становятся основными проводниками и хранителями своей культуры 217/.

б) Характер злоупотреблений

296. Преследования, заставляющие женщин искать убежище в других местах проживания, зачастую принимают формы сексуальных посягательств и пыток 218/; в качестве причины поисков убежища беженцы часто называют необходимость обеспечить безопасность женщин. В одном из сообщений утверждается, что фактором, вынудившим более половины сомалийских женщин-беженцев, заявивших об изнасиловании в кенийских лагерях беженцев, стать беженцами, было изнасилование 219/. Использование изнасилования в качестве инструмента преследований в бывшей Югославии тщательно задокументировано 220/. Жертвы такого рода нарушений прав человека не стремятся рассказывать о своем опыте, поскольку в большинстве обществ вина за изнасилование возлагается на жертву, которая, к тому же, предается остракизму 221/. Как и в случае изнасилований или сексуальных посягательств в отношении небегенцев, неопровержимых фактов для подробного документирования сексуального насилия в отношении женщин-беженцев весьма немного.

297. Женщины и девушки - беженцы, спасающиеся от террора в своих общинах, не защищены от эксплуатации, изнасилования, похищений и убийств. Женщины, путешествующие отдельно от мужчин - членов своей семьи или вместе с малолетними детьми, особенно уязвимы от сексуальной эксплуатации и манипулирования. Случаи пиратских

нападений в Юго-Восточной Азии, связанные с убийствами, похищениями, изнасилованиями и сексуальными посягательствами, преданы широкой огласке, поскольку такие нападения зачастую направлены непосредственно против женщин. Молодые девушки, находящиеся на борту судна, подвергаются изнасилованию или посягательствам со стороны пиратов на глазах у остальных пассажиров. Свидетели сообщают о том, что "людей в лодках" заставляют отдавать молодых женщин и девушек в качестве выкупа за жизнь других пассажиров. Программа борьбы с пиратством, проводившаяся королевским правительством Таиланда и УВКБ в период с 1982 по 1991 год, действительно позволила несколько сократить число таких нападений, однако она одновременно вызвала активизацию пиратских нападений, заставляя нападающих убивать всех находящихся на борту людей после изнасилования женщин с целью уничтожения свидетелей их преступления 222/. Женщины-беженцы, ищущие убежища, сообщают также о том, что их неделями содержат в приграничных тюрьмах и подвергают неоднократным изнасилованиям 223/, иногда их похищают и заставляют против воли заниматься проституцией 224/.

298. Страх перед сексуальными посягательствами и изнасилованием сохраняется и после того, как женщины прибывают в лагеря беженцев. Состояние дел с личной безопасностью в лагерях является, как правило, неудовлетворительным, а в некоторых случаях крайне неудовлетворительным. Женщин иногда подвергают изнасилованию во время их ночных походов в общественные туалеты или непосредственно в их собственных кроватях, в присутствии их мужей и детей. В большинстве лагерей нет освещения, а ночные патрули, призванные обеспечить большую защиту, встречаются редко или отсутствуют вовсе 225/. В ряде случаев посягательства в сомалийских лагерях в Кении совершаются служащими кенийской полиции; эти посягательства, как правило, бывают более жестокими и происходят после нападений бандитских группировок. Бандиты, на которых возлагается ответственность за большинство случаев такого рода, являются кочевниками и такими же нищими, как и сами беженцы. В ряде случаев посягательства совершаются беженцами-мужчинами, однако личность насильников, как правило, не устанавливается, поскольку их редко удается схватить с поличным 226/.

299. Женщины могут подвергаться эксплуатации и манипулированию и с помощью предложений о защите в обмен на сексуальные услуги. Женщины с детьми весьма уязвимы от такого манипулирования. Имеются сообщения о случаях похищения детей в качестве залога в обмен на сексуальные услуги матери. Проблему женщин-беженцев осложняет в этом отношении отсутствие положенных по закону документов. В тех случаях, когда процедуры получения необходимых документов недостаточно эффективны и когда документы хранятся у главы домашнего хозяйства - мужчины, покинутая женщина или женщина без документов может столкнуться с большими трудностями, доказывая, что она является резидентом страны убежища на законных основаниях. Отсутствие действенных механизмов выдачи документов делает женщину-беженца уязвимой от сексуальной и другой эксплуатации.

300. Серьезной проблемой является принуждение женщин-беженцев, особенно не сопровождаемых взрослым мужчиной, к занятию проституцией. Во многих странах, насчитывающих крупные контингенты беженцев, появляются сообщения о продаже несовершеннолетних для занятия проституцией. Сексуальные надругательства над молодыми девушками-беженцами в последние годы получили документальное подтверждение как все более распространенное явление.

301. Отсутствие доступа к медицинскому обслуживанию и продовольствию является одной из основных причин, с которыми сталкиваются женщины-беженцы и женщины, перемещенные внутри страны. В некоторых странах продовольствие используется в качестве средства давления, что затрудняет усилия международных гуманитарных групп по оказанию помощи. В Анголе правительственные и повстанческие войска преднамеренно заставляют голодать перемещенных лиц и устанавливают мины на пригодных для сельскохозяйственного

использования землях. Эта практика в Мозамбике, Судане и Эфиопии привела к гибели сотен тысяч беженцев и перемещенных лиц, большинство из которых зачастую составляют женщины и дети. Широко распространенную проблему, требующую систематического рассмотрения, представляют собой дискриминационные методы распределения продовольствия и других необходимых предметов, особенно медицинского характера.

302. Не исключено, что женщины, перемещенные внутри страны, еще менее защищены от злоупотреблений, чем женщины-беженцы, поскольку основную ответственность за их безопасность и доступ к услугам несет то же самое правительство, которое стало причиной такого перемещения. Международного агентства, обладающего четким мандатом на оказание помощи лицам, перемещенным внутри страны, нет, хотя активную деятельность от их имени проводят Международный комитет Красного Креста, а также некоторые неправительственные организации.

303. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев постоянно активизирует рассмотрение вопросов, связанных с положением лиц, перемещенных внутри страны. Хотя УВКБ не обладает общей компетенцией в отношении таких лиц, к этой организации часто обращается Генеральный секретарь или главные органы Организации Объединенных Наций с конкретными просьбами принять меры в интересах таких лиц. Участие УВКБ в решении проблем лиц, перемещенных внутри страны, зачастую происходит в контексте добровольной репатриации беженцев, когда программы возвращения, реабилитации и реинтеграции распространяются и на возвращающихся беженцев и на возвращающихся перемещенных лиц и ни теоретически, ни практически нецелесообразно обращаться с этими двумя категориями по-разному.

304. Женщины становятся жертвами преследований в результате дискриминационных норм и обычаев, ориентированных по половому признаку. Организация "Международная амнистия" сообщила о случае, когда женщину публично подвергли порке, поскольку было обнаружено, что ее губы, скрытые вуалью, были покрыты губной помадой. Женщины подвергаются порке и другого рода наказаниям за супружескую измену, имеются документы, подтверждающие, что в некоторых случаях девушек убивали за утрату девственности 227/. В Конвенции о статусе беженцев не содержится конкретных ссылок на преследование за нарушение общественной морали. Трудности проведения бесед о пережитой травме, а также отсутствие в Конвенции ссылок на преследование правонарушителей, совершивших сексуальные преступления, усугубляют проблемы женщин, обращающихся к властям с требованием защитить статус беженцев 228/.

с) Законодательные нормы

305. Вопросы защиты женщин-беженцев регулируются как нормами международного права, так и нормами национального права страны убежища. Основным правовым документом по вопросу о защите беженцев являются Конвенция 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года. На Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев возложена задача обеспечения международной защиты беженцев и нахождения долгосрочного решения их проблем. Конвенция определяет беженца как лицо, испытывающее обоснованное опасение преследования вследствие своей национальности, расы, религии, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений. В 1984 году Европейский парламент постановил, что женщины, которым угрожает жестокое или бесчеловечное обращение вследствие якобы имевшего место нарушения общественной морали, должны рассматриваться как особая социальная группа для целей определения статуса беженца.

306. Исполнительный комитет УВКБ признал, что пол человека может являться фактором преследования на основе одного из пяти вышеупомянутых признаков и что, кроме того, в

определенных обстоятельствах можно считать, что женщины составляют "особую социальную группу". Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара в заключении № 39 по вопросу о женщинах-беженцах и международной защите (1985 года) признал, что государства в осуществление своего суверенитета могут принять толкование, согласно которому женщины, ищущие убежища, которым угрожает жестокое или бесчеловечное обращение вследствие нарушения общественной морали того общества, в котором они живут, могут рассматриваться как "особая социальная группа".

307. Кроме Конвенции 1951 года защита женщин-беженцев обеспечивается всеми международными документами и механизмами в области прав человека, в частности Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Декларацией о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов, Международными пактами о гражданских и политических правах и об экономических, социальных и культурных правах и в более общем виде - Всеобщей декларацией прав человека. Конвенция о правах ребенка также предусматривает международную защиту прав человека девочек.

308. Вопросы правового статуса женщины по ее прибытии в страну убежища, а также вопросы о том, где она будет проживать и какую помощь ей будут оказывать, отчасти определяются национальными законами и политикой. Отмечается, что помощь и защита беженцев во всех развивающихся странах оказывается на презумпционной основе, в то время как в большинстве промышленно развитых стран для этого требуется преодоление доказательных барьеров.

309. Насильственные уголовные деяния в отношении женщин-беженцев наказуемы в соответствии с национальными законами. Однако, отчасти из-за широкой вовлеченности международных организаций и неправительственных организаций в решение вопросов беженцев правительства стремятся, как правило, либо сложить с себя ответственность, либо действуют номинально и неэффективно.

310. УВКБ отмечает, что в центре проблемы, с которой сталкиваются женщины-беженцы, находится вопрос о защите. По этой причине Специальный докладчик предлагает принять следующие меры для усиления защиты женщин и девушек от насилия как во время передвижения, так и в период нахождения в лагерях беженцев.

a) Следует в целом усилить безопасность и усовершенствовать планировку лагерей беженцев. Слабое освещение в лагерях, размещение туалетов на небезопасном удалении и отсутствие условий для личной жизни создают напряженные и враждебные условия существования женщин.

b) Крайне важно разместить во всех точках маршрута передвижения беженцев специально подготовленных сотрудниц-женщин. Их следует разместить в пограничных пропускных пунктах и центрах содержания под охраной, а также в лагерях беженцев. Женщин-беженцев, особенно тех из них, которые передвигаются в одиночку, не следует оставлять под охраной иначе как в присутствии сотрудницы-женщины.

c) Женщины и девушки нуждаются в более широком доступе к медицинскому обслуживанию и в возможности посещения врачей и медицинских сестер-женщин. Дело не только в том, что женщины заботятся о здоровье других членов семьи - обеспечение более широкого доступа к медицинскому обслуживанию поможет также определить проблемы, связанные с их защитой.

d) Участие женщин-беженцев в организационных структурах лагерей беженцев стало действенным средством обеспечения более эффективного решения проблем, содействия

самообеспечению и усилению защиты. Женщин следует привлекать к распределению продовольствия и другого имущества, к оказанию медицинской помощи и принятию решений о репатриации. В некоторых случаях УВКБ готовит женщин-беженцев к работе в качестве консультантов по решению проблем жертв изнасилования. Кроме того, следует осуществлять программы обучения профессиям, позволяющим получать доходы. Женщины-беженцы, ставшие заниматься проституцией, отмечают, что другие профессии, позволяющие получать доходы, для них закрыты.

е) Все государства должны принимать активные меры по расследованию и преследованию государственных чиновников и военнослужащих, которые, согласно поступившим сообщениям, совершили надругательства над женщинами и детьми-беженцами посредством действий физического или психологического порядка. Безразличие государств к действиям своих служащих ведет лишь к сохранению того дисбаланса, который и без того присущ положению беженцев.

ф) Следует создать агентство, аналогичное по своим целям УВКБ, для защиты лиц, перемещенных внутри страны.

г) Ссылки на социальные группы с конкретным указанием их пола должны рассматриваться как подпадающие под законодательное определение "особой социальной группы" для целей возбуждения преследования.

н) Женщины и девушки - беженцы должны иметь возможность для реализации своего выбора местопребывания. Следует определить эффективные процедуры, в соответствии с которыми женщина, ощущающая угрозу для своего пребывания в том или ином лагере, может переехать в другой, более безопасный лагерь. Женщины и девушки - беженцы должны также располагать выбором при принятии решения о репатриации или о переезде в другую страну убежища.

311. Международного документа, который был бы непосредственно направлен на удовлетворение потребностей лиц, перемещенных внутри страны, не существует. Вместе с тем следует подчеркнуть, что женщины, перемещенные внутри страны, могут пользоваться средствами защиты, гарантированными в упомянутых выше международных документах в области прав человека. Международное гуманитарное право, а именно четыре Женевские конвенции 1949 года и два Дополнительных протокола к ним 1966 года зачастую также могут применяться лицами, перемещенными внутри страны, поскольку они предусматривают правовую защиту в период конфликта или войны.

312. Беженцы могут жить в течение многих лет, даже в течение всей своей жизни вдали от дома. Сомнения и постоянная неуверенность, пронизывающие их существование, усугубляются у женщин и девушек тем, что в силу принадлежности к своему полу они зачастую становятся жертвами крайне травмирующего сексуального и насильственного надругательства. Государства, на территории которых имеет место вооруженный конфликт, должны уделять особое внимание специфическим потребностям женщин и девушек, перемещенных внутри страны. Государства, предоставляющие убежище женщинам и девушкам-беженцам, обязаны обеспечивать их недискриминационную и активную защиту.

313. Вопрос о насилии в отношении женщин, принадлежащих к коренному населению или меньшинству, возникает в ходе многих дискуссий на национальном и международном уровнях. Эти женщины зачастую подвергаются двойной дискриминации, будучи представителями коренных народов или меньшинств, с одной стороны, и женщинами, с другой. Следует разработать специальные программы по оказанию помощи этим женщинам в противостоянии такого рода двойственному насилию, сказывающемуся на всей их жизни.

V. ВЫВОДЫ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

314. В своем первом докладе Специальный докладчик сделал попытку дать общий обзор вопросов насилия в отношении женщин, включая его причины и последствия. В последующих докладах будут более конкретно рассмотрены проблемы насилия в семье, обществе и со стороны государства. Эти доклады будут содержать подробные рекомендации по предупреждению насилия в отношении женщин в этих областях.

315. Вместе с тем в качестве предварительной меры на национальном уровне государства можно было бы призвать к осуществлению их обязательств, изложенных в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин. Говоря более конкретно, к государствам следует обратиться с призывом:

- a) осудить насилие в отношении женщин и отказаться от использования обычаев, традиций или религии в качестве предлога для невыполнения своих обязательств по борьбе с таким насилием;
- b) ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин без каких-либо оговорок;
- c) разработать национальные планы борьбы против насилия в отношении женщин;
- d) разработать стратегии создания правовых и административных механизмов, обеспечивающих эффективное правосудие в интересах женщин - жертв насилия;
- e) обеспечить предоставление специальной помощи в целях поддержки и реабилитации женщин - жертв насилия;
- f) вести подготовку и добиваться более внимательного отношения сотрудников судебных органов и полиции к вопросам, касающимся насилия в отношении женщин;
- g) внести изменения в учебные программы и включить в них понятия и ценности, позволяющие предупреждать насилие в отношении женщин;
- h) содействовать исследованиям по вопросам насилия в отношении женщин;
- i) обеспечивать передачу надлежащей информации по проблеме насилия в отношении женщин международным механизмам в области прав человека.

316. На международном уровне Специальный докладчик вновь обращается с призывом, содержащимся в Венской декларации и Программе действий, о включении вопросов прав человека и равноправия женщин в механизмы Организации Объединенных Наций по правам человека и просит Комиссию по правам человека передать настоящий доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая состоится в Пекине в 1995 году.

317. Наконец, Специальный докладчик выступает за разработку факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в котором было бы предусмотрено индивидуальное право подачи петиции в случае, когда исчерпаны местные средства правовой защиты. В результате женщины-жертвы насилия получают возможность для обоснования и отстаивания своих прав использовать в конечном итоге средства защиты, предусмотренные в международном документе по правам человека.

Примечания

- 1/ Специальный докладчик хотела бы выразить признательность г-же Тедж Тхапе, г-же Наташе Балендре и г-же Мале Дхармананде за помощь в сборе материалов при подготовке настоящего доклада.
- 2/ Более подробную информацию об этой кампании см. Women's Leadership Institute Report, Women, Violence and Human Rights, Center for Women's Global Leadership, Rutgers University, 1992. См. также Charlotte Bunch, "Women's rights as human rights: Toward a revision of human rights", in 12 Human Rights Quarterly, 486 (1990).
- 3/ Анализ исторических аспектов соотношения полномочий см. Gerda Lerner, The Creation of Patriarchy, Oxford University Press, New York, 1986.
- 4/ Annie Bunting, "Theorizing women's cultural diversity in feminist international human rights strategies", in 20 Journal of Law and Society 6(1993). См. также Radhika Coomaraswamy, "To bellow like a cow: women, ethnicity and the discourse of rights", in Rebecca Cook, ed., Human Rights of Women: National and International Perspectives (издание ожидается в 1994 году).
- 5/ Общую информацию см. A. Borchost, and B. Siim, "Women and the advanced welfare State - A new kind of patriarchal power" in A.S. Sassoon ed. Women and the State. The Shifting Boundaries between Public and Private, London, Hutchinson, 1987. См. также B. Friedan, The Feminine Mystique, Hammondsworth, Penguin, 1986; и D. Dahlerup, "Confusing concepts - confusing realities: A theoretical discussion of the patriarchal State" in Sasson, *ibid*.
- 6/ Middle East Watch, Women's Rights Project, Punishing the Victim: Rape and Mistreatment of Asian Maids in Kuwait, New York, August 1992.
- 7/ David Levinson, Family Violence in Cross Cultural Perspective, Newbury Park, Sage, 1989.
- 8/ См. Isabella Bakker ed. The Strategic Silence, Gender and Economic Policy, London, Zed, 1994. См. также Susan Bullock, Women and Work, London, Zed, 1994; S.P. Joekas, Women and the World Economy, New York, Oxford, 1987 и United Nations Centre for Transnational Corporations, Women Workers in Multinational Corporations in Developing Countries, UNCTC, Geneva, ILO, 1985.
- 9/ N. Chodorow, The Reproduction of Mothering. Psychoanalysis and the Sociology of Gender, Berkeley, University of California Press, 1978.
- 10/ См. Maria Mies and Vandana Shiva, Ecofeminism, London, Zed, 1994.
- 11/ См., например, Carol Aloysius, "Working women need protection from sexual harassment", Sri Lanka, Sunday Observer, 23 May 1993.
- 12/ G. Corea et al, Man-Made Women. How New Reproductive Technologies Affect Women, London, Hutchinson, 1985. См. также M. Stanworth ed. Reproductive Technologies, Oxford, Polity Press, 1987.
- 13/ См. G. Lerner, *op.cit.*; а также L. Irigaray, "This sex which is not one" in S. Gunew ed., A Reader in Feminist Knowledge, London, Routledge, 1991.

- 14/ См. Gayatri Spivak, "Feminism and deconstruction, again" in Teresa Brennan ed., Between Feminism and Psychoanalysis, London, Methuen, 1989.
- 15/ См. S. Brownmiller, Against Our Will, Hammondsorth, Penguin, 1977. См. также S. Firestone, The Dialectic of Sex, London Women's Press, 1979.
- 16/ См. Lerner, op.cit., chap.5.
- 17/ См. Laura Moghaizel, "The Arab and the Mediterranean world: legislation towards crimes of honour" in M. Schuler ed., Empowerment and the Law: Strategies of Third World Women, Washington D.C., OEF, 1986.
- 18/ См. S. Brownmiller, op.cit.
- 19/ См. S. Brownmiller, op.cit.; а также G. Lerner, op.cit.
- 20/ Naomi Wolf, The Beauty Myth, New York, William Morrow, 1991.
- 21/ См. Linda Bell, Rethinking Ethics in the Midst of Violence, Lanham, Rowman and Littlefield, 1993. См. также C. Gilligan, In a Different Voice: Psychological Theory and Women's Development, Cambridge, Harvard University Press, 1982.
- 22/ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.
- 23/ D.L. Eck, and D. Jain, Speaking of Faith: Cross Cultural Perspectives on Women, Religion and Social Change, New Delhi, Kali, 1986.
- 24/ См., например, A. Sen, "More than 100 million women are missing" in New York Review of Books, 20 December 1990; A. El-Dareer, Women, Why Do You Weep? Circumcision and its Consequences, London, Zed, 1982; M. Kishwar, "Dowry deaths, the real murders", Indian Times, 9 April 1989.
- 25/ См. A. Dworkin, Pornography: Men Possesing Women, London, Women's Press, 1981. См. также C. MacKinnon, "Sexuality, pornography and method: Pleasure under patriarchy", in Ethics, Vol. 99, No 2.
- 26/ См. C. Pateman, "Feminist critiques of the public/private dichotomy" in A. Phillips ed. Feminism and Equality, Oxford, Basil Blackwell, 1986.
- 27/ См. David Levinson, op.cit.
- 28/ W. Reich, The Mass Psychology of Fascism, Hammondsorth, Pelican, reprint 1972.
- 29/ См. Dorothy Q. Thomas and Michele E. Beasley Esq, op. cit. См. также Kenneth Roth, "Domestic violence as an international human rights issue", in Rebecca Cook, ed. Human Rights of Women: National and International Perspectives (издание ожидается в 1994 году).
- 30/ См. Pan American Health Organization. См. также United Nations, Division for the Advancement of Women, Department of Policy Coordination and Sustainable Development, Report of the Expert Group Meeting on Measures to Eradicate Violence against Women (May/1993/1), New York, 1993. См. также Jane

Francis Connors, Violence against Women in the Family (ST/CSDHA/2), New York, United Nations, 1989.

31/ Women - Challenges to the Year 2000, (United Nations publication, Sales No. E.91.I.21). См. также Jane Francis Connors, op. cit.

32/ См. Roxanne Carillo, Battered Dreams: Violence Against Women as an Obstacle for Development, New York, UNIFEM, Sales publication No. WE 011, 1992.

33/ Ibid., p.5.

34/ Women - Challenges to the Year 2000, op.cit.

35. См. Hillary Charlesworth, Christine Chinkin and Shelley Wright, "Feminist approaches to international law", Am J. Int L 85 (1991) 613 and Andrew Byrnes, "Women, Feminism and International Human Rights Law-Methodological Myopia, Fundamental Flaw or Meaningful Marginalisation", 12 Aust YB Int'l 205 (1992). См. также Rebecca J. Cook, "Women's international human rights - A bibliography", 24 N.Y.U.J Int'l and Pol. 857 (1992).

36/ Комитет по ликвидации насилия в отношении женщин, одиннадцатая сессия, общая рекомендация 19 (CEDAW/C/1992/L.1/Add.15).

37/ Rebecca J. Cook, "State responsibility for violation of women's human rights", in 7 Harvard Human Rights Journal, 1994, 125, p.166.

38/ См. Moore, Int.Arb. 495 (1872). Анализ этого вопроса в связи с правами женщин см. Rebecca Cook, op.cit. и Dorothy Q. Thomas and Michelle E. Beasley Esq, "Domestic violence as a human rights issue", in Human Rights Quarterly, 1993, 15, pp. 36-62.

39/ Valesquez Rodriquez Case Honduras, 4 Inter.Am.Ct HR (Ser.C.), 1988.

40/ См. Dorothy Q. Thomas and Michele E. Beasley Esq, op.cit. См. также Kenneth Roth, "Domestic violence as an international human rights issue, in Rebecca Cook, ed. Human Rights of Women: National and International Perspectives (издание ожидается в 1994 году).

41/ См. Dorothy Q. Thomas and Michele E. Beasley, op.cit.

42/ Rebecca J. Cook, op.cit., p.166.

43/ Jane Francis Connors, op.cit., (примечание 30), p.14.

44/ Ibid., p.26.

45/ Ibid.

46/ Ibid., p.27.

47/ Ibid., p.28.

48/ Dobash and Dobash, Violence against Wives, Scottish Home and Health Department, p.15.

49/ Criminal Statistics, 1982, England and Wales, Cmd. 9048, London, HM Stationery Office), table 4.4; E. Gibson and S. Klein, Murder (1957-1968), Home Office Research Study No. 3, London, HM Stationery Office, 1969.

50/ H. Von Hentig, The Criminal and His Victim, New Haven, Connecticut, Shoe String, 1948. M.E. Wolfgang, Patterns in Criminal Homicide, Philadelphia, University of Pennsylvania, 1958.

51/ Criminal Statistics, England and Wales, 1980, Cmd. 8376, London, HM Stationery Office, table 2.5.

52/ I. Shamin, Case study from Bangladesh, Dhaka, University of Dhaka, Department of Sociology, 1987.

53/ APDC Asia and Pacific Women's Resource and Action Series, Law, Kuala Lumpur, Asia Pacific Development Corporation, 1993, p.7.

54/ Ibid., p.15.

55/ Ibid.

56/ S. Deraniyagala, "An investigation into the incidence and causes of domestic violence in Colombo, Sri Lanka", Women in Need, Colombo, 1992.

57/ W. Blackstone, Commentaries on the Laws of England, 1775.

58/ Bradley v State, 2 Miss. 156 1824, p. 158.

59/ Дела о долге супругов. См. также Human Rights Watch women's rights project, Criminal Injustice, Violence against Women in Brazil, Human Rights Watch, New York, 1991.

60/ Minneapolis Domestic Violence Experiment. См. также "Developments in the law - Legal responses to domestic violence", 106 Harvard Law Review, 1993, p. 1523.

61/ См. Confronting Violence. A Manual for Commonwealth Action, Women and Development Programme, Human Resource Development Group, Commonwealth Secretariat, London, June 1992.

62/ Justices Act Section. 1959 (Tas) 106F; Crimes Act 1900 (NSW : Act) section 349A; Crimes Act (NSW) section 375F.

63/ См. Confronting Violence ... op.cit.

64/ Bail Act 1978 (NSW) section 37; Bail Act 1980 Qld); Bail Act 1985 (SA) section 11; Bail Act 1982 (WA); Domestic Violence Ordinance 1986 (ACT) section 24.

65/ Sheelagh Srewert, "Working the system: Sensitizing the police to the plight of women", in M. Schuler, Freedom from Violence. Women, Law and Development, OEF (Overseas Educational Fund) International, 1992.

66/ L. Eluf, "A new approach to law enforcement: The special women's police station", in M. Schuler, Freedom From Violence, op.cit.

67/ Cm. Confronting Violence ..., op.cit., p. 26.

68/ L. Heise and J.R. Chapman, "Reflections on a movement: The U.S. battle against woman abuse", in M. Schuler, Freedom from Violence, op.cit.

69/ Crimes Act 1990 (NSW) Part XVA; De Facto Relationships Act 1959 (Tas) section 106; Domestic Violence Ordinance 1986 (ACT); Justices Amendment Act (No. 2) 1988 (NT) sections 99-100.

70/ Australia, Family Law Act, 1975 sections 114, 70C; Hong Kong, Domestic Violence Order, 1986; Jamaica, Matrimonial Causes Act 1989, section 10; United Kingdom, Matrimonial Homes Act, 1983, Domestic Proceedings and Magistrates Court Act, 1978, etc.

71/ Cm. "Developments in the law - Legal responses to domestic violence", 106 Harvard Law Review, 1993, p. 1531.

72/ Sheelagh Srewert, "Working the system: Sensitizing the police to the plight of women", in M. Schuler, Freedom from Violence, op.cit.

73/ Z. Eisikovts and J. Edleson. Intervening with Men who Batter: A Critical Review of the Literature. Social Sciences Review, 1989.

74/ N. Gonzalez. "A new concept of mediation: An interdisciplinary approach to domestic violence", in M. Schuler, op.cit.

75/ Cm. Confronting Violence. A Manual for Commonwealth Action, Women and Development Programme, Human Resource Development Group, Commonwealth Secretariat, London, June 1992, p.43.

76/ Ibid.

77/ Ibid.

78/ Ibid.

79/ F. Hosken, "General and sexual mutilation of females", in WIN News, Lexington, January 1994.

80/ Итоговый доклад Специального докладчика по вопросу о традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей г-жи Халимы Эмбарек Варзази, (E/CN.4/Sub.2/1991/6), пункт 11.

81/ World Health Organization, Division of Family Health, Female Genital Mutilation - the Practice, Geneva, WHO, July 1994.

82/ E/CN.4/Sub.2/1991/6, пункт 13.

83/ Ibid.

84/ Roxanne Carillo, op.cit. (примечание 32).

- 85/ WHO 1985, Offset Publication No.90, Women, Health and Development.
- 86/ APDC, op.cit. (примечание 53).
- 87/ Региональное отделение ЮНИСЕФ для Южной Азии, Катманду, Рабочие документы, представленные на втором региональном семинаре по традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и детей, Коломбо, 1994 год (E/CN.4/Sub.2/1994/10).
- 88/ Ibid.
- 89/ Закон 1983 года об уголовном праве (поправка), в котором изменяется раздел 30 УВ уголовного кодекса 1860 года.
- 90/ WHO, 1985, op.cit.
- 91/ Итоговый доклад Специального докладчика по традиционной практике ..., цит. выше (примечание 80).
- 92/ Закон 1987 года о комиссии по (предупреждению) сати, Дели.
- 93/ Human Rights Watch Women's Project, "Matter of power - State control of women's virginity in Turkey", June 1994.
- 94/ См. Kate Millet, Politics, New York, Virago Press; и Susan Brownmiller, Against Our Will, London, Penguin.
- 95/ Catherine Mackinnon, "Sexuality, pornography, and method - Pleasure under patriarchy", in Ethnic 1989, vol.99, No. 2.
- 96/ Token Gestures: Women's Human Rights and UN Reporting: The UN Special Rapporteur on Torture, International Human Rights Law Group, Washington D.C., June 1993.
- 97/ Human Rights Watch Women's Rights Project, Criminal Justice, Violence against Women in Brazil, New York, 1991.
- 98/ См. I. Fernandez, "Mobilizing on all fronts: A comprehensive strategy to end violence against women", in M. Schuler, Freedom from Violence, Women, Law and Development, OEF International, 1992.
- 99/ См. Confronting Violence: A Manual for Commonwealth Action, Women and Development Programme, Human Resource Development Group, Commonwealth Secretariat, London, June 1992.
- 100/ См., например, Elizabeth Shrader Cox, "Developing strategies: Efforts to eradicate violence against women", in M. Schuler, Freedom From Violence, Women, Law and Development, OEF International, 1992.
- 101/ См. I. Fernandez, op.cit.
- 102/ South Australia Criminal Law Consolidation Act, 1976, section 3.
- 103/ Victoria, Crimes Act 1958, section 2A(1); NSW, Crimes Act 1900, section 61A; New Zealand, Crimes Act 1961, section 128.

104/ Crimes Act 1900 (New South Wales) section 61A(4); Crimes Act 1958 (Victoria) section 62(2); Criminal Code (Queensland) section 347; Criminal Code (Tasmania) section 185; Criminal Code (Canada) section 246.8; Crimes Act 1961 (New Zealand) section 124(4). Scotland; HM Advocate v Duffy (1982) SCCR 182; Stallard v HM Advocate (1989) SCCR 248. Wales; R v R (1991) 141 NLJ 383.

105/ Confronting Violence: A Manual for Commonwealth Action, Commonwealth Secretariat, 1987.

106/ Criminal Law (Amendment) Act 1983.

107/ Crimes Act 1961 section 129A (NA).

108/ Crimes Act 1900 section 65A (NSW).

109/ A. Jahagirt and H. Jilani, The Hudood Ordinance: A Divine Sanction, Lahore, Rhodas Book, 1990.

110/ Criminal Code section 246.4.

111/ Criminal Code section 246.

112/ Crimes Act 1900 section 409B.

113/ Billam Case (1986) 1 All ER 985.

114/ New Zealand, Victims of Offences Act 1987 section 8.

115/ Howard League Working Party, Unlawful Sex, Waterlow, 1985, pp. 104-106.

116/ Cm. I. Fernandez, "Mobilizing on all fronts: A comprehensive strategy to end violence against women", in M. Schuler, Freedom from Violence, Women, Law and Development, OEF International, 1992.

117/ Cm. Confronting Violence: A Manual for Commonwealth Action, Commonwealth Secretariat, June 1992, p. 110.

118/ Measures to Combat Sexual Harassment at the Workplace: Action Taken in the Member States of the European Community, European Parliament, Directorate General for Research, Division for Budgetary and Cultural Affairs and Comparative Law, Luxembourg, January 1994, p. 23.

119/ Indian Penal Code, section 509; см. также Southern Nigeria, Penal Code, section 360; Botswana, Penal Code, section 143; Singapore, Penal Code, sections 354 and 354 A.

120/ Delhi, Prohibition of Eve Teasing Bill, reported in Women's International Network News, Summer, vol. 0, No. 3, 1984.

121/ Например, Strathclyde Regional Council v Porcelli (1986) IRLR 134; Wileman v Milenic Engineering Ltd (1988) IRLR 144.

122/ Часть VII закона 1964 года о гражданских правах, статья 703.

123/ Barnes v Costle.

124/ Henison v City of Dundee, 1982.

125/ Bundy v Jackson, 1982.

126/ Например, Employment Protection (Consolidation) Act (UK), 1978.

127/ Закон № 2112 об увольнении работающих по найму от 11 марта 1920 года с поправками, внесенными в него 17 октября 1953 года.

128/ Cass, Plen, Ass. 13/87 Jur. Trib. 36; 78 (Decision 13/87).

129/ Статья 40(2) постановления правительства № 49 408; Regime Juridico do Contrato Individual de Trabalho, постановление правительства № 49 408 от 24 ноября 1969 года.

130/ Measures to Combat Sexual Harassment at the Workplace: Action Taken in the Member States of the European Community, European Parliament, Directorate General for Research, Division for Budgetary and Cultural Affairs and Comparative Law, Luxembourg, January 1994, pp. 24-25.

131/ См. Confronting Violence: A Manual for Commonwealth Action, Commonwealth Secretariat, June 1992, p. 113.

132/ Ibid.

133/ Measures to Combat Sexual Harassment at the Workplace: Action Taken in the Member States of the European Community, European Parliament, Directorate General for Research, Division for Budgetary and Cultural Affairs and Comparative Law, Luxembourg, January 1994, p. 56.

134/ См. Confronting Violence, op.cit., p. 114.

135/ Ibid.

136/ Первая и вторая Всемирные конференции проституток (Амстердам, 1986 год, и Брюссель, 1987 год, соответственно) показали, что проблемы, с которыми сталкиваются проститутки в развитых странах, существенно отличаются от проблем феминистских организаций, представляющих проституток третьего мира. В третьем мире вызывают озабоченность вопросы эксплуатации и глобального неравноправного распределения полномочий полов; на западе же озабоченность вызывают вопросы личной самостоятельности и морали.

137/ Newsweek, 29 June, 1992.

138/ Это не относится к женщинам, которые находятся в долговой кабале или подвергаются другим формам принуждения к проституции.

139/ Организация Объединенный Наций, Экономический и Социальный Совет для Азии и Тихого океана, 1986 год. См. также Heishoo Shin, "Women's sexual services and economic development", October 1991, диссертация на соискание ученой степени доктора философии, не опубликована.

140/ По оценкам одного автора, сексуальные развлечения являются самым важным подсектором индустрии туризма в Таиланде, приносящей ежегодно 3 миллиарда долл. США. См. Steven Schlosstein, Asia's New Little Dragons, Chicago, Contemporary Books, 1991. Хотя такие авторы, как Шлосстайн, Энлоу и Чионг указывают на рост туризма как на главный фактор, способствующий увеличению во всем мире числа РСИ, следует отметить, что местный спрос на проституток в большинстве стран превышает спрос иностранцев. Турист, приезжающий в целях сексуальных развлечений, приносит больший доход, чем местный клиент секс-индустрии в расчете на один контакт с женщиной, работающей в этой сфере, однако численность клиентов из числа местного населения выше. См. A Modern Form of Slavery, Asia Watch.

Синсия Энлоу в работе Does Khaki Become You? (London, Pandora Books, 1988) указывает на прямую взаимную связь между усилением военного присутствия в том или ином регионе и резким ростом в этом регионе проституции. Военные базы включают проституцию в печально известную практику "отдыха и развлечений военнослужащих". Отнюдь не невинной является роль правительств в содействии обеспечению военных баз проститутками.

141/ См. "In Pursuit of an illusion: Thai women in Europe", Women's Information Centre/Foundation for Women, Bangkok, 1988, No. 96.

142/ Надругательство над проститутками, содержащимися под стражей, прямо противоречит Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными.

143/ Отнюдь не везде проституция считается позорным занятием. Некоторые страны Африки известны своим либеральным отношением к проституции: женщины самостоятельно становятся проститутками и прекращают данное занятие при полной информированности об этом их семей и общин. Некоторые общины в Непале и Индии оправдывают проституцию как деятельность, приносящую доход, и даже разработали настоящие ритуалы восстановления девственности проститутки, которые применяются, когда она прекращает данное занятие и выходит замуж. После совершения обряда проститутка восстанавливает не только свою девственность, но и уважение общины.

144/ Newsweek, 29 June 1992.

145/ Thanh-Dam Truong, Sex, Money and Prostitution in South East Asia, London, Zed Books, 1990.

146/ В руководящих принципах ВОЗ требуется получение согласия лица, до проведения какой-либо медицинской операции на его теле.

147/ Как известно, владельцы публичных домов торгуют женщинами, неоднократно выдаваемыми за девственниц. За девственниц клиенты платят обычно очень высокую цену, и введение в заблуждение мотивируется соображениями наживы. См. A Modern Form of Slavery: Trafficking of Burmese Women and Girls into Brothels in Thailand, New York, Human Rights Watch, 1993.

148/ Согласно утверждениям сотрудников полиции и других должностных лиц от Таиланда до Нидерландов, количество изнасилований возрастет, если мужчины не смогут удовлетворять свои потребности при помощи проституток. Если следовать такой логике (которой не видно абсолютно никаких доказательств), целомудренная женщина должна быть признательна своему мужу за то, что он посещает проституток и потому не насилует ее или других целомудренных женщин.

149/ Khin Titisa, Providence and Prostitution, International Reports: Women and Society Series, London, 1990.

150/ См. A Modern Form of Slavery, op.cit. (примечание 147). В Таиланд доставляются также женщины и девушки из Китая и других районов мира. Хотя в последнее время при обсуждении вопроса о торговле женщинами внимание было сосредоточено на Таиланде, Филиппинах и Республике Корея, этими странами дело ничуть не ограничивается. По оценкам, из Непала было продано 200 000 женщин в Индию. Женщины продаются из Бангладеш в Пакистан, из Южной и Юго-Восточной Азии в Европу и из Южной Америки в Европу и Северную Америку.

151/ Если проститутка беременеет во время пребывания в публичном доме, она должна прибегнуть к искусственному (а в Таиланде незаконному) аборт, или если она вынашивает и рождает ребенка, то этот ребенок обычно продается владельцем публичного дома без согласия или информирования женщины.

152/ Некоторые из надругательств, о которых говорится в настоящем докладе, характерны для особенно репрессивного режима Мьянмы. Азиатская организация по наблюдению за соблюдением прав человека отмечает, что, даже когда работники секс-индустрии из Мьянмы депортируются обратно в эту страну, правительство Мьянмы, по имеющимся сведениям, отказывает во въезде тем лицам, которые не являются этническими бирманцами, и что в этой, открыто расистской практике, с ним сотрудничает правительство Таиланда. Правительство Мьянмы активно преследует по возвращении в Мьянму женщин, проданных вопреки их воле.

153/ В Перу, например, где проституция считается законной, но жестко регулируется, большинство проституток не проходит необходимой регистрации, предпочитают работать незаконно, несмотря на то, что в этом случае они в большей степени подвергаются преследованию со стороны полиции.

154/ Доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, представленный Генеральной Ассамблеей на ее сорок девятой сессии.

155/ Patricia Weinert, Foreign Female Domestic Workers: Help Wanted, Geneva, ILO, March 1991.

156/ Улучшение положения женщин: насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов, доклад Генерального секретаря (A/49/354).

157/ Eelens and Speckman, International Migration Review, XXIV, No. 2, Summer 1990, p. 229.

158/ См. Jan Bremen, Of Peasants, Migrants and Paupers, Oxford, Clarendon Press, 1985.

159/ См. Weinert, op.cit.

160/ См. A/49/354 (примечание 156).

161/ Punishing the Victim, Middle East Watch, August 1992.

162/ Ibid.

163/ Ibid. Следует отметить, что отсутствие необходимой медицинской помощи представляет острую проблему для женщин-мигрантов, особенно для тех, кто подвергается надругательству.

164/ Ibid.

165/ Следует отметить ту пагубную роль, которую играют такие незарегистрированные агентства найма. С нанимаемых через посредничество таких агентств женщин взимается непомерный сбор за процедуру найма, проценты по задолженности по которому составляют от 15 до 30. Женщины, считавшие, что их нанимали для работы в качестве домработницы или на промышленном предприятии, слишком поздно понимают, что они были проданы для целей проституции. Базовые договоры, регулирующие условия труда женщин-мигрантов, заключаются агентствами найма; сама женщина обычно исключается из процесса заключения договора и остается в неведении относительно условий договора, который она подписала.

166/ Такие административные организации могли бы разработать стандартизированный договор, который должен использоваться всеми агентствами найма.

167/ Женская торгово-промышленная палата Шри-Ланки рекомендовала ввести налог в размере 1 процента на все денежные переводы женщин-мигрантов, поступающие на родину, для создания фонда поддержки женщин-мигрантов, которые обращаются за помощью за границей.

168/ В этом контексте особое значение имеют следующие конвенции и нормы МОТ: Конвенция о сорокачасовой рабочей неделе и Рекомендация о сокращении продолжительности рабочего времени (ограничивающие продолжительность рабочей недели 40 часами и предусматривающие выплату компенсации за сверхурочные работы); Конвенция и Рекомендация об охране заработной платы (предусматривающие конкретное указание в договорах размера заработной платы и прочих условий); Конвенция о еженедельном отдыхе (в промышленности) (предусматривающая не менее одного дня отдыха в неделю, при этом прямо устанавливается, что такой день отдыха должен совпадать с днем отдыха других трудящихся). К другим международным договорам, которые следует использовать для защиты прав женщин-мигрантов относятся Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

169/ C. Mackinnon, "Pornography, civil rights and speech", in 20 Harvard Civil Rights-Civil Liberties Law Review 1985, pp. 1-70.

170/ Ibid.

171/ См. например, D. Zillman, Connections Between Sex and Aggression, Donnerstein & Berkowitz 1984; "Reactions in aggressive erotic films as a factor of violence against women", Social Psychology, 1981, pp. 710-724. Malmuth and Check, "The effects of mass media exposure on acceptance of violence against women: A field experiment", J. Research Personality, 1981, 15, pp. 436-446.

172/ The Williams Committee on Obscenity and Film Censorship, London, 1979, p. 103.

173/ C. Mackinnon, op.cit.

174/ Horne & McIntosh v Press Clough Joint Venture and Metals and Engineering Workers Union, Equal Opportunity Tribunal, Western Australia, 1994.

175/ См. Доклад рабочей группы по современным формам рабства о работе ее девятнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1994/33) и промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, представленный Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии (A/49/478).

176/ Злоупотребление властью со стороны военных во многом не контролируется потому, что полномочия, которыми военные наделяются в период кризисов, затрагивающих национальную безопасность, сами по себе весьма широки. Рост в последние годы числа случаев "исчезновений", которые используются военными в качестве меры борьбы с якобы подрывными элементами, является показательным примером тех безграничных полномочий, которыми наделяются вооруженные силы.

177/ Torture, 1:92, vol. 2, 1992, IRTC, Copenhagen.

178/ Double Jeopardy: Police Abuse of Women in Pakistan, Asia Watch, Women's Rights Project, New York, 1992, p. 44.

179/ Disappearances and Political Killings, London, Amnesty International, 1994.

180/ A. Jahangir and H. Jilani, The Hudood Ordinances: A Divine Sanction, Lahore, Rhotas Books, 1990.

181/ Double Jeopardy, op.cit. В докладах Организации "Международная амнистия" и государственного департамента США подтверждается, что в Пакистане на регулярной основе применяются пытки и изнасилования женщин, содержащихся под стражей.

182/ См. Jahangir and Jilani, op.cit. Мужчины также предаются суду за нарушение исламского законодательства, но среди обвиняемых выше доля женщин.

183/ Double Jeopardy ..., op.cit. Известно, что в Пакистане полиция отказывается регистрировать жалобы об изнасиловании.

184/ Цитируется по документу India: Torture, Rape and Death in Custody, London, Amnesty International, 1992.

185/ При анализе проблемы насилия в отношении женщин в период содержания их под стражей необходимо учитывать и то, что надругательства над женщинами со стороны полицейских происходят и вне мест содержания под стражей. Однако психологические и физические условия в данном случае таковы, что они равносильны официальному содержанию под стражей.

186/ A Modern Form of Slavery, op.cit. (см. примечание 147).

187/ См. Middle East Watch Women's Rights Project, Punishing the Victim Rape and Mistreatment of Asian Maids in Kuwait, New York, August 1992.

188/ Dorothy Q. Thomas and Regan E. Ralph, "Rape in war, challenging the tradition of impunity", in SAIS Review, 1994, p. 81.

189/ Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с пунктом 2 резолюции 808 (1993) Совета Безопасности (S/25704), пункт 48.

190/ Письмо Генерального секретаря от 24 мая 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности и приложение (Итоговый доклад Комиссии экспертов, созданной в соответствии с резолюцией 780 (1992) Совета Безопасности) (S/1994/674).

191/ United Nations/OAS International Civilian Mission in Haiti, Press release, Port-au-Prince, 21 March 1994. Верховный комиссар по правам человека и Специальный докладчик получили петицию от Католического женского общества Германии (Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands), под которой стоит приблизительно 2000 подписей и в которой выражается протест против практики систематического изнасилования женщин и детей в Гаити. Подписавшие петицию требуют также документального фиксирования случаев изнасилований в Гаити, преследования в судебном порядке виновных и прекращения безнаказанности, а также защиты женщин, потерпевших от изнасилования, и оказания им помощи, подтверждения в международных соглашениях, что изнасилование представляет собой военное преступление, признание таких обусловленных половыми различиями причин, как изнасилование, основанием для предоставления права искать убежище, учреждение международного уголовного суда и признание изнасилования в международном уголовном кодексе международным преступлением.

192/ African Rights, Rwanda: Death, Despair and Defiance, London, 1994.

193/ Ruth Seifert, War and Rape: Analytical Approaches, Women's International League for Peace and Freedom, Switzerland, April 1993, p. 12. См. также Dorothy Q. Thomas and Regan E. Ralph, "Rape..." loc.cit., p.81.

194/ Asia Watch, The Human Rights Crisis in Kashmir, A Pattern of Impunity, Human Rights Watch, New York, 1993, p. 103.

195/ Human Rights Watch/Americas, Untold Terror: Violence against Women in Peru's Armed Conflict, New York, December 1992, p. 2.

196/ Asia Watch, Myanmar: Rape, Forced Labour and Religious Persecution in Northern Arakan, New York, Human Rights Watch, 1992.

197/ Ruth Seifert, 1993, op.cit., p. 2.

198/ Human Rights Watch/Americas, op.cit.

199/ Ibid, p. 18.

200/ Ruth Seifert, "Mass rapes: Their Logic in Bosnia-Herzegovina and elsewhere", in Women's Studies International Forum, Spring 1995 (издание ожидается), p. 2.

201/ S/1994/674, пункт 249.

202/ Ruth Seifert (1995), op.cit., p. 7.

203/ Различные источники, в том числе Asia Watch, The Crisis in Kashmir, A Pattern of Impunity, New York, Human Rights Watch, 1993.

204/ Dorothy Q. Thomas, op.cit., p. 89.

205/ Изнасилования женщин и надругательства над ними на территории бывшей Югославии, доклад Генеральный секретаря (E/CN/1994/5), 30 июня 1993 года.

206/ Е/CN.4/1993/50, пункт 260.

207/ Human Rights Watch/Americas, op.cit. (примечание 195).

208/ J. Vickers, Women and War, London, Zed Books, 1993, p. 21.

209/ Подробный анализ см. Karen Parker and Jennifer F. Chew "Compensation for Japan's WW II war rape victims", in Hastings International and Comparative Review, Vol. 17, No. 3, Spring 1994.

210/ Документ, подготовленный неправительственной организацией "Корейские женщины, обращенные вооруженными силами Японии в сексуальное рабство", Сеул, август 1994 года.

211/ 1928 PCIJ, p. 29.

212/ Е/CN.4/Sub.2/1990/10, пункт 33.

213/ См. Seeking Refuge, Finding Terror: Widespread Rape of Somali Women in North Eastern Kenya, Africf Watch, 1993; см. также Susan Forbes Martin, Refugee Women, Women and World Development Series, London, Zed Books, 1991. Хотя Специальный докладчик говорит о женщинах-беженцах, следует отметить, что характер и масштабы надругательств над женщинами-беженцами не всегда отличаются от надругательств над девочками-беженцами. Случаи изнасилования четырехлетних девочек также распространены, как и случаи изнасилования сорокалетних женщин.

214/ Главной причиной смертности в лагерях беженцев является недоедание.

215/ Richard Mollica and Linda Son, "Cultural dimensions in treatment and evaluation of sexual trauma: An overview", in Psychiatric Clinics of North America, 1989, 12(2): 363-379.

216/ Susan Forbes Martin, Refugee Women, op.cit. Нередким явлением в лагерях беженцев являются случаи, когда мужчины бросают своих детей и супругов.

217/ Ibid. Автор приводит в качестве примера афганские лагеря беженцев в Афганистане, в которых стала более активно применяться практика затворничества женщин, охватившая даже те группы афганских женщин, которые в Афганистане такой практики не придерживались.

218/ Согласно одному исследованию, сексуальные пытки могут состоять, в частности, "в изнасиловании женщин специально обученными собаками, подключении электрического тока к половым органам ... введение предметов, имеющих форму полового члена, в отверстия тела (они могут быть изготовлены из металлических или иных материалов, к которым впоследствии подключается электрический ток, зачастую имеют чрезмерно большие размеры и потому причиняют физические травмы)". From Inger Agger, Journal of Traumatic Stress, vol. 2, No. 3, 1989.

По-прежнему еще не решен вопрос о том, следует ли принимать в качестве доказательства на судебных разбирательствах дел об изнасиловании синдром шока, вызванного изнасилованием. Вне зависимости от того, будет ли этот вопрос когда-либо решен, при оценке потребностей женщин-беженцев, группам, занимающимся проблемами таких женщин, следует выявлять симптомы, связанные с симптомом шока, вызванного изнасилованием.

219/ См. Seeking Refuge ..., op.cit. (примечание 213).

220/ "Note on certain aspects of sexual violence against refugee women" (A/AC.96/822), Executive Committee of the High Commissioner's Programme, 12 October 1993.

221/ Одна сомалийская женщина так описывала войну в ее стране: " Война в Сомали сопровождается сплошным беззаконием. Эта война против женщин. Любая женщина в возрасте от 18 до 40 лет вполне может быть насильно доставлена в военные лагеря, где она будет подвергаться изнасилованиям и надругательствам. И это только начало. Если ее муж это обнаружит, он убьет ее из-за возможного позора; если военные узнают, что ее муж все обнаружил, они убьют и его; если же муж спрячется, а женщина не будет говорить, где он находится, то военные убьют ее". Цитируется по работе Martin, Refugee Women, op.cit., p.24.

222/ Martin, Refugee Women, op.cit.

223/ Roberta Aichison, in Cultural Survival Quarterly, vol. 8, No. 2, Summer 1984.

224/ "Note on certain aspects of sexual violence ...", op.cit. (примечание 220).

225/ UNHCR, Guidelines for the Protection of Refugee Women, 1991.

226/ Seeking Refuge, op.cit.

227/ Применяемую в Индии практику сати можно считать формой преследования женщин, которая является результатом одновременно общинных традиций и неэффективности государственного вмешательства.

228/ Современная юриспруденция в понятие преследования включает изнасилование, но не включает, например, детоубийство, сожжение невест, сати, принудительный брак, принудительную стерилизацию, принудительные аборт и бытовое насилие.